

## **Введение**

---

Настоящее дополнение содержит пояснения и инструкции по корректной работе со следующими системами.

- Система навигации.
- Аудио- и видеосистема.
- Система громкой связи.
- Приложения.

Если Ваш автомобиль оборудован одной из указанных выше систем, обязательно внимательно прочтите содержание настоящего дополнения.

Если Вы продаете автомобиль другому лицу, обязательно оставьте это дополнение вместе с Руководством по эксплуатации в автомобиле.

Информация, технические характеристики и иллюстрации в настоящем дополнении действительны на момент публикации. SUBARU CORPORATION оставляет за собой право изменять технические характеристики и конструкцию без предварительного уведомления и без обязательств произвести аналогичные или эквивалентные изменения на автомобилях, проданных ранее.

Настоящее дополнение к Руководству по эксплуатации применимо ко всем моделям и описывает все устройства, включая опции, установленные производителем. Это означает, что в него может быть включена информация, относящаяся к устройствам, не установленным на Вашем автомобиле.

Подробная информация о различных моделях приведена на с. 14.



Система SUBARU STARLINK представляет собой внутреннюю систему связи, доступную на части автомобилей Subaru.

SUBARU CORPORATION, TOKYO, JAPAN

 **SUBARU** — официально зарегистрированная торговая марка компании SUBARU CORPORATION.

© SUBARU CORPORATION, 2017

## ОГЛАВЛЕНИЕ

**1 Краткое руководство**

**2 Основные функции**

**3 Настройки**

**4 Телефон**

**5 Приложения**

**6 Аудиосистема**

**7 Система навигации (Только система навигации с 8-дюймовым дисплеем)**

**8 Siri / Система распознавания голосовых команд**

**9 Приложение / Что делать, если... / Указатель**

· Типы систем... 14 · Основные особенности изделия... 18 · Обзор кнопок... 20 · Домашний экран... 21 · Кнопки управления на рулевом колесе... 31	13
· Основная информация перед началом работы... 34 · Камера заднего вида... 44	33
· Регистрация телефона/устройства Bluetooth в первый раз... 54 · Регистрация телефона/устройства Bluetooth... 57 · Общие настройки... 64 · Настройки звучания... 75 · Пользовательские настройки автомобиля... 77	53
· Осуществление вызовов по телефону Bluetooth... 85 · Прием вызовов по телефону Bluetooth.... 89 · Разговор по телефону Bluetooth... 89 · Функция передачи сообщений с телефона Bluetooth... 92	79
· SUBARU STARLINK... 101 · aha <sup>TM</sup> ... 104 · Apple CarPlay... 108 · Android Auto... 110	97
· Основные операции... 114 · Управление радиоприемником... 118 · Работа с мультимедиа... 125 · Дистанционное управление аудиовизуальной системой... 138	113
· Обновление карты SUBARU.... 150 · Основные операции... 151 · Поиск пункта назначения... 162 · Ведение по маршруту... 171 · Настройка... 174	149
· Siri... 184 · Работа с системой распознавания голосовых команд... 187	183
· Поиск и устранение неисправностей... 206 · Указатель... 212	195

## ВВЕДЕНИЕ

### ВВЕДЕНИЕ

Описанные ниже обозначения можно найти как в данном руководстве по эксплуатации, так и на самом устройстве. Они предназначены для обеспечения его корректной и безопасной эксплуатации, предотвращения травм или повреждений собственности. Перед тем как продолжить чтение данного руководства, обязательно разберитесь в значении данных обозначений.

### ПРОЧИТАЙТЕ В ПЕРВУЮ ОЧЕРЕДЬ

Перед началом движения мы рекомендуем дождаться стабилизации определения местоположения.

Если Вы начинаете движение в момент, когда определение местоположения не завершено, указываемое положение может отличаться от фактического положения автомобиля.

Экраны, приведенные в данном руководстве, могут отличаться от фактических экранов, в зависимости от типа данных или времени создания данных карты.

При создании карт производится топографическая съемка и собирается информация о модернизации и открытии дорог, обеспечивая настолько точную информацию, насколько это возможно. Однако изменения дорог, названий населенных пунктов и объектов могут происходить в любое время. Поэтому мы не можем гарантировать, что данные карты не содержат ошибок в расположении, конфигурации и наименовании дорог, а также в наименовании объектов.

Информация в данном руководстве, которую необходимо принимать во внимание для устройства, а также информация, которую полезно знать, обозначена следующим образом.

### ВНИМАНИЕ

- Данный знак указывает на ситуацию, в которой неправильное обращение при пренебрежении письменной информацией может привести к смертельному исходу или серьезным телесным повреждениям.

### ОСТОРОЖНО

- Данный знак указывает на ситуацию, в которой неправильное обращение при пренебрежении письменной информацией может привести к телесным повреждениям или повреждению собственности.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Приведена полезная информация для пользователя.
- Обязательно прочтите все материалы, поставляемые вместе с устройством, такие, как руководства и гарантии. SUBARU CORPORATION не несет ответственности за проблемы, возникающие в результате невыполнения данных инструкций.
- Изменения технических характеристик продукта могут привести к различиям между содержанием данного руководства и функциями устройства.

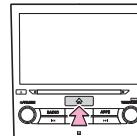
## СИМВОЛЫ, ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ В ИЛЛЮСТРАЦИЯХ

### Предупреждающий знак



Символ в виде перечеркнутого круга означает “Не...”, “Не делайте этого” или “Не позволяйте этому произойти”.

### Стрелки, указывающие на операции



Указывают на действия (нажатие, поворот и т.п.), производимые с переключателями и другими устройствами.

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ

### **⚠ ВНИМАНИЕ**

- Основному блоку системы требуется электропитание постоянного тока напряжением 12 В. Основной блок системы не должен устанавливаться на автомобиле, не имеющем системы электропитания напряжением 12 В с подключением отрицательного полюса к массе. При любом варианте установки, отличающемся от указанного, возможно серьезное повреждение основного блока, поражение электрическим током или серьезная травма пользователя.
- Даже при использовании указаний по маршруту от системы навигации обязательно ведите автомобиль в соответствии с фактическими правилами дорожного движения. Если Вы будете двигаться, следя только указаниям по маршруту от системы навигации, Вы можете нарушить фактические правила дорожного движения и спровоцировать дорожно-транспортное происшествие.
- В целях обеспечения безопасности водитель не должен работать с системой навигации во время управления автомобилем. Работа с системой навигации во время управления автомобилем может привести к случайному повороту рулевого колеса или иным образом стать причиной дорожно-транспортного происшествия. Остановите автомобиль перед тем, как начать работать с системой навигации. Кроме того, не смотрите на экран во время управления автомобилем, поскольку это может быть опасно. Невнимание к сложившейся впереди дорожной ситуации может привести к аварии.

- Водитель не должен выполнять во время управления автомобилем такие действия, как, например, регулировка уровня громкости. Невнимание к сложившейся впереди дорожной ситуации может привести к аварии, поэтому перед выполнением операции обязательно остановите автомобиль в безопасном месте.
- Водитель не должен менять диски во время управления автомобилем. Невнимание к сложившейся впереди дорожной ситуации может привести к аварии, поэтому перед выполнением операции обязательно остановите автомобиль в безопасном месте.
- Водитель не должен выполнять такие операции, как добавление местоположения или настройки памяти, во время управления автомобилем. Невнимание к сложившейся впереди дорожной ситуации может привести к аварии, поэтому перед выполнением операции обязательно остановите автомобиль в безопасном месте.
- Перед просмотром видеозаписи обязательно остановите автомобиль в безопасном месте и включите стояночный тормоз. Чтобы гарантировать безопасность, видеозаписи не воспроизводятся во время управления автомобилем.
- Чтобы обеспечить безопасность, никогда не пользуйтесь мобильным телефоном во время управления автомобилем.
- Не допускайте попадания посторонних предметов в прорезь для компакт-дисков. Это может привести к возгоранию или к поражению электрическим током.
- Не разбирайте и не модифицируйте устройство. Это может привести к аварии, возгоранию или к поражению электрическим током.

- Не допускайте попадания внутрь устройства воды или посторонних предметов. Это может привести к задымлению, возгоранию или к поражению электрическим током.
- Не используйте устройство, если оно неисправно; в частности, если не работает экран или отсутствует звук. Это может привести к аварии, возгоранию или к поражению электрическим током.
- Обязательно заменяйте предохранители новыми, того же номинала (силы тока). Использование предохранителя более высокого номинала, чем указано в технических характеристиках, может привести к возгоранию.
- При попадании в устройство постороннего предмета или воды может возникнуть дым или неприятный запах. При возникновении подобных проблем немедленно прекратите использование устройства и свяжитесь с Вашим дилером SUBARU. Продолжение использования устройства в таких условиях может привести к аварии, возгоранию или к поражению электрическим током.
- Во время грозы не прикасайтесь к антенному кабелю или устройству. Молния может стать причиной поражения электрическим током.
- Не паркуйтесь и не останавливайтесь в запрещенных местах для использования устройства.
- При освещении автомобиля прямыми солнечными лучами свет может отражаться от изделия. Будьте очень внимательны при вождении.
- Никогда не используйте наушники при вождении. Управление автомобилем без возможности слышать звуки снаружи автомобиля может привести к дорожно-транспортному происшествию.

## ОСТОРОЖНО

- Несмотря на то что устройство можно использовать, когда замок зажигания находится в положении “ACC” или “ON”, перед использованием устройства запустите двигатель для защиты аккумуляторной батареи.
- Не используйте устройство нигде, кроме автомобиля. В противном случае это может привести к поражению электрическим током или другим травмам.
- Во время управления автомобилем поддерживайте уровень громкости достаточно низким, чтобы слышать звуки снаружи автомобиля. Управление автомобилем без возможности слышать звуки снаружи автомобиля может привести к дорожно-транспортному происшествию.
- Будьте внимательны с уровнем громкости при включении электропитания. Резкий громкий звук, возникающий при включении электропитания, может повредить Ваш слух.
- Не прикладывайте к дисплею большого усилия. Это может привести к неисправности.
- Не вставляйте пальцы или руки в прорезь для компакт-диска. Это может привести к травме.
- Не дотрагивайтесь до горячих частей устройства. Вы можете обжечься о горячие детали.
- Не используйте устройство при наличии таких неисправностей, как прерывание или искажение звука. Это может привести к возгоранию.

## ВВЕДЕНИЕ

- Использование данного устройства в условиях чрезмерно высокой или низкой температуры может привести к ошибкам в его работе или неисправности. В частности, температура внутри автомобиля летом часто может подниматься до высокого уровня. Перед использованием устройства охладите автомобиль, например, открыв окно.
- Будьте осторожны в случае попадания металлических предметов или воды в устройство, либо в случае сильных ударов по устройству; это может привести к неисправностям.
- Сенсорные кнопки на экране дисплея могут работать некорректно в случае образования внутри него конденсата. Если это произошло, не пытайтесь использовать кнопки до исчезновения конденсата.
- При разливе сока или аналогичной жидкости на дисплей немедленно вытрите его. В противном случае это может привести к неисправности устройства.
- Экран легко покрывается отпечатками пальцев и имеет склонность притягивать пыль, поэтому время от времени нуждается в очистке. Для очистки отключите электропитание и слегка протрите мягкой сухой тканью. Для удаления грязи смочите мягкую ткань нейтральным моющим средством и хорошо отожмите перед протиркой. Не используйте мокрую тряпку для пола, органические растворители (бензол, этиловый спирт, растворитель и т.п.), кислоты или щелочи. Использование таких средств приведет к повреждению экрана. Кроме того, не наносите ударов по экрану и не трите его твердыми предметами.

## ПРИМЕЧАНИЕ

- SUBARU CORPORATION не несет ответственность за любые повреждения, причиненные покупателю или третьим лицам, в результате использования данных карты.
- Мы не производим никаких замен или компенсаций за любые ошибки, которые могут быть обнаружены в изображениях или содержании карты, таких, как орфографические ошибки, отсутствие данных или смещения положения.
- SUBARU CORPORATION не дает никаких гарантий того, что функции, включенные в данные карты, будут соответствовать частным целям покупателя.
- Функции, которые не могут использоваться во время управления автомобилем, имеют при его движении приглушенный цвет. Касание отключенной кнопки может привести к отображению на экране сообщения о запрете операции.
- Во время сильных вибраций, например, при движении по дорогам с плохим покрытием, устройство может быть не в состоянии далее считывать данные с диска и не будет работать корректно. Нормальная работа восстановится в течение короткого времени после снижения уровня вибраций.
- Сразу после включения отопителя при низкой температуре, на линзах проигрывателя компакт-дисков может образоваться роса ( капли воды, конденсат). Если это произошло, для удаления конденсата и возврата устройства в нормальное рабочее состояние необходимо оставить его примерно на час.

Если устройство не вернулось в нормальное рабочее состояние, даже после нескольких часов, свяжитесь с Вашим дилером SUBARU.

## ПРИМЕЧАНИЕ

- При первом использовании устройства после приобретения или после снятия аккумуляторной батареи на длительный срок текущее положение может отображаться неправильно. Подождите немного, пока система GPS скорректирует отображаемое положение.
- Данное устройство является точным оборудованием, и записанные данные могут быть потеряны в результате разряда статического электричества, воздействия электрических помех, вибраций или других помех. Для защиты устройства от потери данных мы рекомендуем сохранить отдельную копию данных, которые Вы сможете записать после приобретения.
- Изображение на экране может ухудшиться или нарушиться помехами, если вблизи от системы используется электрическое оборудование, генерирующее мощные электрические помехи. В таких случаях держите электрическое оборудование на расстоянии или воздержитесь от его использования.
- При низкой температуре или непосредственно после запуска двигателя дисплей может казаться ярче, однако это является свойством светодиодных элементов и не является признаком неисправности. После прогрева салона автомобиля дисплей вернется к своей изначальной яркости.
- Если Вы смотрите на экран через поляризованный материал, например, через поляризованные солнцезащитные очки, экран может быть темным и плохо различимым. В этом случае посмотрите на экран под различными углами, отрегулируйте настройки дисплея на экране общих настроек или снимите свои солнцезащитные очки.

## ПРИМЕЧАНИЕ

- При попадании на дисплей солнечного света под определенным углом считывание его показаний может быть затруднительно.
- Жидкокристаллический экран может не работать должным образом, если он покрыт защитной пленкой. Не наносите защитную пленку.
- Сенсорная панель может работать некорректно или не давать отклика, если для работы с ней использовать не пальцы, а что-либо другое (ногти, руки в перчатках, ручки и т.д.).
- При установке или извлечении компакт-дисков будьте осторожны, чтобы не касаться сенсорной панели. Сенсорная панель отреагирует на неумышленное касание рукой.
- Если система работает непредвиденно, например, выбирается не та зона, которой Вы касались, или не происходит отклика на прикосновение, существует вероятность того, что дисплея касается другой палец или часть руки.
- Царапины на поверхности панели системы легко заметны, поэтому с ней необходимо обращаться с осторожностью.

## ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ (только система с 8-дюймовым дисплеем/ система с 6,5-дюймовым дисплеем)



### CAUTION

Drive safely and obey traffic rules. Watching this screen and making selections while driving can lead to a serious accident. Some map data or speed limit information may be incorrect. Check surroundings for the safety while camera images are displayed. Read the safety instructions in your Owner's Manual.

I Agree

Для того чтобы использовать данную систему наиболее безопасным образом, следуйте всем рекомендациям по безопасности, приведенным ниже.

Не используйте никакие функции данной системы настолько, чтобы они отвлекали внимание и нарушали безопасность вождения. Основным приоритетом при вождении всегда должна быть безопасность эксплуатации автомобиля. Обязательно соблюдайте все правила дорожного движения при управлении автомобилем.

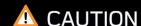
Перед тем как начать фактически использовать данную систему, изучите принципы ее эксплуатации и тщательно ознакомьтесь с ней. Полностью изучите данное руководство, чтобы быть уверенным в понимании системы. Не позволяйте другим людям использовать данную систему, пока они не прочтут и не поймут инструкции, приведенные в данном руководстве.

Для Вашей безопасности некоторые функции могут быть недоступны во время вождения. Недоступные экранные кнопки отображаются тусклыми.

## ! ВНИМАНИЕ

- По соображениям безопасности водитель не должен использовать систему в то время, когда он/она управляет автомобилем. Недостаточное внимание к дороге и дорожному движению может привести к аварии.

## ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ (только система навигации с 8-дюймовым дисплеем)



### CAUTION

Drive safely and obey traffic rules. Watching this screen and making selections while driving can lead to a serious accident. Some map data or speed limit information may be incorrect. Check surroundings for the safety while camera images are displayed. Read the safety instructions in your Owner's Manual.

I Agree

Для того чтобы использовать данную систему наиболее безопасным образом, следуйте всем рекомендациям по безопасности, приведенным ниже.

Данная система предназначена для того, чтобы помочь в достижении пункта назначения, и может это сделать в случае правильного использования. За безопасность эксплуатации Вашего автомобиля и безопасность Ваших пассажиров несет ответственность только водитель.

Не используйте никакие функции данной системы настолько, чтобы они отвлекали внимание и нарушали безопасность вождения. Основным приоритетом при вождении всегда должна быть безопасность эксплуатации

автомобиля. Обязательно соблюдайте все правила дорожного движения при управлении автомобилем.

Перед тем как начать фактически использовать данную систему, изучите принципы ее эксплуатации и тщательно ознакомьтесь с ней. Полностью изучите данное руководство, чтобы быть уверенным в понимании системы. Не позволяйте другим людям использовать данную систему, пока они не прочтут и не поймут инструкции, приведенные в данном руководстве.

Для Вашей безопасности некоторые функции могут быть недоступны во время вождения. Недоступные экранные кнопки отображаются тусклыми. Выбрать пункт назначения и маршрут можно только когда автомобиль не движется.

## ВНИМАНИЕ

- По соображениям безопасности водитель не должен использовать систему в то время, когда он/она управляет автомобилем. Недостаточное внимание к дороге и дорожному движению может привести к аварии.
- Во время управления автомобилем обязательно соблюдайте правила дорожного движения и контролируйте дорожную обстановку. Если на дороге был заменен дорожный знак, указания по маршруту могут не учитывать обновленной информации, например, направление движения по улице с односторонним движением.

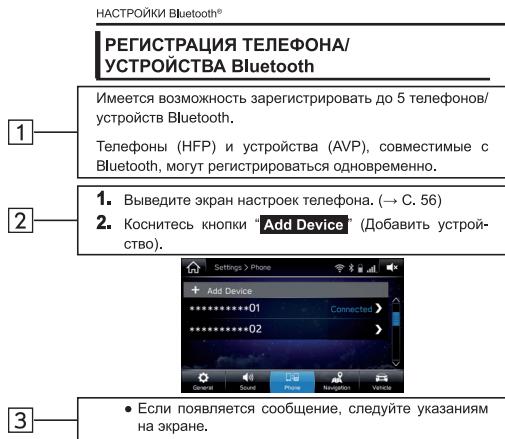
Во время движения как можно больше слушайте голосовые подсказки, а на экран только бросайте короткий взгляд, и только когда это безопасно. Однако не полагайтесь полностью на голосовые подсказки. Используйте их только для справки. Если система не может корректно определить текущую позицию, существует вероятность подачи некорректных подсказок с опозданием или без озвучивания голосом.

Иногда данные в системе могут быть неполными. Дорожная обстановка, в том числе ограничения движения (запрет левого поворота, перекрытие улиц и т.п.), часто изменяется. Поэтому перед тем, как следовать любым инструкциям системы, убедитесь в том, что инструкции могут быть выполнены безопасно и без нарушения правил.

Данная система не способна предупреждать о таких вещах, как безопасность зоны, состояние улиц и доступность аварийных служб. Если Вы не уверены в безопасности зоны, не ездите через нее. Ни при каких условиях данная система не заменит личной оценки ситуации водителем.

Используйте данную систему только в таких местах, где это разрешено законом. В некоторых странах законом может быть запрещено использование экранов видеосистемы и системы навигации рядом с водителем.

## ПОРЯДОК ЧТЕНИЯ ДАННОГО РУКОВОДСТВА



3. Когда отобразится данный экран, найдите на экране Вашего телефона/устройства Bluetooth имя устройства, отображаемое на данном экране.



- **'Cancel'** (Отмена): Коснитесь для отмены регистрации.
  - За более подробной информацией об использовании телефона/устройства Bluetooth обратитесь к прилагаемому к нему руководству по эксплуатации.
4. Регистрация при помощи Вашего телефона/устройства Bluetooth.
- Для телефонов/устройств Bluetooth, совместимых с форматом SSP (Secure Simple Pairing — Безопасное упрощенное соединение), ввод PIN-кода не требуется. В зависимости от типа подключаемого телефона/устройства Bluetooth на экране телефона/устройства Bluetooth может появиться сообщение, подтверждающее регистрацию. Выполните необходимые действия на телефоне/устройстве Bluetooth в соответствии с подтверждающим сообщением.

№	Наименование	Описание
1	Краткое содержание операции	Разъясняется краткое содержание операции.
2	Основные операции	Разъясняются шаги операции.
3	Дополнительная информация	Приводится дополнительная информация, связанная с основной операцией.

- Если необходимо нажать кнопку на панели, наименования кнопок обозначаются, как “**ooo**”.
- Если необходимо коснуться сенсорной кнопки на экране, наименования кнопок обозначаются, как “**ooo**”.

# 1

## Краткое руководство



Некоторые функции недоступны во время движения.

**Типы систем** 14

**Основные особенности продукта** 18

**Основные функции** 20

Обзор кнопок ..... 20

Домашний экран ..... 21

Экран “Phone” (Телефон) ..... 22

Экран “Map” (Карта) ..... 24

Экран “Radio” (Радиоприемник) ..... 26

Экран “Media” (Мультимедиа) ..... 27

Экран “Settings” (Настройки) ..... 28

Экран “Apps” (Приложения) ..... 30

**Кнопки управления на рулевом колесе** 31

Кнопки управления на рулевом колесе ..... 31

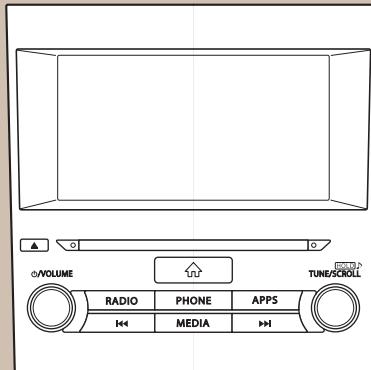
## ТИПЫ СИСТЕМ

В настоящем руководстве описаны методы работы со следующими тремя системами.

Обратите внимание, что все описания в руководстве опираются на систему навигации с 8-дюймовым дисплеем.

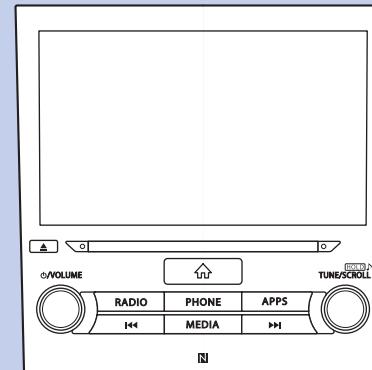
### Система с 6,5-дюймовым дисплеем

Аудиосистема  
с 6,5-дюймовым  
сенсорным экраном



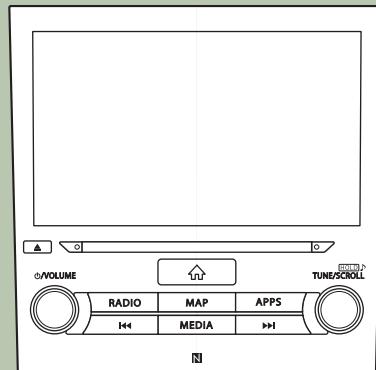
### Система с 8-дюймовым дисплеем

Аудиосистема  
с 8-дюймовым  
сенсорным экраном



### Система навигации с 8-дюймовым дисплеем

Аудиосистема с системой  
навигации и 8-дюймовым  
сенсорным экраном

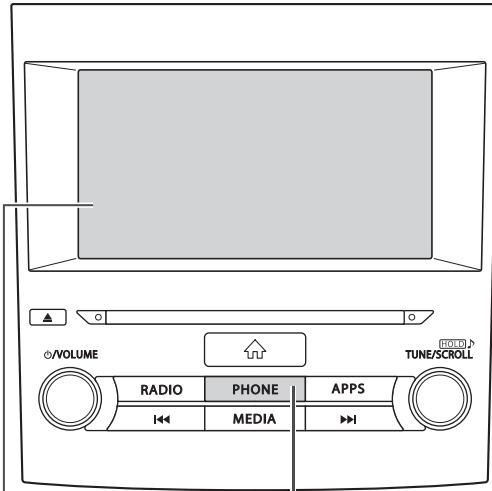


Данные иллюстрации относятся к автомобилям с левосторонним управлением.

Для автомобилей с правосторонним управлением расположение и форма кнопок будут отличаться.

## Система с 6,5-дюймовым дисплеем

- Особенности:
- 6,5-дюймовый сенсорный экран.
  - кнопка PHONE.



6,5-дюймовый  
сенсорный экран

Кнопка PHONE

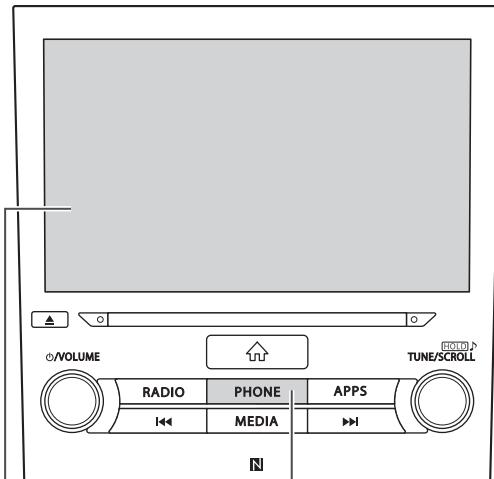
### » ОСНОВНЫЕ ФУНКЦИИ

Функция	Страница
Подключение (Bluetooth 2.1)	22
Приложения	30
Apple CarPlay	108
Android Auto	110
Радиоприемник AM/FM	26
Радиоприемник DAB	122
Работа с мультимедиа	Компакт-диск: 125 Запоминающее устройство USB: 127 iPod: 129 Аудиоустройство Bluetooth: 132 Дополнительный аудиовход: 136
Телефон	22
Система распознавания голосовых команд	187
Кнопки управления на рулевом колесе	31
Камера заднего вида	44

## Система с 8-дюймовым дисплеем

Особенности:

- 8-дюймовый сенсорный экран.
- кнопка **PHONE**.



8-дюймовый  
сенсорный экран

Кнопка **PHONE**

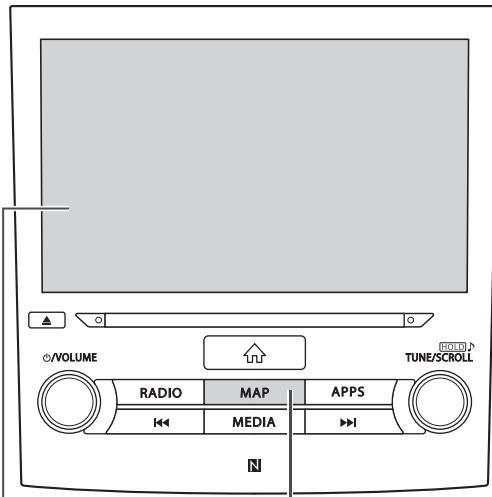
### » ОСНОВНЫЕ ФУНКЦИИ

Функция	Страница
Подключение (Bluetooth 3.0)	22
Приложения	30
Apple CarPlay	108
Android Auto	110
Радиоприемник AM/FM	26
Радиоприемник DAB	122
Работа с мультимедиа	Компакт-диск: 125 Запоминающее устройство USB: 127 iPod: 129 Аудиоустройство Bluetooth: 132 Дополнительный аудиовход: 136
Телефон	22
Система распознавания голосовых команд	187
NFC	58
Кнопки управления на рулевом колесе	31
Камера заднего вида	44

## Система навигации с 8-дюймовым дисплеем

Особенности:

- 8-дюймовый сенсорный экран.
- кнопка **MAP**.



8-дюймовый  
сенсорный экран

Кнопка **MAP**

### » ОСНОВНЫЕ ФУНКЦИИ

Функция	Страница
Подключение (Bluetooth 3.0)	22
Система навигации	24
Приложения	30
Apple CarPlay	108
Android Auto	110
Радиоприемник AM/FM	26
Радиоприемник DAB	122
Работа с мультимедиа	Компакт-диск: 125 Запоминающее устройство USB: 127 iPod: 129 Аудиоустройство Bluetooth: 132 Дополнительный аудиовход: 136
Телефон	22
Система распознавания голосовых команд	187
NFC	58
Кнопки управления на рулевом колесе	31
Камера заднего вида	44

ОСНОВНЫЕ ОСОБЕННОСТИ ПРОДУКТА

## ОСНОВНЫЕ ОСОБЕННОСТИ ПРОДУКТА

**Внедрение интуитивно понятного и простого в использовании графического пользовательского интерфейса, сходного со смартфоном**



## СТАНДАРТНАЯ КОМПОНОВКА РАБОЧЕГО ЭКРАНА ДЛЯ ВСЕХ ФУНКЦИЙ



Кнопки переключения режимов и т.д.

Кнопки операций и т.д.

**Кнопки переключения режимов слева и кнопки операций справа и внизу не дают пользователю потеряться при работе, вне зависимости от используемой функции.**

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВСПЛЫВАЮЩИХ ЭКРАНОВ

Закройте всплывающий экран, чтобы вернуться к изначальному экрану

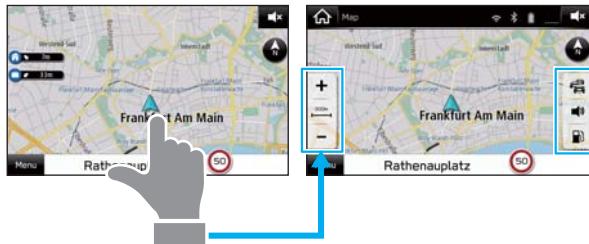


Всплывающие экраны используются вместо переключения экранов, чтобы не позволять пользователю терять текущий экран.

## ОСНОВНЫЕ ОСОБЕННОСТИ ПРОДУКТА

### Отображение удобного для просмотра экрана карты\* С. 152

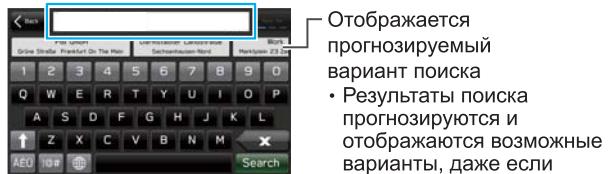
Карты выглядят шире за счет минимального использования постоянно отображаемых кнопок.



Коснитесь экрана, чтобы отобразить автоматически скрываемые кнопки.

### Функция грубого поиска пункта назначения\* С. 163

Начните поиск с использованием разнообразных слов, таких, как адреса, наименования предприятий, наименования перекрестков или широта/долгота.

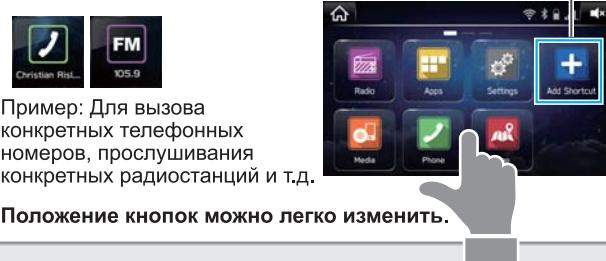


- Результаты поиска прогнозируются и отображаются возможные варианты, даже если известна только часть слов
- Поиск может выполняться даже с несколькими ключевыми словами.

\* Только система навигации с 8-дюймовым дисплеем.

### Пользовательская настройка компоновки домашнего экрана С. 42

Часто используемые функции и операции можно добавить на домашний экран.



Пример: Для вызова конкретных телефонных номеров, прослушивания конкретных радиостанций и т.д.

Положение кнопок можно легко изменить.

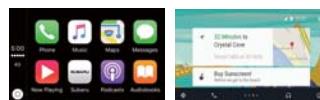
### Подключение телефона / устройства Bluetooth к системе С. 22

При беспроводном подключении к системе телефонов / устройств Bluetooth можно использовать такие функции, как система громкой связи и приложения.



### Apple CarPlay / Android Auto

Поддержка Apple CarPlay и Android Auto позволяет получить доступ к таким функциям, как просмотр карты, телефонные звонки и воспроизведение музыки.



С. 108

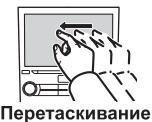
С. 110

## ОСНОВНЫЕ ФУНКЦИИ

# ОСНОВНЫЕ ФУНКЦИИ ОБЗОР КНОПОК

### СЕНСОРНЫЙ ЭКРАН

Операции выполняются путем непосредственного касания сенсорного экрана пальцем. С. 36

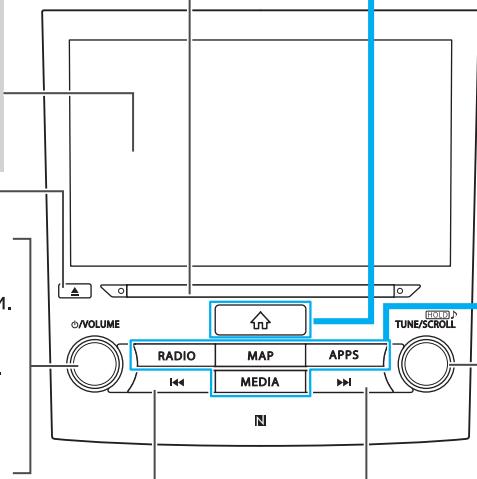


Перетаскивание



Сжатие/  
расширение

Вставьте диск в эту прорезь.  
Сразу включится проигрыватель компакт-дисков. С. 35



Нажмите для извлечения диска.

С. 35

Поверните ручку для регулировки уровня громкости.

Нажмите ручку для включения/выключения звука.

Нажмите и удерживайте, чтобы включить/выключить аудиовизуальную систему.

Нажмите кнопку для поиска радиостанции вверх или вниз либо для доступа к желаемому треку/файлу. Нажмите и удерживайте кнопку для непрерывного поиска радиостанции либо для быстрого перехода вперед/назад по файлам или трекам.

Радиоприемник С. 118, 122

Компакт-диск С. 125

Запоминающее устройство USB С. 127

iPod С. 129

Аудиоустройство Bluetooth С. 132

Отображает домашний экран

Ярлыки для каждого экрана

	<b>“Радиоприемник”</b>	C. 26
	<b>“Карта” *1</b>	C. 24
	<b>“Телефон” *2</b>	C. 22
	<b>“Приложения”</b>	C. 30
	<b>“Мультимедиа”</b>	C. 27

Экран работы с аудиосистемой:

Поверните ручку, чтобы выбрать радиостанцию либо перейти к следующему или предыдущему треку/файлу.

Нажмите и удерживайте ручку для отображения экрана настроек звучания.

С. 75

Экран отображения списка:

Поверните ручку для перемещения курсора.

Нажмите ручку для выбора пункта, обозначенного курсором.

\*1 Только система навигации с 8-дюймовым дисплеем.

\*2 Только система с 8-дюймовым дисплеем/система с 6,5-дюймовым дисплеем.

## ДОМАШНИЙ ЭКРАН

ЭКРАН “Radio”  
(Радиоприемник)



С. 26

ЭКРАН “Apps”  
(Приложения)



С. 30

ЭКРАН “Settings”  
(Настройки)



С. 28



Часто используемые функции и операции можно добавить на домашний экран. С. 42

Положение кнопок можно легко изменить. С. 43

При подключении iPhone или устройства на базе Android к разъему USB отображается значок CarPlay или Android Auto.

ЭКРАН “Media”  
(Мультимедиа)



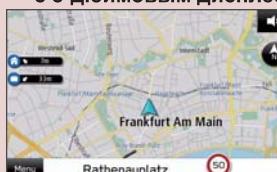
С. 27

ЭКРАН “Phone”  
(Телефон)



С. 22

ЭКРАН “Map” (Карта)  
(Только система навигации с 8-дюймовым дисплеем)



С. 24

## ЭКРАН “Phone” (Телефон)

Вызвать или отправить текстовое сообщение абоненту, зарегистрированному в списке избранных [С. 86, 96](#)



Вызвать или отправить текстовое сообщение абоненту в телефонной книге подключенного телефона Bluetooth [С. 88, 96](#)

Вызвать или отправить текстовое сообщение последнему абоненту [С. 87, 96](#)

Прочесть или ответить на сообщение/осуществить вызов по списку принятых сообщений [С. 94, 95, 96](#)

Напрямую набрать номер для осуществления вызова [С. 87](#)

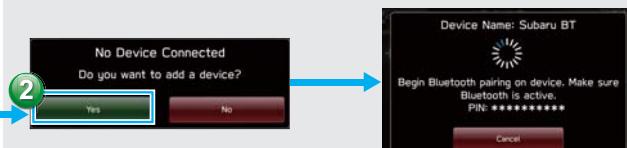
## Последовательность действий: Подключение телефона/устройства Bluetooth к системе

» Выведите экран “Phone” (Телефон).



Подготовьте телефон/устройство Bluetooth к подключению.

» Выполните действия на телефоне/устройстве Bluetooth.



3 Включите функцию Bluetooth на телефоне/устройстве Bluetooth и выберите “Subaru BT”. Держите устройство, совместимое с NFC\*, вблизи аудиосистемы.

\* Только система навигации с 8-дюймовым дисплеем/аудиосистема с 8-дюймовым дисплеем.

» Зарегистрируйте телефон/устройство Bluetooth.



Если подключение невозможно, проверьте, совместим ли Ваш телефон/устройство Bluetooth с системой.

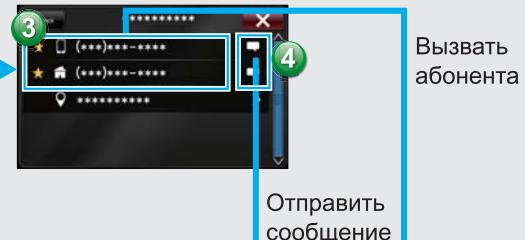
## - Последовательность действий: Осуществление вызова/отправка сообщения абоненту из телефонной книги -

### » Выберите абонента из телефонной книги.



Если нельзя коснуться кнопки, то возможно, что загрузка телефонной книги телефона Bluetooth выключена в настройках. С. 62

### » Выберите номер для осуществления вызова/отправки сообщения.



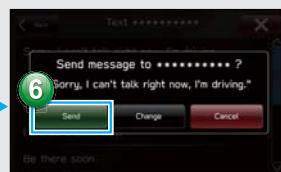
Вызвать  
абонента

Отправить  
сообщение

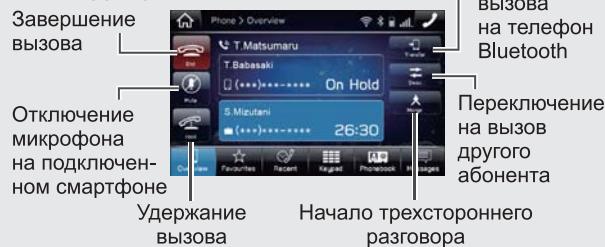
### » Выберите сообщение.



### » Отправьте сообщение.



### » Отображается экран входящего вызова.



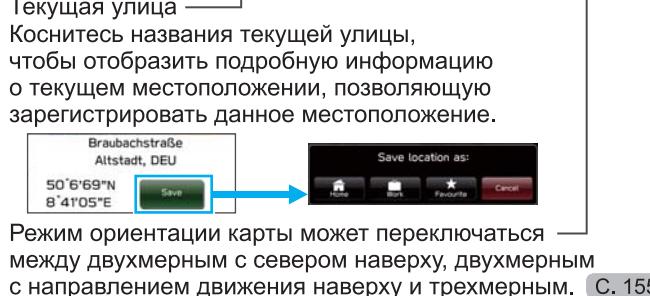
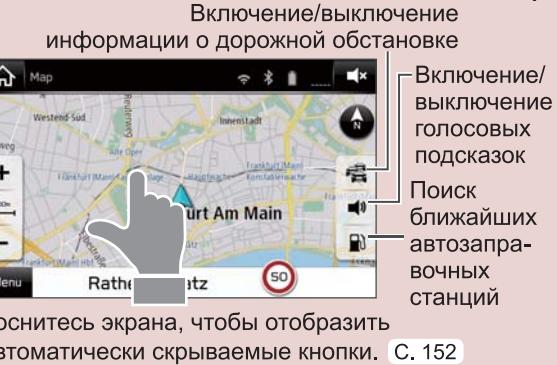
В зависимости от используемого телефона Bluetooth вид экрана входящего вызова и работа с ним могут отличаться или быть невозможными.



## ЭКРАН “Map” (Карта) (только система навигации с 8-дюймовым дисплеем)



Увеличение масштаба  
Индикатор масштаба  
Уменьшение масштаба



Расстояние до следующего поворота и стрелка, указывающая направление поворота

Оставшееся время/оставшееся расстояние/ожидаемое время прибытия

Поиск пункта назначения С. 162  
Ведение по маршруту С. 171

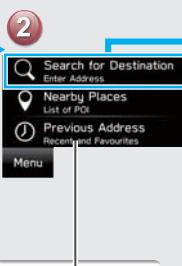
## - Последовательность действий: Ведение по маршруту -

### » Выведите меню поиска пункта назначения.



Пункты назначения также можно задать напрямую с экрана карты. С. 163

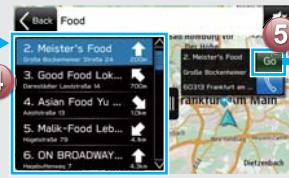
### » Найдите Ваш пункт назначения.



Начните поиск, используя разнообразные слова, такие как адреса, наименования предприятий или широта/долгота и т.д.

По мере ввода символов автоматически появляются предсказанные результаты поиска.

### » Выберите Ваш пункт назначения.



В списке отображаются пункты назначения, совпадающие с поисковыми словами.

### » Выберите маршрут.



Выполняется поиск и отображаются результаты для самого быстрого, самого короткого и самого экономичного маршрутов. С. 168

### » Начинается ведение по маршруту.



Отображается маршрут и начинаются голосовые подсказки.



ЭКРАН ПЕРЕКРЕСТКА

Экран автоматически переключается на отображение полос движения или перекрестков автомагистралей и т.д. С. 172

### ВОЗВРАЩЕНИЕ ДОМОЙ

Если Вы зарегистрировали адрес в качестве домашнего, его можно легко установить в качестве пункта назначения.

Регистрация адреса в качестве домашнего С. 29

Установка домашнего адреса в качестве пункта назначения С. 162

## ЭКРАН “Radio” (Радиоприемник)

Переключение режима работы радиоприемника



Коснитесь для отображения списка радиостанций уверенного приема. С. 120, 124

Коснитесь для поиска радиостанций путем ввода частоты.

Коснитесь, чтобы настроить радиостанции в списке сохраненных в памяти в порядке качества приема.

Коснитесь для отображения экрана настроек радиоприемника. С. 72

Сохраненные радиостанции

### - Последовательность действий: Сохранение радиостанции в памяти -

» Выберите диапазон радиоприемника.



1

» Выберите радиостанцию.



2

Коснитесь кнопки



3

Нажмите для поиска радиостанции.

» Зарегистрируйте радиостанцию.



4

Радиостанции/ службы/ компоненты можно сохранить в памяти радиоприемника. С. 120, 123

Коснитесь и удерживайте одну из экранных кнопок.

## ЭКРАН “Media” (Мультимедиа)

Переключение источника мультимедиа  
Включение/выключение воспроизведения в случайном порядке



Переключение треков  
Коснитесь и удерживайте для быстрого перехода назад

Пауза/воспроизведение

Воспроизведение треков, программ и т.д. в различных режимах воспроизведения

Переключение на другое аудиоустройство Bluetooth регистрация нового устройства

Повторять/не повторять трек, воспроизводимый в настоящий момент

Переключение треков  
Коснитесь и удерживайте для быстрого перехода вперед

## ПОДДЕРЖИВАЕМЫЕ УСТРОЙСТВА МУЛЬТИМЕДИА

Компакт-диск С. 142

Запоминающее устройство USB/iPod С. 145

Аудиоустройство Bluetooth С. 55

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВИДЕОФАЙЛОВ НА ЗАПОМИНАЮЩЕМ УСТРОЙСТВЕ USB

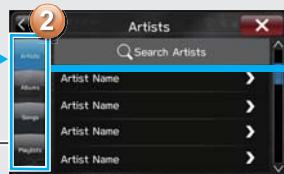
Возможен просмотр видеофайлов на запоминающем устройстве USB. Во время движения видеозаписи не отображаются. Воспроизведение только звука. С. 128, 148

### - Последовательность действий: Использование режимов воспроизведения -

#### » Выведите список режимов воспроизведения.

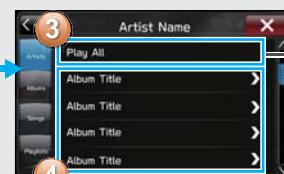


#### » Выберите режим воспроизведения.



В зависимости от аудиоисточника в списке отображаются несколько пунктов из данных категорий.

#### » Воспроизведите трек.



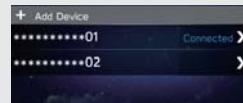
Воспроизведение всех треков выбранной категории.

Воспроизведение выбранного трека.

## ЭКРАН “Settings” (Настройки)



### Телефон C. 56



### Звучание C. 75

EQ and Sound Position	
Entertainment Volume	6
Aux Volume Gain	0
Microphone Volume	0
Navigation Volume	6
Phone Volume	8
Ringtone Volume	5
Speech/VR Volume	5
Alert Sounds	0
Beep Sounds	On
Speed Volume	Low

ПРОЛИСТЫВАНИЕ

### Общие C. 64

Driver Profile	Default
Brightness Adjustment	Manual
Brightness	5
Display Screen	On
VR Help Screen	On
Home Screen Shortcuts	On
Wi-Fi	On
Wi-Fi Settings	Network
Advanced Radio Settings	
Auto Show Connected Device	Off
USB Device Auto Play	On
System Language	English (UK)
Unit Settings	LINKD
Rear Camera Time Out	5s
Check for Updates	
Automatically Check for Updates	Off
Automatically Download Updates	Off
System Information	
Change Device Bluetooth Name	Subaru BRZ
Factory Data Reset	
Software Licenses	

ПРОЛИСТЫВАНИЕ

### Система навигации\* C. 178

Route Settings	Fastest
Avoid	None
Junction View	On
Map Display	Day
Save as Home	
Save as Work	
POI Icons	On
Arrival Time	12h
Auto Zoom	Off
Map Update Information	
Rest Stop Guidance Function	Off

ПРОЛИСТЫВАНИЕ

### Автомобиль C. 77

Clock Adjustment	Auto
Interior Light	Off
Defogger	15 Min
Keyless Entry System	
One-touch Lane Changer	On

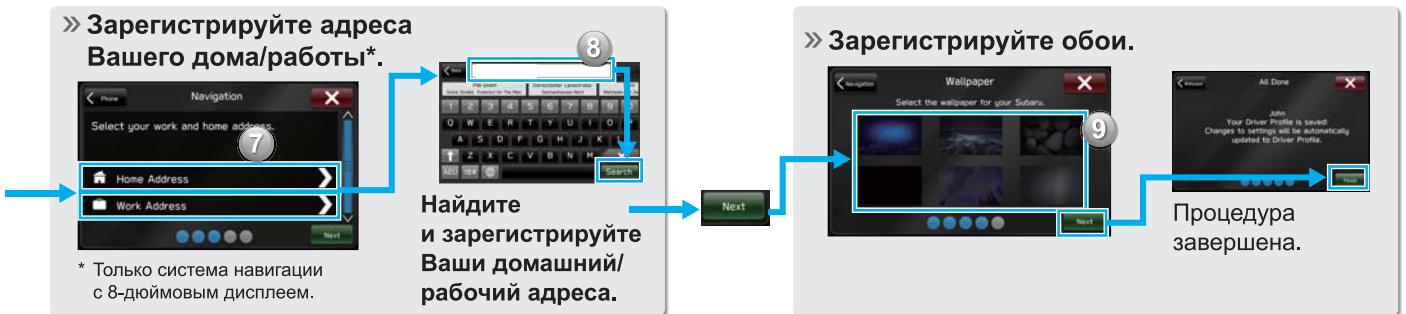
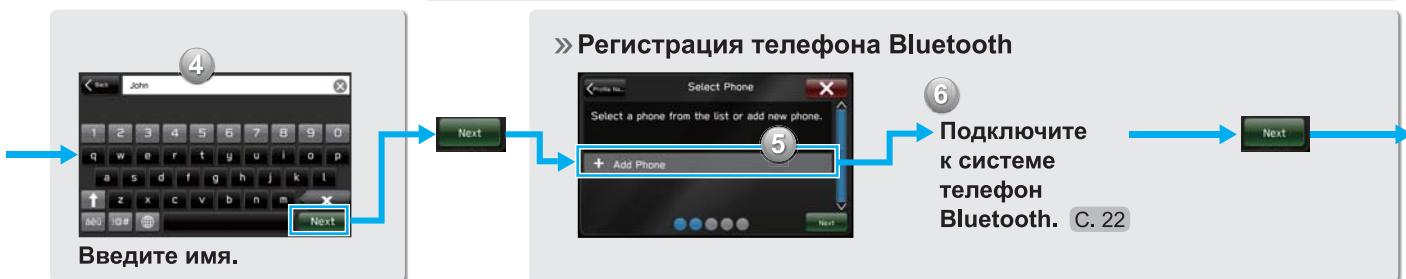
ПРОЛИСТЫВАНИЕ

\* Только система навигации с 8-дюймовым дисплеем.

## - Последовательность действий: Создание профиля водителя -

### СОЗДАНИЕ ПРОФИЛЯ ВОДИТЕЛЯ

Создайте профиль водителя и зарегистрируйте Ваш мобильный телефон, адрес и т.д. Вы можете сохранить и вызвать зарегистрированную информацию в любое время.



## ЭКРАН “Apps” (Приложения)



aha<sup>TM\*1</sup> представляет собой приложение на основе облачной технологии, которое подключается к системе и дает Вам безопасный и простой доступ к Вашему избранному содержимому в сети интернет. С. 104

\*1 Если предусмотрено.



### SUBARU STARLINK<sup>\*2</sup>

Функция SUBARU STARLINK позволяет подключать систему к смартфону. С. 101

\*2 Если предусмотрено.

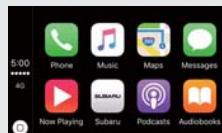
## ОБ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ПРИЛОЖЕНИЙ

Для того чтобы использовать приложение в данной системе, соответствующее приложение должно быть установлено на Вашем смартфоне. С. 98

Apple CarPlay не требует установки приложения.



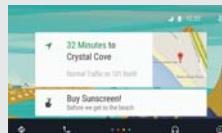
### Apple CarPlay



Приложение CarPlay может использоваться для просмотра карт на iPhone, воспроизведения музыки и осуществления звонков при подключении Вашего iPhone к системе. Также могут запускаться поддерживаемые приложения. С. 108



### Android Auto



Приложение Android Auto может использоваться для просмотра карт на устройстве на базе Android, воспроизведения музыки и осуществления звонков при подключении Вашего устройства на базе Android к системе. Также могут запускаться поддерживаемые приложения. С. 110

## КНОПКИ УПРАВЛЕНИЯ НА РУЛЕВОМ КОЛЕСЕ

# КНОПКИ УПРАВЛЕНИЯ НА РУЛЕВОМ КОЛЕСЕ

Некоторыми элементами аудиосистемы можно управлять при помощи кнопок на рулевом колесе.

C. 138

**Нажатие:** Повышение/ понижение уровня громкости

**Нажатие и удержание:** Непрерывное повышение/ понижение уровня громкости

Переключение режимов работы аудиосистемы

**Нажмите кнопку** для запуска системы распознавания голосовых команд / системы Siri

C. 187 C. 184

### РАДИОПРИЕМНИК

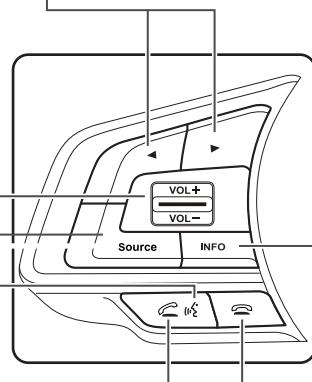
**Нажатие:** Переключение предварительно настроенных радиостанций вверх/вниз

**Нажатие и удержание:** Непрерывный поиск вверх/вниз

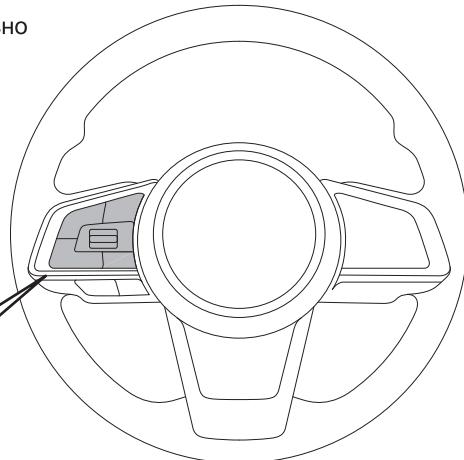
### МУЛЬТИМЕДИА

**Нажатие:** Выбор трека/файла

**Нажатие и удержание:** Быстрый переход вперед/назад



Нажмите кнопку телефона, чтобы принять/завершить вызов, не отрывая рук от рулевого колеса. C. 83



## **ДЛЯ ЗАМЕТОК**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

# 2

## Основные функции



### Основная информация перед началом работы

34

Начальный экран ..... 34

    Начальный экран ..... 34

Загрузка и извлечение диска ..... 35

    Загрузка диска ..... 35

    Извлечение диска ..... 35

### Подключение и отключение

запоминающего устройства USB /

портативного устройства ..... 36

    Подключение устройства ..... 36

### Жесты для управления

сенсорным экраном ..... 36

Операции с сенсорным экраном ..... 38

### Ввод букв и цифр /

операции со списками ..... 39

    Ввод букв и цифр ..... 39

    Операции с экраном списка ..... 40

### Регулировка экрана ..... 41

    Регулировка яркости ..... 41

    Переключение между дневным и  
ночным режимом ..... 41

### Экран состояния ..... 41

### Операции с домашним экраном ..... 42

    Добавление ярлыков на домашний экран ..... 42

    Перемещение и удаление ярлыков ..... 43

### Камера заднего вида ..... 44

### Камера заднего вида ..... 44

    Порядок использования

камеры заднего вида ..... 46

    Зона обзора, отображаемая на экране ..... 47

    Вспомогательные линии ..... 49

## ОСНОВНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ

### НАЧАЛЬНЫЙ ЭКРАН

#### НАЧАЛЬНЫЙ ЭКРАН

##### ⚠ ВНИМАНИЕ

- Если автомобиль остановлен с работающим двигателем, в целях безопасности обязательно включайте стояночный тормоз.

- При переводе замка зажигания в положение “ACC” или “ON” отображается начальный экран и система включается.



- Через несколько секунд отображается экран “CAUTION” (Предупреждение).

- Коснитесь кнопки “I Agree” (Я согласен).



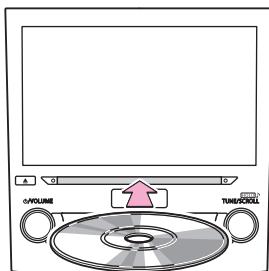
# ЗАГРУЗКА И ИЗВЛЕЧЕНИЕ ДИСКА

## ЗАГРУЗКА ДИСКА

### ОСТОРОЖНО

- Никогда не пытайтесь разбирать или смазывать никакие детали проигрывателя компакт-дисков. Не вставляйте в прорезь ничего, кроме диска.

1. Вставьте диск в прорезь для диска.



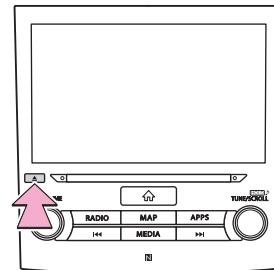
- После установки диск будет автоматически загружен.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Совместимые диски: → С. 142
- При загрузке диска вставляйте его осторожно этикеткой вверх.

## ИЗВЛЕЧЕНИЕ ДИСКА

1. Нажмите кнопку “▲” и извлеките диск.



### ПРИМЕЧАНИЕ

- Диски можно извлечь даже при выключенном зажигании.

## ПОДКЛЮЧЕНИЕ И ОТКЛЮЧЕНИЕ ЗАПОМИНАЮЩЕГО УСТРОЙСТВА USB / ПОРТАТИВНОГО УСТРОЙСТВА

### ПОДКЛЮЧЕНИЕ УСТРОЙСТВА

#### 1. Подключите устройство.



- Включите электропитание устройства, если оно не включено.

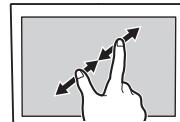
### ПРИМЕЧАНИЕ

- Совместимые запоминающие устройства USB: → С. 145
- Совместимые модели iPod: → С. 145
- Данное устройство не поддерживает серийно выпускаемые концентраторы USB.
- При подключении такого устройства, как мобильный телефон, в зависимости от типа устройства начинается его зарядка.

## ЖЕСТЫ ДЛЯ УПРАВЛЕНИЯ СЕНСОРНЫМ ЭКРАНОМ

Операции выполняются путем непосредственного касания сенсорного экрана пальцем.

Способ управления	Описание	Основное применение
	<b>Касание</b> Быстро однократно коснитесь экрана и отпустите палец.	Изменение и выбор различных настроек
	<b>Двойное касание одним пальцем*</b> Быстро дважды коснитесь экрана одним пальцем и отпустите его.	Увеличение масштаба экрана карты
	<b>Двойное касание двумя пальцами*</b> Быстро дважды коснитесь экрана двумя пальцами и отпустите их.	Уменьшение масштаба экрана карты

Способ управления	Описание	Основное применение
	<b>Перетаскивание*2</b> Коснитесь экрана пальцем и двигайте его по экрану к нужной позиции.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Пролистывание списков</li> <li>Пролистывание экрана карты*1</li> </ul>
	<b>Смахивание*2</b> Сделайте быстрое смахивание пальцем по экрану.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Пролистывание списков</li> <li>Пролистывание экрана карты*1</li> </ul>
	<b>Масштабирование*1</b> Раздвиньте два пальца шире (расширение) для увеличения масштаба карты. Сдвиньте два пальца ближе (сближение) для уменьшения масштаба карты.	Изменение масштаба экрана карты

\*1 Только система навигации с 8-дюймовым дисплеем.

\*2 Указанные выше операции могут выполняться не на всех экранах.

## ПРИМЕЧАНИЕ

- Смахивание при большой высоте над уровнем моря может выполнятся не плавно.

## ОПЕРАЦИИ С СЕНСОРНЫМ ЭКРАНОМ

Данная система в основном управляется кнопками на экране. (В настоящем руководстве они называются экранными кнопками.)

- При касании экранной кнопки раздается звуковой сигнал. Звуковой сигнал может быть включен/выключен. (→ С. 75)

### ОСТОРОЖНО

- Во избежание повреждения экрана касайтесь экранных кнопок легким движением пальца.
- Не используйте для касания экрана никакие другие предметы, кроме пальца.
- Для стирания отпечатков пальцев используйте ткань для очистки стекол. Не используйте для очистки экрана химические чистящие средства, поскольку они могут повредить сенсорный экран.

## ПРИМЕЧАНИЕ

- В особо холодных условиях карта может не отображаться, а данные, введенные пользователем, могут быть удалены. Кроме того, нажатие экранных кнопок может быть сложнее, чем обычно.
- Если на экране отображается значок “”, коснитесь “”, чтобы закрыть всплывающий экран.

## ПРИМЕЧАНИЕ

- Если система не отвечает на касание экранной кнопки, уберите палец с экрана, а затем коснитесь ее еще раз.
- Тусклые экранные кнопки нажать нельзя.
- Если экран холодный, изображение на нем может становиться темнее, а движущиеся изображения немного искажаться.

# ВВОД БУКВ И ЦИФР / ОПЕРАЦИИ СО СПИСКАМИ

## ВВОД БУКВ И ЦИФР

При поиске по адресу, наименованию и т.д., а также при вводе данных, буквы и цифры можно вводить через экран.



№	Информация/Функция
1	Поле ввода • Поле ввода содержит текст, помогающий пользователю выполнить задачу. • Положение курсора можно перемещать, выбирая желаемое место в поле ввода.
2	Коснитесь, чтобы очистить поле ввода.
3	На основе введенных букв отображаются возможные варианты. Можно выбрать желаемый пункт.
4	Коснитесь для удаления одного символа.
5	Коснитесь для ввода пункта.
6	Коснитесь для изменения типа клавиатуры.
7	Коснитесь для ввода символов.
8	Коснитесь для ввода символов в нижнем или верхнем регистре.

## ПРИМЕЧАНИЕ

- Внешний вид клавиатуры или метод ввода могут изменяться в зависимости от обстоятельств, при которых отображается программная клавиатура.

## ОПЕРАЦИИ С ЭКРАНОМ СПИСКА

Экран списка можно пролистать при помощи жеста смахивания.

Подробная информация об операции: → С. 36

Экран списка также можно пролистать с помощью ручки “TUNE/SCROLL”, а нажатие ручки позволяет ввести пункт.



№	Информация/Функция
1	Переход к следующей или предыдущей странице.
2	Указывает положение на отображаемом экране. Перетаскивание индикатора положения позволяет быстрее пролистать список.
3	Некоторые списки содержат экранные кнопки с символами, которые позволяют пользователям напрямую переходить к элементам списка, начинающимся на ту же букву, что и экранная кнопка. При каждом касании экранной кнопки с символами отображается список, начинающийся со следующего символа.

## РЕГУЛИРОВКА ЭКРАНА

### РЕГУЛИРОВКА ЯРКОСТИ

Яркость экрана может регулироваться. (→ С. 64)

### ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ МЕЖДУ ДНЕВНЫМ И НОЧНЫМ РЕЖИМОМ

В зависимости от яркости освещения снаружи и/или положения переключателя света фар экран переходит в дневной или ночной режим.

## ЭКРАН СОСТОЯНИЯ

На экране отображается состояние подключения по каналу Bluetooth и т.д.



№	Наименование	Условия
1	Иерархия экрана	Отображается окружение экрана.
2	Индикатор компакт-диска	Данный значок отображается, если вставлен компакт-диск.
3*	Уровень приема сигнала Wi-Fi®	Если функция Wi-Fi® выключена, позиция не отображается.

№	Наименование	Условия
4	Индикатор соединения по каналу Bluetooth	Данный значок отображается, если установлено соединение по каналу Bluetooth.
5	Оставшийся уровень заряда аккумуляторной батареи	Низкий ← →  Полный Отображаемый уровень не всегда соответствует уровню, отображаемому на дисплее устройства Bluetooth.
6	Уровень приема	Плохой ← →  Отличный Уровень приема не всегда соответствует уровню, отображеному на дисплее мобильного телефона. Уровень приема может не отображаться в зависимости от Вашего телефона.
7	Активный аудиоисточник	Коснитесь для отображения информации об активном аудиоисточнике, частоте радиостанции, имени исполнителя трека, воспроизводимого в настоящий момент, и т.д.

\* Только система навигации с 8-дюймовым дисплеем/аудиосистема с 8-дюймовым дисплеем.

## ОПЕРАЦИИ С ДОМАШНИМ ЭКРАНОМ

### ДОБАВЛЕНИЕ ЯРЛЫКОВ НА ДОМАШНИЙ ЭКРАН

На домашний экран могут быть добавлены ярлыки для различных функций, если включена функция ярлыков домашнего экрана. (→ С. 64)

1. Нажмите кнопку “”.
2. Коснитесь кнопки “**Add Shortcut**” (Добавить ярлык).



3. Выберите желаемую функцию.



4. Выберите ярлык желаемой функции.



- В зависимости от функции, выберите другие пункты и введите необходимую информацию.
5. Убедитесь в том, что ярлык отображается на домашнем экране.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Домашний экран имеет 3 страницы и ярлыки могут добавляться на каждой странице. Страницы можно переключать смахиванием.

## ПЕРЕМЕЩЕНИЕ И УДАЛЕНИЕ ЯРЛЫКОВ

Пользователи могут изменить порядок расположения кнопок на домашнем экране, если включена функция ярлыков домашнего экрана. (→ С. 64)

1. Коснитесь ярлыка и удерживайте его.

### ► При перемещении ярлыков

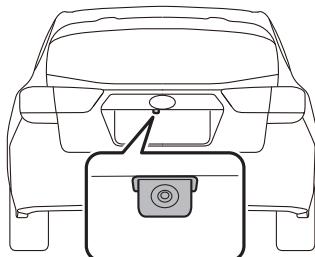
2. Перетащите кнопку в на желаемую позицию.
  - Если число кнопок допускает использование нескольких страниц, пользователь может переместить кнопку на другую страницу, перетащив ее к соответствующему краю экрана.

### ► При удалении ярлыков

2. Перетащите кнопку в нижнюю часть экрана.

## КАМЕРА ЗАДНЕГО ВИДА

Камера заднего вида установлена на крышке багажника или на дверце багажного отсека. Если замок зажигания переведен в положение "ON", а рычаг переключения передач (модели с MT) или рычаг селектора (модели с CVT) установлен в положение "R", то камера заднего вида автоматически передает изображение с задней части автомобиля на один из следующих дисплеев.



### ! ВНИМАНИЕ

- Так как в камере заднего вида используется широкоугольный объектив, то расстояния на выводимом на монитор изображении отличаются от фактических.
- Так как изображение, передаваемое на монитор, ограничено, Вам следует постоянно контролировать реальную обстановку позади Вашего автомобиля и пространство рядом с ним как визуально, так и при помощи зеркал, и осуществлять движение задним ходом на малой скорости. Движение задним ходом, осуществляющееся только при помощи изображения, передаваемого с камеры заднего вида, может привести к аварии.
- Запрещается разбирать или вносить изменения в конструкцию камеры заднего вида, ее переключатель или электропроводку. При появлении дыма или постороннего запаха немедленно прекратите использование камеры заднего вида. Для проверки обратитесь к Вашему дилеру SUBARU. Продолжение использования камеры может привести к аварии, пожару или поражению электрическим током.

## ОСТОРОЖНО

- При мойке Вашего автомобиля с использованием мойки высокого давления не допускайте непосредственного контакта струи воды с камерой. Вода, попавшая на камеру, может привести к образованию конденсата внутри объектива камеры, повреждению и неисправности камеры.
- Камера заднего вида является прецизионным устройством. Не подвергайте ее сильным ударам. В противном случае это может привести к выходу камеры из строя, пожару или поражению электрическим током.
- Если на камеру попала грязь, налип снег или намерз лед, Вам следует быть очень осторожными при их удалении. Облейте камеру обычной или теплой водой, чтобы удалить с нее грязь и лед, и вытрите камеру мягкой сухой тканью.
- Не пытайтесь растопить снег или лед на камере при помощи нагрева. Это может привести к повреждению камеры.
- При замене предохранителя убедитесь в том, что номинал устанавливаемого предохранителя соответствует техническим характеристикам. Установка предохранителя другого номинала может привести к неисправности.
- Длительное использование камеры заднего вида при выключенном двигателе может привести к полной разрядке аккумуляторной батареи.

## ПРИМЕЧАНИЕ

- Не протирайте камеру заднего вида спиртом, бензином или разбавителями для красок. В противном случае это может привести к изменению цвета. Для удаления загрязнений используйте ткань, смоченную в слабом растворе нейтрального моющего средства, а затем протрите камеру мягкой сухой тканью.
- При обработке воском кузова автомобиля не допускайте попадания на камеру воскового состава. Если он попал на камеру, удалите восковой состав, протерев камеру чистой тканью, смоченной в слабом растворе нейтрального моющего средства.
- Объектив камеры имеет особо прочное покрытие, предотвращающее появление царапин. Вместе с тем при мойке автомобиля или очистке объектива камеры соблюдайте осторожность, чтобы не поцарапать ее объектив. Не допускайте, чтобы щетка для мытья касалась объектива камеры. Качество изображения камеры заднего вида может ухудшиться.
- Попадание яркого света в объектив камеры может вызвать появление вертикальных линий вокруг источника света. Это не является неисправностью.
- При люминесцентном освещении изображение на экране может мерцать. Однако это не является неисправностью.
- Цвета предметов на изображении, передаваемом с камеры заднего вида, могут слегка отличаться от фактических.

## ПОРЯДОК ИСПОЛЬЗОВАНИЯ КАМЕРЫ ЗАДНЕГО ВИДА

Когда рычаг переключения передач/рычаг селектора установлен в положение "R", то камера заднего вида автоматически передает на экран монитора изображение со стороны задней части автомобиля. Когда рычаг селектора устанавливается в другие положения, то на экран монитора выводится изображение, которое на нем было перед установкой рычага селектора в положение "R".

1. Переведите замок зажигания в положение "ON".
2. Установите рычаг переключения передач/рычаг селектора в положение "R".

## ПРИМЕЧАНИЕ

- Только система навигации с 8-дюймовым дисплеем: Когда система навигации включена, картинка с камеры заднего вида не отображается. Однако изображение с камеры заднего вида имеет приоритет перед другими экранами.
- Изображение, передаваемое с камеры заднего вида, является горизонтально-инвертированным, подобно изображению в зеркале заднего вида или в наружных зеркалах.
- В перечисленных ниже случаях изображение, передаваемое с камеры заднего вида, может быть плохо различимо. Это не является признаком неисправности камеры.
  - Автомобиль находится в темном месте (в ночное время, в туннеле и т.п.).
  - Автомобиль находится в условиях очень высокой или низкой температуры.

## ПРИМЕЧАНИЕ

- На объектив камеры заднего вида налипли какие-либо предметы (например, капли дождя, снег, грязь и т.п.), которые мешают ее обзору.
- Попадание яркого света непосредственно в объектив камеры (иногда на экране появляются вертикальные линии).
- Автомобиль используется для буксировки, или установлено сцепное устройство для прицепа.

## НАСТРОЙКА ДЛИТЕЛЬНОСТИ ВЫВОДА ИЗОБРАЖЕНИЯ С КАМЕРЫ

Можно задать период времени, в течение которого изображение с камеры остается на дисплее после перевода рычага переключения передач/рычага селектора из положения "R" в положение "D". (→ С. 64)

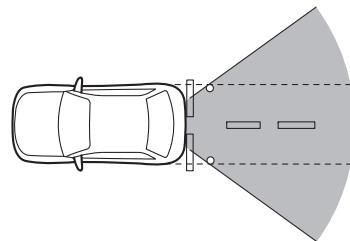
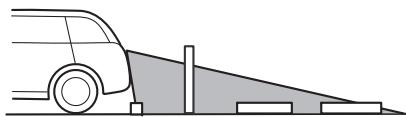
## ЗОНА ОБЗОРА, ОТОБРАЖАЕМАЯ НА ЭКРАНЕ

### ОСТОРОЖНО

- Зона обзора камеры заднего вида является ограниченной. Вам следует постоянно контролировать реальную обстановку, в которой находится Ваш автомобиль, и осуществлять движение задним ходом на малой скорости.

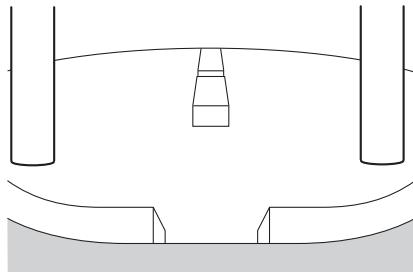
Вы можете увидеть зону, начинаяющуюся от задней кромки бампера. Участки, расположенные по обеим сторонам от бампера, а также зона, расположенная непосредственно под бампером, не просматриваются. Кроме того, расстояния на изображении, выводимом на экран, кажутся короче, чем фактические.

### ► Зона обзора

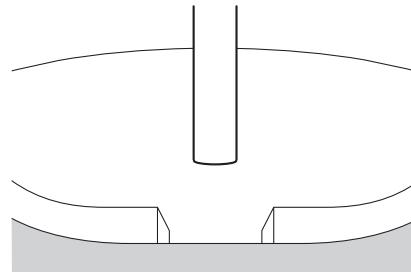


## КАМЕРА ЗАДНЕГО ВИДА

### ► Изображение с камеры

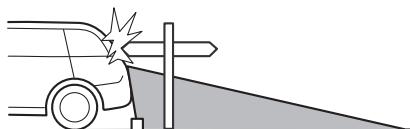


### ► Изображение с камеры



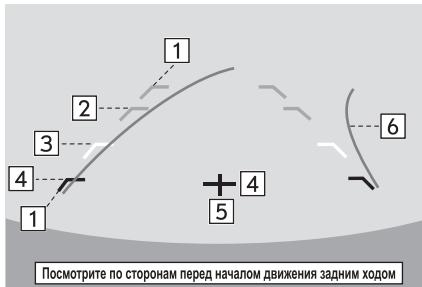
Зона, расположенная над камерой заднего вида, не просматривается. Если за автомобилем находится какой-либо объект, имеющий в верхней части широкий выступ, например столб дорожного знака, то этот выступ не будет виден на экране.

### ► Зона обзора



## ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЕ ЛИНИИ

Вспомогательные линии (маркеры расстояния, динамические направляющие и линии габаритной ширины автомобиля) помогают Вам оценить фактическое расстояние и курс по изображению на экране.



№	Информация
1	Линия габаритной ширины автомобиля (наклонная вертикальная линия)
2	Примерно 90 см (35 дюймов) или более от бампера (зеленая горизонтальная линия)
3	Примерно от 70 до 90 см (от 28 до 35 дюймов) от бампера (желтая горизонтальная линия)
4	Примерно 50 см (20 дюймов) или менее от бампера (красная горизонтальная линия)
5	Осевая линия автомобиля

№	Информация
6	Динамические направляющие

- Когда рычаг переключения передач/рычаг селектора установлен в положение "R", то на экране монитора вместе с изображением заднего вида отображаются вспомогательные линии.

⚠ ОСТОРОЖНО
<ul style="list-style-type: none"> <li>При движении задним ходом Вам следует постоянно визуально контролировать реальную обстановку позади Вашего автомобиля. Не следует полагаться только на вспомогательные линии.</li> <li>Фактическое положение и курс автомобиля могут не соответствовать вспомогательным линиям.</li> <li>Несоответствия могут быть обусловлены количеством пассажиров или массой перевозимого груза.</li> <li>Показания маркеров отличаются от фактического положения автомобиля и в тех случаях, когда автомобиль движется вниз или вверх по склону, а также когда он наклонен по отношению к поверхности дороги.</li> <li>Обязательно обратите внимание на предупреждающее сообщение "Check Surroundings Before Backing Up" (Перед началом движения задним ходом проверьте окрестности).</li> </ul>

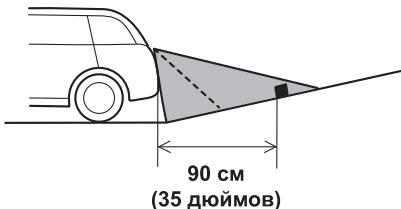
## ПРИМЕЧАНИЕ

- Если Вы устанавливаете диапазон "R" вскоре после поворота ключа зажигания в положение "ON", предупреждающее сообщение "Check Surroundings Before Backing Up" (Перед началом движения задним ходом проверьте окрестности) может не отображаться. После поворота замка зажигания подождите несколько секунд или более, прежде чем переключиться в диапазон "R". Затем отображается предупреждающее сообщение.

## РАЗЛИЧИЕ МЕЖДУ ИЗОБРАЖЕНИЕМ НА ЭКРАНЕ И ФАКТИЧЕСКИМИ ДОРОЖНЫМИ УСЛОВИЯМИ

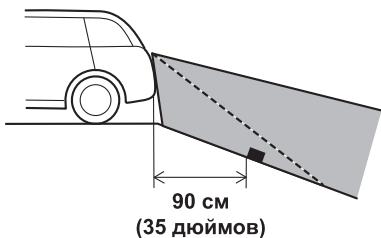
Маркеры расстояния показывают правильное расстояние, когда автомобиль находится на ровной дороге и не нагружен. Расстояние, показываемое маркерами, может отличаться от фактического в зависимости от загруженности автомобиля или дорожных условий.

### ► Когда дорога за автомобилем имеет уклон вверх



- Расстояние на экране кажется большим, чем фактическое.

► Когда дорога за автомобилем имеет уклон вниз

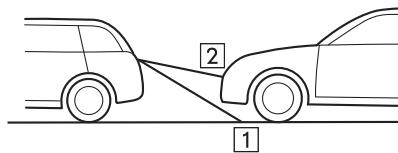


- Расстояние на экране кажется меньшим, чем фактическое.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

- При загруженном автомобиле расстояние на изображении с камеры заднего вида кажется большим, чем фактическое, как в случае, когда дорога за автомобилем имеет уклон вверх.

#### ОСОБЕННОСТИ МАРКЕРОВ РАССТОЯНИЯ



№	Информация
1	Линия 50 см (20 дюймов)
2	Линия 90 см (35 дюймов)

- Маркер расстояния показывает расстояние по дороге. Если в непосредственной близости позади автомобиля находится другой автомобиль или иной объект, то расстояние будет указываться неправильно.

## **ДЛЯ ЗАМЕТОК**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

# 3 Настройки



Некоторые функции недоступны во время движения.

<b>Настройки Bluetooth®</b>	54
Регистрация телефона / устройства Bluetooth в первый раз .....	54
Профили .....	55
Настройки Bluetooth .....	56
Регистрация телефона / устройства Bluetooth .....	57
Подключение или отключение телефона / устройства Bluetooth .....	59
Удаление телефонов / устройств Bluetooth .....	61
Настройка загрузки телефонной книги .....	62
Настройка приоритета автоматического подключения .....	63

<b>Прочие настройки</b>	64
<b>Общие настройки</b> .....	64
Экран общих настроек .....	64
Настройка профиля водителя .....	67
Настройка подключения Wi-Fi® .....	70
Настройка радиоприемника .....	72
Обновление системы .....	73
<b>Настройки звучания</b> .....	75
Экран настроек звучания .....	75
<b>Пользовательские настройки автомобиля</b> .....	77
Экран настроек автомобиля .....	77

## НАСТРОЙКИ Bluetooth®

# РЕГИСТРАЦИЯ ТЕЛЕФОНА / УСТРОЙСТВА Bluetooth В ПЕРВЫЙ РАЗ



Словесное обозначение товарного знака Bluetooth® и логотипы являются зарегистрированными торговыми марками, принадлежащими компанией Bluetooth SIG, Inc.

Для использования системы громкой связи или аудиосистемы Bluetooth необходимо зарегистрировать в системе телефон/устройство Bluetooth.

После того, как телефон/устройство Bluetooth зарегистрировано, можно использовать систему громкой связи и аудиосистему Bluetooth.

Подробная информация о регистрации телефона/устройства Bluetooth: → С. 57

1. Включите на Вашем телефоне/устройстве Bluetooth возможность подключения по каналу Bluetooth.
  - Данная функция недоступна, если на Вашем телефоне/устройстве Bluetooth выключена возможность подключения по каналу Bluetooth.
2. Выведите экран телефона (→ С. 80) или экран управления аудиоустройством Bluetooth (→ С. 132).
3. Коснитесь кнопки “Yes” (Да) для регистрации телефона/устройства Bluetooth.



4. Следуйте шагам процедуры “РЕГИСТРАЦИЯ ТЕЛЕФОНА/УСТРОЙСТВА Bluetooth”, с “ШАГА 3” до “ШАГА 7”. (→ С. 57)

## ПРОФИЛИ

Данная система поддерживает следующие службы.

Устройство Bluetooth	Спецификация	Функция	Требования	Рекомендации
Телефон/ устройство Bluetooth	Спецификация Bluetooth	Регистрация телефона/ устройства Bluetooth	Версия 1.1	Система навигации с 8-дюймовым дисплеем/ система с 8-дюймовым дисплеем: Версия 3.0 + EDR Система с 6,5-дюймовым дисплеем: Версия 2.1 + EDR
Устройство Bluetooth	Профиль	Функция	Требования	Рекомендации
Телефон Bluetooth	HFP (профиль системы громкой связи)	Система громкой связи	Версия 1.0	Версия 1.6
	PBAP (профиль доступа к телефонной книге)	Перенос контактов	Версия 1.0	Версия 1.1.1
	MAP (профиль доступа к сообщениям)	Сообщения на телефоне Bluetooth	—	Версия 1.0
	PAN (профиль персональной сети)	Функции приложений	—	PAN 1.0
	DUN (профиль коммутационной сети)	Функции приложений	—	DUN 1.1
	SPP (профиль последовательного порта)	Функции приложений	—	Версия 1.1
Устройство Bluetooth	A2DP (профиль расширенного распределения аудио)	Аудиосистема Bluetooth	Версия 1.0	Версия 1.2
	AVRCP (профиль дистанционного управления аудио-/видеоустройствами)		Версия 1.0	Версия 1.4

## ПРИМЕЧАНИЕ

- Если Ваш мобильный телефон не поддерживает HFP, регистрация телефона Bluetooth или использование профилей PBAP, MAP или SPP по отдельности будет невозможно.
- Если версия подключенного телефона/устройства Bluetooth старше рекомендованной или несовместима, функции телефона/устройства Bluetooth могут работать некорректно.

## НАСТРОЙКИ Bluetooth

1. Нажмите кнопку “

A diagram of a car's center console. In the middle, there is a rectangular screen above a row of buttons. Below the screen is a large, light-colored rectangular area. A pink arrow points upwards from the bottom towards the top edge of this central area, indicating the location of the Home button.

2. Коснитесь кнопки “**Settings**” (Настройки).
3. Коснитесь кнопки “**Phone**” (Телефон).
- ▶ При регистрации телефона/устройства Bluetooth
4. Коснитесь кнопки “**Add Device**” (Добавить устройство).



- Подробная информация о регистрации телефона/устройства Bluetooth: → С. 57

#### ► При настройке телефона/устройства Bluetooth

- Выберите желаемый телефон/устройство Bluetooth.
- Выберите позицию для настройки.



№	Функция	Страница
1	Подключение или отключение телефонов/устройств Bluetooth	59
2	Удаление телефонов/устройств Bluetooth	61
3	Настройка загрузки телефонной книги	62
4	Настройка приоритета автоматического подключения	63

#### ПРИМЕЧАНИЕ

- Экран настроек телефона также можно отобразить, коснувшись кнопки “Change Device” (Изменить устройство) на обзорном экране телефона (→ С. 80) или экране управления аудиоустройством Bluetooth (→ С. 132).

## РЕГИСТРАЦИЯ ТЕЛЕФОНА / УСТРОЙСТВА Bluetooth

Имеется возможность зарегистрировать до 5 телефонов/устройств Bluetooth.

Телефоны (HFP) и устройства (AVP), совместимые с Bluetooth, могут регистрироваться одновременно.

- Выполните экран настроек телефона. (→ С. 56)
- Коснитесь кнопки “Add Device” (Добавить устройство).



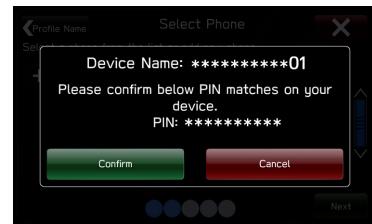
- Если появляется сообщение, следуйте указаниям на экране.

- 3.** Когда отобразится данный экран, найдите на экране Вашего телефона/устройства Bluetooth имя устройства, отображаемое на данном экране.



- “**Cancel**” (Отмена): Коснитесь для отмены регистрации.
  - За более подробной информацией об использовании телефона/устройства Bluetooth обратитесь к прилагаемому к нему руководству по эксплуатации.
- 4.** Регистрация при помощи Вашего телефона/устройства Bluetooth.
- Для телефонов/устройств Bluetooth, совместимых с форматом SSP (Secure Simple Pairing — Безопасное упрощенное соединение), ввод PIN-кода не требуется. В зависимости от типа подключаемого телефона/устройства Bluetooth на экране телефона/устройства Bluetooth может появиться сообщение, подтверждающее регистрацию. Выполните необходимые действия на телефоне/устройстве Bluetooth в соответствии с подтверждающим сообщением.
  - Только система навигации с 8-дюймовым дисплеем/аудиосистема с 8-дюймовым дисплеем: Регистрация устройств, совместимых с NFC, выполняется, если они удерживаются вблизи аудиосистемы.

- 5.** Коснитесь кнопки “**Confirm**” (Подтвердить).

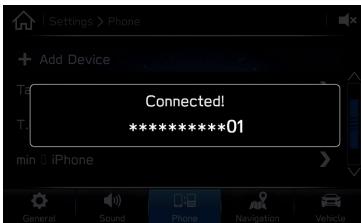


- “**Cancel**” (Отмена): Коснитесь для отмены регистрации.
- 6.** Проверьте, отображается ли следующий всплывающий экран.



- “**Cancel**” (Отмена): Коснитесь для отмены регистрации.
- Если появляется подтверждающее сообщение, запрашивающее, нужно ли переносить данные контактов с телефона в систему, коснитесь соответствующей кнопки.

7. Убедитесь в том, что после завершения подключения отображается следующий всплывающий экран.



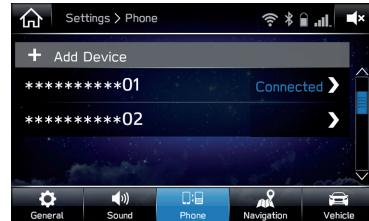
- При появлении сообщения об ошибке следуйте подсказкам на экране и попробуйте еще раз.

## ПОДКЛЮЧЕНИЕ ИЛИ ОТКЛЮЧЕНИЕ ТЕЛЕФОНА/УСТРОЙСТВА Bluetooth

Можно зарегистрировать до 5 телефонов/устройств Bluetooth (телефонов (HFP) и устройств (AVP)).

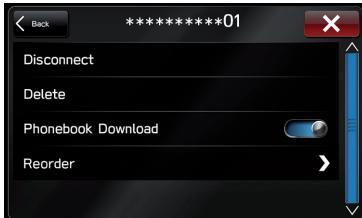
Если зарегистрировано более 1 телефона/устройства Bluetooth, выберите, какой телефон/устройство Bluetooth требуется подключить.

1. Выведите экран настроек телефона. (→ С. 56)
2. Выберите телефон/устройство Bluetooth, который необходимо подключить или отключить.



- Рядом с подключенным в настоящий момент телефоном/устройством Bluetooth отображается сообщение "Connected" (Подключено).
- Если желаемый телефон/устройство Bluetooth отсутствует в списке, коснитесь кнопки "**Add Device**" (Добавить устройство), чтобы зарегистрировать телефон/устройство Bluetooth. (→ С. 57)

- 3.** Коснитесь кнопки “**Connect**” (Подключить) или “**Disconnect**” (Отключить).



- 4.** Убедитесь в том, что после завершения подключения рядом с телефоном/устройством Bluetooth отображается сообщение “Connected” (Подключено).  
 • При появлении сообщения об ошибке следуйте подсказкам на экране и попробуйте еще раз.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

- Если подключение телефона/устройства Bluetooth производится во время воспроизведения аудиоустройства Bluetooth, то это может потребовать некоторого времени.
- В зависимости от типа подключаемого телефона/устройства Bluetooth может потребоваться сделать дополнительные шаги на телефоне/устройстве Bluetooth.

#### РЕЖИМ АВТОМАТИЧЕСКОГО ПОДКЛЮЧЕНИЯ

Оставьте телефон/устройство Bluetooth в месте, в котором возможна установка соединения.

- При переводе замка зажигания в положение “ACC” или “ON” система ищет ближайший зарегистрированный телефон/устройство Bluetooth.
- Система подключится к зарегистрированному телефону/устройству Bluetooth, который подключался в последний раз, если он находится вблизи.

#### ПОДКЛЮЧЕНИЕ ВРУЧНУЮ

Если автоматическое подключение не удалось, необходимо подключить телефоны/устройства Bluetooth вручную.

1. Нажмите кнопку “”, а затем коснитесь кнопки “**Settings**” (Настройки).
2. Коснитесь кнопки “**Phone**” (Телефон).
3. Следуйте шагам процедуры “ПОДКЛЮЧЕНИЕ ИЛИ ОТКЛЮЧЕНИЕ ТЕЛЕФОНА/УСТРОЙСТВА Bluetooth”, начиная с “ШАГА 2”. (→ С. 59)

## ПОВТОРНОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ ТЕЛЕФОНА/ УСТРОЙСТВА Bluetooth

Если телефон/устройство Bluetooth отключен от сети Bluetooth по причине плохого приема, когда замок зажигания находится в положении “ACC” или “ON”, система выполнит повторное подключение телефона/устройства Bluetooth.

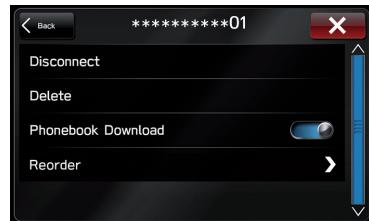
- Если телефон/устройство Bluetooth отключен по другой причине, например, он был выключен, этого не произойдет. Повторно подключите телефон/устройство Bluetooth вручную.

## УДАЛЕНИЕ ТЕЛЕФОНОВ/ УСТРОЙСТВ Bluetooth

1. Выведите экран настроек телефона. (→ С. 56)
2. Выберите желаемый телефон/устройство Bluetooth.



3. Коснитесь кнопки “Delete” (Удалить).



4. При появлении подтверждающего сообщения коснитесь кнопки “delete” (Удалить).

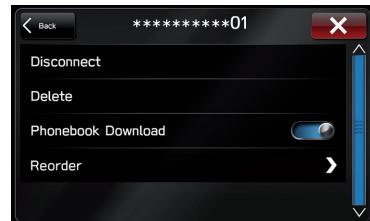
## НАСТРОЙКА ЗАГРУЗКИ ТЕЛЕФОННОЙ КНИГИ

Если данная функция активирована, данные телефонной книги подключенного телефона будут загружены автоматически.

1. Выведите экран настроек телефона. (→ С. 56)
2. Выберите телефон Bluetooth, который необходимо настроить.



3. Коснитесь, чтобы включить/выключить параметр “Phonebook Download” (Загрузка телефонной книги).



### ПРИМЕЧАНИЕ

- Версия профиля подключенного телефона Bluetooth может быть несовместима с передачей данных телефонной книги. За более подробной информацией обратитесь к Вашему дилеру SUBARU.

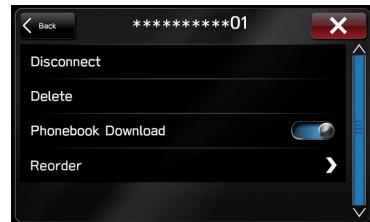
## НАСТРОЙКА ПРИОРИТЕТА АВТОМАТИЧЕСКОГО ПОДКЛЮЧЕНИЯ

Приоритет автоматического подключения зарегистрированных телефонов/устройств Bluetooth может быть изменен.

1. Выведите экран настроек телефона. (→ С. 56)
2. Выберите телефон/устройство Bluetooth, который необходимо настроить.



3. Коснитесь кнопки “Reorder” (Изменить порядок).



4. Коснитесь кнопки “≡” рядом с желаемым телефоном/устройством Bluetooth, а затем перетащите его на желаемую позицию.



## ПРОЧИЕ НАСТРОЙКИ

### ОБЩИЕ НАСТРОЙКИ

- Нажмите кнопку “

- Коснитесь кнопки “**Settings**” (Настройки).
- Коснитесь кнопки “**General**” (Общие).
- Выберите позиции для настройки.

### ЭКРАН ОБЩИХ НАСТРОЕК





№	Функция	Страница
1	Коснитесь для настройки профиля водителя.	67
2	Коснитесь для переключения способа регулировки яркости экрана между автоматическим и ручным.	—
3	Коснитесь для регулировки яркости экрана вручную. Данная функция доступна, если для параметра "Brightness Adjustment" (Регулировка яркости) установлено значение "Manual" (Ручная).	3
4	Коснитесь для включения/выключения экрана.	—
5	Коснитесь для включения/выключения подсказок распознавания голосовых команд.	—
6	Коснитесь для включения/выключения функции ярлыков домашнего экрана.	42
7 *1	Коснитесь для включения/выключения функции Wi-Fi®.	—
8 *1	Коснитесь для настройки подключения Wi-Fi®.	70
9 *2	Коснитесь для настройки радиоприемника.	72

## ПРОЧИЕ НАСТРОЙКИ

№	Функция	Страница
10	Устанавливается, включается ли автоматически экран устройства USB при подключении устройства USB.	—
11	Коснитесь, чтобы установить, запускается ли автоматически воспроизведение при подключении iPod или запоминающего устройства USB, содержащего аудио- или видеофайлы.	—
12	Коснитесь для изменения языка. Если коснуться кнопки <b>"Synchronised Language Settings"</b> (Синхронизированные настройки языка), настройка языка в системе синхронизируется с настройкой языка в комбинации приборов.	—
13 *2	Коснитесь для изменения единиц измерения расстояния. Если коснуться кнопки <b>"Units synchronised"</b> (Единицы измерения синхронизированы), единицы измерения, установленные в системе, синхронизируются с единицами измерения, установленными в комбинации приборов.	—
14	Коснитесь для задания периода времени, в течение которого изображение с камеры остается на дисплее после перевода рычага переключения передач/рычага селектора из положения "R" в положение "D".	—

№	Функция	Страница
15	Коснитесь для обновления версии программного обеспечения системы.	73
16	Коснитесь для включения/выключения проверки доступности новой версии программного обеспечения системы.	73
17	Коснитесь для включения/выключения автоматической загрузки обновлений.	73
18	Коснитесь для отображения информации о системе.	—
19	Коснитесь для изменения имени системы Bluetooth.	—
20	Коснитесь для сброса настроек всех пунктов до заводских. После сброса данных до заводских настроек аудиовизуальная система автоматически перезапускается. Чтобы завершить процесс сброса настроек, переведите замок зажигания в положение "LOCK"/"OFF" после того, как аудиовизуальная система запустится, а затем переведите его в положение "ACC" или "ON" примерно через 3 минуты.	—
21	Коснитесь для отображения лицензии на программное обеспечение.	—

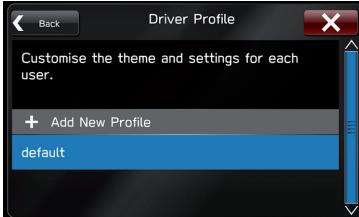
\*1 Только система навигации с 8-дюймовым дисплеем/аудиосистема с 8-дюймовым дисплеем.

\*2 Если предусмотрено.

## НАСТРОЙКА ПРОФИЛЯ ВОДИТЕЛЯ

### ДОБАВЛЕНИЕ НОВОГО ПРОФИЛЯ

1. Выполните шаги по настройке общих параметров. (→ С. 64)
2. Коснитесь кнопки “Driver Profile” (Профиль водителя).
3. Коснитесь кнопки “Add New Profile” (Добавить новый профиль).



4. Коснитесь кнопки “Enter Name” (Введите имя).



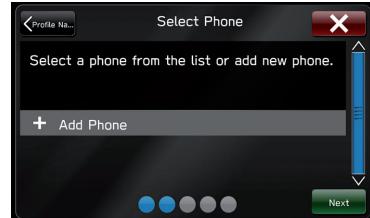
5. Введите имя, а затем коснитесь кнопки “Next” (Далее).



6. Коснитесь кнопки “Next” (Далее).



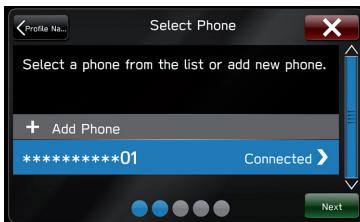
7. Коснитесь кнопки “Add Phone” (Добавить телефон) для регистрации телефона/устройства Bluetooth.



## ПРОЧИЕ НАСТРОЙКИ

- Чтобы пропустить регистрацию, коснитесь кнопки “**Next**” (Далее) до регистрации, а затем коснитесь кнопки “**Skip**” (Пропустить).

- Следуйте шагам процедуры “РЕГИСТРАЦИЯ ТЕЛЕФОНА/УСТРОЙСТВА Bluetooth”, с “ШАГА 3” до “ШАГА 7”. (→ С. 57)
- Коснитесь кнопки “**Next**” (Далее).

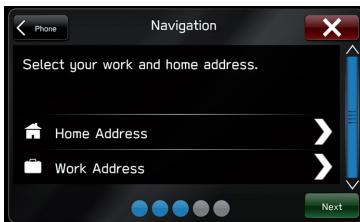


► Система с 8-дюймовым дисплеем/  
система с 6,5-дюймовым дисплеем

10. Переходите к шагу 15.

► Система навигации с 8-дюймовым дисплеем

10. Коснитесь кнопки “**Home Address**” (Домашний адрес).



- Чтобы пропустить регистрацию, коснитесь кнопки “**Next**” (Далее) до регистрации.

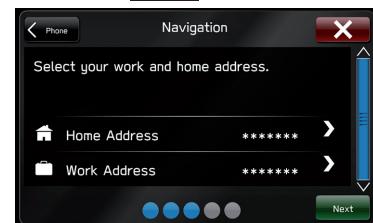
11. Введите адрес, а затем коснитесь кнопки “**Search**” (Поиск).



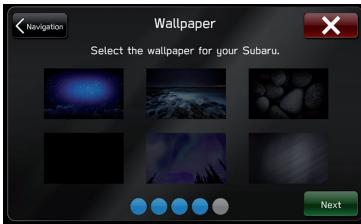
12. Выберите желаемую позицию из списка, а затем коснитесь кнопки “**Save**” (Сохранить).

13. Коснитесь кнопки “**Work Address**” (Рабочий адрес) и зарегистрируйте его тем же способом, что и домашний адрес.

14. Коснитесь кнопки “**Next**” (Далее).



- 15.** Выберите желаемые обои, а затем коснитесь кнопки “**Next**” (Далее).



- Чтобы пропустить регистрацию, коснитесь кнопки “**Next**” (Далее) до регистрации.

- 16.** Коснитесь кнопки “**Finish**” (Готово).



После настройки Вы можете изменить домашний или рабочий адрес, настройки телефона и т.д.

- Изменение домашнего/рабочего адреса: → С. 159
- Изменение телефона/устройства Bluetooth: → С. 56
- Редактирование профиля водителя: → С. 69

## ПРИМЕЧАНИЕ

- Имеется возможность зарегистрировать до 4 профилей водителей.

## РЕДАКТИРОВАНИЕ ПРОФИЛЯ ВОДИТЕЛЯ

- Выполните шаги из раздела “**ПРОЧИЕ НАСТРОЙКИ**” (→ С. 64).
- Коснитесь кнопки “**Driver Profile**” (Профиль водителя).
- Выберите желаемый профиль.
- Выберите желаемую позицию для настройки.



№	Функция
1	Коснитесь для изменения профиля водителя.
2	Коснитесь для удаления профиля водителя.
3	Коснитесь для редактирования профиля водителя. Следуйте шагам процедуры “ <b>ДОБАВЛЕНИЕ НОВОГО ПРОФИЛЯ</b> ”, начиная с “ <b>ШАГА 4</b> ”. (→ С. 67)
4	Коснитесь для изменения порядка профилей водителей.

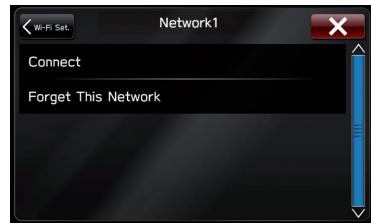
## НАСТРОЙКА ПОДКЛЮЧЕНИЯ Wi-Fi® (только система навигации с 8-дюймовым дисплеем/аудиосистема с 8-дюймовым дисплеем)

### ПОДКЛЮЧЕНИЕ ИЛИ ОТКЛЮЧЕНИЕ СЕТИ Wi-Fi®

1. Выведите экран общих настроек. (→ С. 64)
2. Коснитесь кнопки “**Wi-Fi Settings**” (Настройки Wi-Fi).
3. Выберите желаемую сеть.



- “**Add new network**” (Добавить новую сеть): Коснитесь, чтобы добавить сеть Wi-Fi®. (→ С. 71)
  - Если выбрана сеть со значком “” и отображается экран ввода пароля, введите пароль, а затем коснитесь кнопки “**Join**” (Присоединиться).
4. Коснитесь кнопки “**Connect**” (Подключить) или “**Disconnect**” (Отключить).



- “**Forget This Network**” (Забыть данную сеть): Коснитесь для удаления позиции.
5. Убедитесь в том, что после завершения подключения отображается подтверждающее сообщение.
  - При появлении сообщения об ошибке следуйте подсказкам на экране и попробуйте еще раз.

## ДОБАВЛЕНИЕ СЕТИ Wi-Fi®

Имеется возможность добавить доступные сети, которые не отображаются при поиске.

1. Выведите экран общих настроек. (→ С. 64)
2. Коснитесь кнопки “**Wi-Fi Settings**” (Настройки Wi-Fi).
3. Коснитесь кнопки “**Add new network**” (Добавить новую сеть).
4. Введите имя сети, а затем коснитесь кнопки “**Join**” (Присоединиться).
5. Выберите тип системы безопасности.



6. Введите пароль, а затем коснитесь кнопки “**Join**” (Присоединиться).
7. Убедитесь в том, что после завершения подключения отображается подтверждающее сообщение.

## ! ВНИМАНИЕ

- Используйте устройства Wi-Fi® только тогда, когда это безопасно и разрешено.
- Данная система оснащена антеннами Wi-Fi®. Люди с имплантированными кардиостимуляторами, кардиостимуляторами для ресинхронизирующей терапии или имплантированными дефибрилляторами должны выдерживать необходимое расстояние между собой и антеннами Wi-Fi®. Радиоволны могут нарушить работу подобных устройств.
- Перед использованием устройств Wi-Fi® пользователи любых электрических медицинских устройств, помимо имплантированных кардиостимуляторов, кардиостимуляторов для ресинхронизирующей терапии или имплантированных дефибрилляторов, должны проконсультироваться с производителем устройства на предмет получения информации о его работе под влиянием радиоволн. Радиоволны могут оказывать непредвиденное воздействие на работу таких медицинских устройств.

## ПРИМЕЧАНИЕ

- Стандарты связи:
  - 802.11b
  - 802.11g
  - 802.11n (2,4 ГГц/5 ГГц\*)
  - 802.11a\*
  - 802.11ac\*

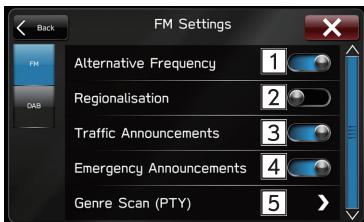
\* В зависимости от страны, данная спецификация может быть недоступна.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

- Безопасность:
  - WPA<sup>TM</sup>
  - WPA2<sup>TM</sup>
- WPA и WPA2 являются зарегистрированными торговыми марками Wi-Fi Alliance<sup>®</sup>.

## **НАСТРОЙКА РАДИОПРИЕМНИКА (ЕСЛИ ПРЕДУСМОТРЕНО)**

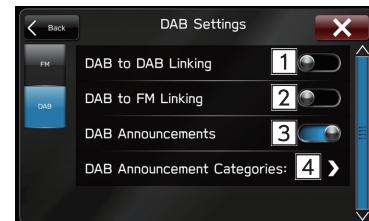
1. Выведите экран общих настроек. (→ С. 64)
  2. Коснитесь кнопки “**Advanced Radio Settings**” (Расширенные настройки радиоприемника).
- При настройке радиоприемника FM
3. Коснитесь кнопки “**FM**” (FM).
  4. Выберите желаемую позицию для настройки.



№	Функция
1	Коснитесь для включения/выключения функции “AF” (Альтернативная частота).
2	Коснитесь для включения/выключения функции REG (Региональные радиостанции). Для переключения на радиостанцию в пределах той же локальной сети программы.
3	Коснитесь для включения/выключения функции “TA” (Сообщения о дорожной обстановке).
4	Коснитесь для включения/выключения функции экстренных оповещений.
5	Коснитесь для настройки жанра, указанного в типе программы.

► При настройке радиоприемника DAB

3. Коснитесь кнопки “**DAB**” (DAB).
4. Выберите желаемую позицию для настройки.



№	Функция
1	Коснитесь для включения/выключения функции перехода с одной станции DAB на другую. Если качество приема настроенной службы DAB ухудшается, а радиостанция, которая параллельно вещает в диапазоне FM, отсутствует, производится поиск службы DAB с одинаковым идентификатором Service ID и переключение на службу DAB с лучшим качеством приема.
2	Коснитесь для включения/выключения функции перехода со станции DAB на станцию FM. Если качество приема настроенной службы DAB ухудшается и падает до определенного порогового уровня, происходит временное переключение на радиостанцию, которая параллельно вещает в диапазоне FM. При приеме радиостанции диапазона FM на экране появляется надпись "FM link" (Связанная радиостанция FM).
3	Коснитесь для включения/выключения текстовой функции DAB.
4	Коснитесь для настройки категорий оповещений DAB.

## ПРИМЕЧАНИЕ

- Экран настройки радиоприемника также можно отобразить, коснувшись кнопки "**Settings**" (Настройки) на экране управления радиоприемником FM (→ С. 118) или на экране управления радиоприемником DAB (→ С. 122).

## ОБНОВЛЕНИЕ СИСТЕМЫ

Попросите Вашего дилера обновить\*<sup>1</sup> программное обеспечение системы. Программное обеспечение системы также может обновляться клиентом через устройство Wi-Fi\*<sup>2</sup> или с использованием приложения Aha\*<sup>3</sup> на смартфоне (в зависимости от скорости связи и передачи данных смартфона). Процесс обновления включает загрузку и установку обновления программного обеспечения. Обратите внимание на то, что во время установки функциональность системы будет ограничена.

\*<sup>1</sup> Проверьте конкретную подробную информацию об обновлении у Вашего дилера.

\*<sup>2</sup> Только система навигации с 8-дюймовым дисплеем/аудиосистема с 8-дюймовым дисплеем.

\*<sup>3</sup> Если предусмотрено.

## ЗАГРУЗКА ОБНОВЛЕНИЯ

1. Подключитесь к сети Wi-Fi (→ С. 70) или запустите приложение Aha на Вашем смартфоне (→ С. 104).
2. Выведите экран общих настроек. (→ С. 64)
3. Коснитесь кнопки “**Check for Updates**” (Проверка на предмет обновлений).
  - Если на экране общих настроек включен пункт “**Automatically Check for Updates**” (Автоматическая проверка на предмет обновлений), проверка обновлений будет осуществляться автоматически до перехода к следующему шагу.
  - Если на экране общих настроек включен пункт “**Automatically Download Updates**” (Автоматическая загрузка обновлений), обновление программного обеспечения будет загружаться автоматически до перехода к процедуре “УСТАНОВКА ОБНОВЛЕНИЯ”.
4. Коснитесь кнопки “**Download Now**” (Загрузить сейчас) для начала загрузки (если обновление доступно).
  - “**Later**” (Позднее): Коснитесь для остановки процесса обновления.
  - Прогресс загрузки отображается в правой верхней части экрана.

## УСТАНОВКА ОБНОВЛЕНИЯ

### ⚠ ОСТОРОЖНО

- При установке обновления остановите Ваш автомобиль в безопасном месте.
- Во время обновления программного обеспечения приведенные ниже функции системы ограничены.
  - Использование основных функций системы будет невозможно.
  - Будет отображаться только изображение с камеры заднего вида. Либо изображение временно исчезнет.

1. Выполните процедуру “ЗАГРУЗКА ОБНОВЛЕНИЯ”.
2. Для запуска установки коснитесь кнопки “**Install Now**” (Установить сейчас).
  - “**Cancel**” (Отмена): Коснитесь для остановки процесса установки.
  - Процесс установки займет несколько минут.
3. Когда установка завершена, коснитесь кнопки “**I Agree**” (Я согласен) на подтверждающем сообщении, чтобы завершить процесс обновления.
  - При касании данной кнопки система автоматически перезапускается.

## НАСТРОЙКИ ЗВУЧАНИЯ

- Нажмите кнопку “

A diagram of a car's center console. At the bottom, there is a horizontal row of buttons: VOLUME (with a circular dial), RADIO, APPS, and TIME/SCROLL (with a circular dial). Above these buttons is a small rectangular button labeled with a house icon. A large pink arrow points upwards towards this house icon, indicating the direction to press it.

- Коснитесь кнопки “**Settings**” (Настройки).
- Коснитесь кнопки “**Sound**” (Звук).
- Выберите позиции для настройки.

## ЭКРАН НАСТРОЕК ЗВУЧАНИЯ



## ПРОЧИЕ НАСТРОЙКИ

№	Функция
1	Коснитесь для настройки звучания. (→ С. 116)
2	Коснитесь для установки уровня громкости аудиосистемы.
3	Коснитесь для установки уровня усиления громкости дополнительного аудиоустройства.
4	Коснитесь для регулировки чувствительности микрофона. Это позволяет отрегулировать голос говорящего при использовании системы громкой связи.
5 *1	Коснитесь для установки уровня громкости подсказок системы навигации.
6	Коснитесь для регулировки уровня громкости голоса другого абонента по умолчанию.
7	Коснитесь для регулировки уровня громкости мелодии телефонного звонка.
8	Коснитесь для установки уровня громкости подсказок распознавания голосовых команд.
9 *2	Коснитесь для включения/выключения предупреждающего звукового сигнала при обновлении информации о дорожной обстановке или погоде.
10	Коснитесь для включения/выключения подтверждающего звукового сигнала.

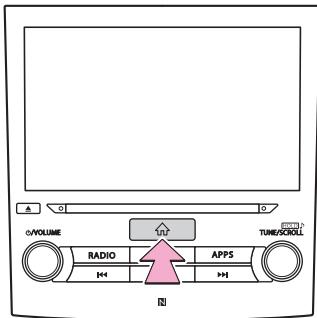
№	Функция
11	Коснитесь для установки уровня громкости в зависимости от скорости. Система регулирует уровень громкости и качество звучания до оптимальных значений для компенсации роста уровня шумов с увеличением скорости автомобиля.

\*1 Только система навигации с 8-дюймовым дисплеем.

\*2 Если предусмотрено.

## ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИЕ НАСТРОЙКИ АВТОМОБИЛЯ

- Нажмите кнопку “”.



- Коснитесь кнопки “**Settings**” (Настройки).
- Коснитесь кнопки “**Vehicle**” (Автомобиль).
- Выберите желаемую позицию для настройки.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Если на комбинации приборов или на многофункциональном дисплее отображается экран настроек, невозможно выполнить пользовательские настройки автомобиля на экране настроек автомобиля.

## ЭКРАН НАСТРОЕК АВТОМОБИЛЯ



## ПРОЧИЕ НАСТРОЙКИ

№	Функция
	<p>Коснитесь, чтобы установить время, отображаемое на многофункциональном дисплее. “Auto” (Автоматически): Время автоматически корректируется на основании следующей информации.</p> <p><b>► Система навигации с 8-дюймовым дисплеем</b> Информация о времени в системе GPS</p>
<b>1</b>	<p><b>► Система с 8-дюймовым дисплеем/система с 6,5-дюймовым дисплеем</b> Информация о времени от подключенного мобильного телефона</p> <p>“Manual” (Вручную): Время регулируется вручную. После выбора режима “Manual” (Вручную), используйте для установки времени многофункциональный дисплей. Подробная информация о способе установки приведена в руководстве по эксплуатации автомобиля.</p>
<b>2</b>	Коснитесь для установки и настройки таймера задержки выключения освещения салона.
<b>3</b>	Коснитесь для установки и настройки работы обогревателя заднего стекла.
<b>4</b>	Коснитесь для установки настроек, используемых при работе функции дистанционного доступа.
<b>5</b>	Коснитесь для включения/выключения указателя смены полосы движения одним касанием.

# 4 Телефон

Некоторые функции недоступны во время движения.

<b>Работа с телефоном</b>	80
<b>Экран телефона</b>	80
<b>Некоторые основы</b>	81
Регистрация/подключение телефона Bluetooth	82
Использование кнопок управления телефоном / микрофона	83
Система распознавания голосовых команд	83
О контактах в списке контактов	84
При продаже или утилизации автомобиля	84
<b>Осуществление вызовов по телефону Bluetooth</b>	85
По последнему номеру	86
По списку избранных	86
По списку последних вызовов	87
С клавиатуры	87
По списку контактов	88

<b>Прием вызовов по телефону Bluetooth</b>	89
Входящие вызовы	89
<b>Разговор по телефону Bluetooth</b>	89
Отправка тональных сигналов	90
Ожидание вызова	91
<b>Функция передачи сообщений с телефона Bluetooth</b>	92
Прием сообщения	93
Просмотр сообщений	94
Ответ на сообщение (быстрый ответ)	95
Отправка нового короткого сообщения	96
Вызов отправителя сообщения	96

## РАБОТА С ТЕЛЕФОНОМ (СИСТЕМА ГРОМКОЙ СВЯЗИ ДЛЯ СОТОВЫХ ТЕЛЕФОНОВ)

### ЭКРАН ТЕЛЕФОНА

Доступ к экрану телефона можно получить следующими способами:

- Нажмите кнопку “”, а затем коснитесь кнопки “**Phone**” (Телефон).
- Только система с 8-дюймовым дисплеем/система с 6,5-дюймовым дисплеем: Нажмите кнопку “**PHONE**”.



	Функция	Страница
Операции с телефоном	Регистрация телефона/устройства Bluetooth	54
	Осуществление вызовов по телефону Bluetooth	85
	Прием вызовов по телефону Bluetooth	89
	Разговор по телефону Bluetooth	89
Функция сообщений	Использование функции сообщений телефона Bluetooth	92
Настройка телефона	Настройка телефона/устройства Bluetooth	56

## НЕКОТОРЫЕ ОСНОВЫ

Система громкой связи позволяет осуществлять и принимать вызовы, не отрывая рук от рулевого колеса.

Данная система поддерживает стандарт Bluetooth. Bluetooth представляет собой беспроводную систему передачи данных, которая позволяет использовать мобильные телефоны, не подключая их кабелем и не устанавливая в держатель для телефона.

Ниже разъясняются процедуры работы с телефоном.

### ВНИМАНИЕ

- Не используйте мобильный телефон и не подключайте телефон Bluetooth во время движения.
- Данная система оснащена антennами Bluetooth. Люди с имплантированными кардиостимуляторами, кардиостимуляторами для ресинхронизирующей терапии или имплантированными дефибрилляторами должны выдерживать необходимое расстояние между собой и антennами Bluetooth. Радиоволны могут нарушить работу подобных устройств.

- Перед использованием телефонов Bluetooth пользователи любых электрических медицинских устройств, помимо имплантированных кардиостимуляторов, кардиостимуляторов для ресинхронизирующей терапии или имплантированных дефибрилляторов, должны проконсультироваться с производителем устройства на предмет получения информации о его работе под влиянием радиоволн. Радиоволны могут оказывать непредвиденное воздействие на работу таких медицинских устройств.

### ОСТОРОЖНО

- Не оставляйте Ваш мобильный телефон в автомобиле. Температура внутри салона может подняться до уровня, который способен повредить телефон.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Если Ваш мобильный телефон не поддерживает Bluetooth, данная система не сможет работать. В зависимости от типа мобильного телефона некоторые функции могут быть недоступны.
- Система может не работать в следующих условиях:
  - Мобильный телефон выключен.
  - Текущее положение находится за пределами зоны связи.
  - Мобильный телефон не подключен.
  - Мобильный телефон имеет низкий уровень заряда аккумуляторной батареи.
- При одновременном использовании функции громкой связи и других функций Bluetooth могут возникнуть следующие проблемы:

## ПРИМЕЧАНИЕ

- Соединение по каналу Bluetooth может разрываться.
- При воспроизведении голоса с помощью функции Bluetooth могут быть слышны шумы.
- Голос другого абонента будет слышен через передние динамики. Во время телефонного вызова или при использовании голосовых команд системы громкой связи звук аудиовизуальной системы выключается.
- Говорите с другим абонентом по очереди. Если оба собеседника будут говорить одновременно, то другой абонент может не услышать сказанного. (Это не является неисправностью.)
- Устанавливайте низкий уровень громкости разговора. В противном случае голос другого абонента может быть слышен вне автомобиля, и усилятся голосовое эхо. При разговоре по телефону говорите четко, в сторону микрофона.
- Другой абонент может слышать Вас нечетко:
  - При движении по дороге без покрытия. (Когда создается чрезмерный шум дорожного движения.)
  - При движении с высокой скоростью.
  - При движении с открытым окном.
  - Когда воздух из дефлектора дует непосредственно в микрофон.
  - При громком шуме от работающего вентилятора кондиционера.
  - При ухудшении качества звучания используемого телефона и/или сети.

## РЕГИСТРАЦИЯ/ПОДКЛЮЧЕНИЕ ТЕЛЕФОНА Bluetooth

Для использования системы громкой связи с мобильными телефонами необходимо зарегистрировать мобильный телефон в системе. (→ С. 54)

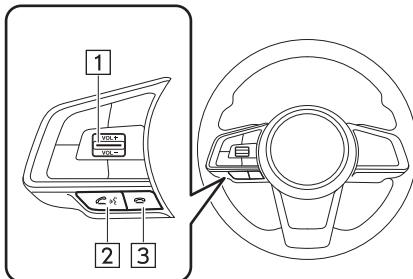
## ЭКРАН СОСТОЯНИЯ ТЕЛЕФОНА Bluetooth

Состояние телефона Bluetooth отображается в правой верхней части экрана. (→ С. 41)

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КНОПОК УПРАВЛЕНИЯ ТЕЛЕФОНОМ / МИКРОФОНА

### ► Блок кнопок на рулевом колесе

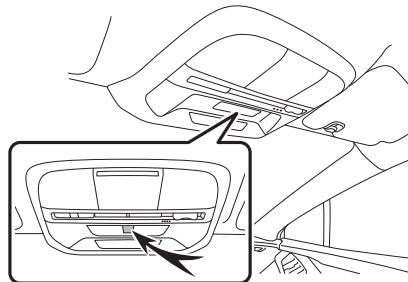
С помощью кнопок управления телефоном можно принять или завершить вызов, не отрывая рук от рулевого колеса.



- 1** Переключатель регулировки уровня громкости.
  - Для увеличения уровня громкости нажмите переключатель вверх.
  - Для уменьшения уровня громкости нажмите переключатель вниз.
- 2** Кнопка посыла вызова.
- 3** Кнопка окончания разговора.

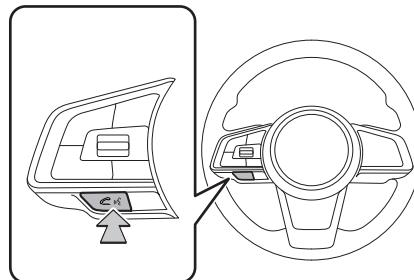
### ► Микрофон

Микрофон используется для разговора по телефону.



## СИСТЕМА РАСПОЗНАВАНИЯ ГОЛОСОВЫХ КОМАНД

Нажмите данную кнопку для включения системы распознавания голосовых команд.



- Возможно использование системы распознавания голосовых команд и ее списка команд. (→ С. 187)

## О КОНТАКТАХ В СПИСКЕ КОНТАКТОВ

- Для каждого зарегистрированного телефона можно сохранить указанные ниже данные. При подключении другого телефона указанные ниже сохраненные данные прочесть нельзя:
  - Данные контактов.
  - Данные истории звонков.
  - Данные избранного.
  - Все настройки телефона.

## ПРИМЕЧАНИЕ

- При удалении регистрации телефона указанные выше данные также удаляются.

## ПРИ ПРОДАЖЕ ИЛИ УТИЛИЗАЦИИ АВТОМОБИЛЯ

При использовании системы громкой связи регистрируется много персональных данных. При продаже или утилизации автомобиля сбросьте все эти данные.  
(→ С. 64)

- В системе можно сбросить следующие данные:
  - Данные контактов.
  - Данные истории звонков.
  - Данные избранного.
  - Все настройки телефона.

## ПРИМЕЧАНИЕ

- После сброса данные и настройки будут удалены. Будьте особенно внимательны при сбросе данных.

## ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ВЫЗОВОВ ПО ТЕЛЕФОНУ Bluetooth

После регистрации телефона Bluetooth можно осуществить вызовы при помощи системы громкой связи. Существует несколько методов осуществления звонков, описанных ниже.

- Нажмите кнопку “

- Коснитесь кнопки “**Phone**” (Телефон).

- Выберите нужную кнопку, с помощью которой будет осуществляться вызов.



- Только система с 8-дюймовым дисплеем/система с 6,5-дюймовым дисплеем: Экран телефона можно вывести нажатием кнопки “**PHONE**”.

Как осуществить вызов	Страница
По последнему номеру	86
По списку избранных	86
По списку последних вызовов	87
С клавиатуры* <sup>1</sup>	87
По списку контактов	88
По SMS/MMS	96
По вызову полезного объекта* <sup>2</sup>	163, 165, 167
С помощью системы распознавания голосовых команд	187

\*<sup>1</sup> Операция не может выполняться во время движения.

\*<sup>2</sup> Только система навигации с 8-дюймовым дисплеем.

## ПО ПОСЛЕДНЕМУ НОМЕРУ

Вызовы можно осуществлять, используя последнюю позицию в истории вызовов.

1. Выведите экран телефона. (→ С. 85)
2. Коснитесь кнопки “**Overview**” (Обзор).
3. Коснитесь кнопки “**Redial**” (Повторный вызов).



4. Убедитесь в том, что отображается экран “Calling” (Вызов).

## ПО СПИСКУ ИЗБРАННЫХ

1. Возможно осуществление вызовов по зарегистрированным контактам, которые можно выбрать в списке контактов. Выведите экран телефона. (→ С. 85)
2. Коснитесь кнопки “**Favourites**” (Избранное), а затем выберите желаемый контакт.



3. Убедитесь в том, что отображается экран “Calling” (Вызов).

## ПРИМЕЧАНИЕ

- Для использования данной функции необходимо зарегистрировать контакты в списке избранных. (→ С. 88)

## ПО СПИСКУ ПОСЛЕДНИХ ВЫЗОВОВ

1. Выведите экран телефона. (→ С. 85)
2. Коснитесь кнопки “Recent” (Последние), а затем выберите желаемый контакт.



№	Информация/Функция
1	Коснитесь для отображения всех пунктов истории последних вызовов.
2	Коснитесь для отображения пропущенных вызовов.
3	Отображаются значки типа вызова. 🔴: Пропущенный вызов. 📞: Входящий вызов. 🟢: Исходящий вызов.
3.	Убедитесь в том, что отображается экран “Calling” (Вызов).

## ПРИМЕЧАНИЕ

- При получении вызова с номера, зарегистрированного в списке контактов, отображается имя.
- В зависимости от типа сотового телефона, который Вы используете, осуществление международных телефонных вызовов может быть невозможно.

## С КЛАВИАТУРЫ

1. Выведите экран телефона. (→ С. 85)
2. Коснитесь кнопки “Keypad” (Клавиатура), а затем введите номер телефона.



3. Коснитесь кнопки “Call” (Вызов).
4. Убедитесь в том, что отображается экран “Calling” (Вызов).

## ПРИМЕЧАНИЕ

- В зависимости от типа подключенного телефона Bluetooth может потребоваться сделать дополнительные шаги на телефоне.

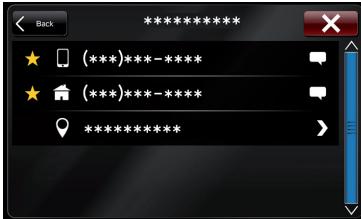
## ПО СПИСКУ КОНТАКТОВ

Вызовы могут осуществляться с помощью данных контактов, перенесенных с зарегистрированного мобильного телефона.

1. Выведите экран телефона. (→ С. 85)
2. Коснитесь кнопки “**Phonebook**” (Телефонная книга), а затем выберите желаемый контакт.



- Контакт можно найти, введя имя контакта.
- 3. Выберите желаемый номер.



- Только система навигации с 8-дюймовым дисплеем: Если выбран адрес, отображается экран поиска. (→ С. 163)

- Категории номеров могут включать в себя домашний, рабочий и мобильный, в зависимости от данных телефонной книги подключенного мобильного телефона.

- При касании значка “”, значок “” изменяется на “” (желтый).
    - Номер зарегистрирован в списке избранных. (→ С. 86)
  - При каждом касании значка он изменяется между “” и “” (желтый).
4. Убедитесь в том, что отображается экран “Calling” (Вызов).

## ПРИМЕЧАНИЕ

- Если параметр “Phonebook Download” (Загрузка телефонной книги) включен, контакты переносятся автоматически. (→ С. 62)

## ПРИЕМ ВЫЗОВОВ ПО ТЕЛЕФОНУ Bluetooth

### ВХОДЯЩИЕ ВЫЗОВЫ

При поступлении вызова всплывает экран входящего вызова и раздается звуковой сигнал

- Чтобы начать телефонный разговор, коснитесь кнопки “

**Чтобы отклонить вызов:** Коснитесь кнопки “

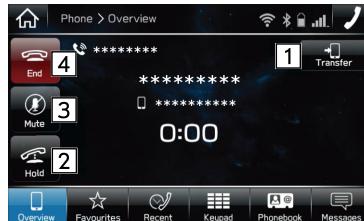
**Чтобы отрегулировать уровень громкости входящих вызовов:** Поверните ручку “

### ПРИМЕЧАНИЕ

- При международных телефонных звонках имя и номер другого абонента могут отображаться некорректно в зависимости от типа имеющегося у Вас мобильного телефона.
- Уровень громкости мелодии телефонного звонка также можно установить на экране настроек звучания.(→ С. 75)

## РАЗГОВОР ПО ТЕЛЕФОНУ Bluetooth

Данный экран отображается при разговоре по телефону. На нем могут выполняться операции, указанные ниже.



№	Функция
1	Коснитесь для перевода вызова. Коснитесь кнопки “ <b>Transfer</b> ” (Перевод) для переключения вызова с системы громкой связи на мобильный телефон. Коснитесь кнопки “ <b>Transfer Back</b> ” (Обратный перевод) для переключения вызова с мобильного телефона на систему громкой связи.
2	Коснитесь для постановки вызова на удержание.
3	Коснитесь, чтобы отключить звук Вашего голоса для другого абонента.
4	Коснитесь, чтобы повесить трубку телефона.

## ПРИМЕЧАНИЕ

- Переключение вызова между сотовым телефоном и системой громкой связи может осуществляться напрямую с мобильного телефона.
- Способы переключения и управления различаются в зависимости от типа имеющегося у Вас мобильного телефона.
- За информацией об использовании мобильного телефона обратитесь к прилагаемому к нему руководству по эксплуатации.
- Для регулировки уровня громкости голоса другого абонента поверните ручку “ $\odot/VOLUME$ ” или используйте кнопки регулировки уровня громкости на рулевом колесе.

## ОТПРАВКА ТОНАЛЬНЫХ СИГНАЛОВ

### С КЛАВИАТУРЫ

Данная операция не может выполняться во время движения.

1. Коснитесь кнопки “**Keypad**” (Клавиатура).
2. Введите желаемый номер.



## ОЖИДАНИЕ ВЫЗОВА

Данный экран всплывает вместе с подачей звукового сигнала, если разговор прерывается входящим вызовом от третьего абонента.

- Коснитесь кнопки “

**Чтобы отклонить вызов:** Коснитесь кнопки “

- Убедитесь в том, что отображается экран ожидания вызова.



- “**Swap**” (Поменять местами): Коснитесь для переключения абонентов. При каждом касании кнопки “**Swap**” (Поменять местами) меняется абонент, находящийся на удержании.
- “**Merge**” (Объединить): Коснитесь для перехода на разговор в режиме конференции.
- Чтобы завершить текущий вызов и вернуться к разговору с ожидающим абонентом, коснитесь кнопки “4

## ФУНКЦИЯ ПЕРЕДАЧИ СООБЩЕНИЙ С ТЕЛЕФОНА Bluetooth

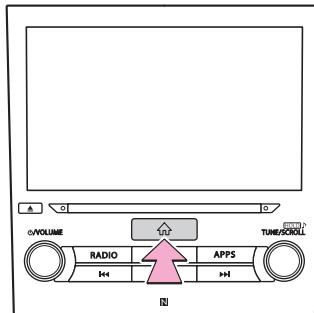
Принятые сообщения могут перенаправляться с подключенного телефона Bluetooth, позволяя просматривать их и отвечать на них при помощи системы.

В зависимости от типа подключенного телефона Bluetooth принятые сообщения могут не перемещаться в папку для входящих сообщений.

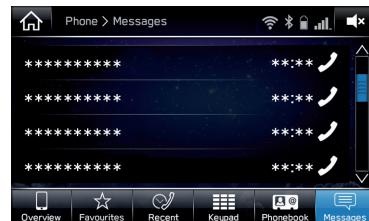
Если телефон не поддерживает функцию сообщений, данная функция использоваться не может.

В зависимости от типа телефона Bluetooth отображаемый экран может отличаться, а использование определенных функций может быть недоступно.

1. Нажмите кнопку “”.



2. Коснитесь кнопки “**Phone**” (Телефон).
3. Коснитесь кнопки “**Messages**” (Сообщения).
  - Если функция “Phonebook Download” (Загрузка телефонной книги) отключена (→ С. 62), появляется подтверждающее сообщение. Коснитесь кнопки “**Yes**” (Да).
  - Только система с 8-дюймовым дисплеем/система с 6,5-дюймовым дисплеем: Экран телефона можно вывести нажатием кнопки “**PHONE**”.
4. Убедитесь в том, что отображается экран входящих сообщений.

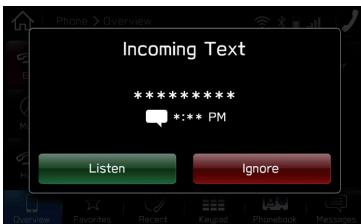


Функция	Страница
Прием сообщения	93
Просмотр сообщений	94
Ответ на сообщение (быстрый ответ)	95
Отправка нового короткого сообщения	96
Вызов отправителя сообщения	96

## ПРИЕМ СООБЩЕНИЯ

При получении сообщения SMS/MMS всплывает экран входящего сообщения с подачей звукового сигнала, а система ожидает операций на экране.

1. Коснитесь кнопки “**Listen**” (Прослушать), чтобы прочитать сообщение.



- “**Ignore**” (Игнорировать): Коснитесь, чтобы не открывать сообщение.

2. После просмотра сообщения отображается приведенный ниже экран.



№	Функция
1	Коснитесь для повторного прочтения сообщения.
2	Коснитесь, чтобы просмотреть сообщение.
3	Коснитесь, чтобы ответить на сообщение. * (→ С. 95)
4	Коснитесь для отмены данной функции.

\* В зависимости от телефона Bluetooth®, подключенного к аудиосистеме, данная функция недоступна.

## ПРИМЕЧАНИЕ

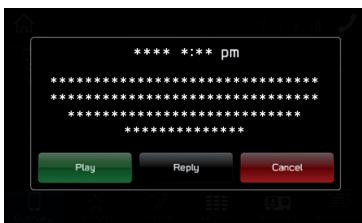
- В зависимости от мобильного телефона, используемого для приема сообщений, а также от состояния его регистрации в системе, некоторая информация может не отображаться.
- При получении нескольких текстовых сообщений отображается всплывающий экран. Коснитесь кнопки “**Messages**” (Сообщения) для сохранения сообщений в папке входящих сообщений.

## ПРОСМОТР СООБЩЕНИЙ

1. Выведите экран входящих сообщений. (→ С. 92)
2. Выберите желаемое сообщение из списка.
3. Коснитесь кнопки “**View**” (Просмотр).



4. Просмотрите сообщение.



- “**Play**” (Воспроизвести): Коснитесь для прочтения сообщения.
- “**Reply**” (Ответить)\*: Коснитесь для ответа на сообщение. (→ С. 95)
- “**Cancel**” (Отмена): Коснитесь для отмены данной функции.

\* В зависимости от телефона Bluetooth®, подключенного к аудиосистеме, данная функция недоступна.

## ПРИМЕЧАНИЕ

- В зависимости от типа подключенного телефона Bluetooth может потребоваться сделать дополнительные шаги на телефоне.
- Отображаться могут только сообщения, принятые на подключеннем телефоне Bluetooth.
- Текст сообщения не отображается во время движения.
- Для регулировки уровня громкости сигнала прочтения сообщения поверните ручку “**Ø/VOLUME**” или используйте кнопки регулировки уровня громкости на рулевом колесе.

## ОТВЕТ НА СООБЩЕНИЕ (БЫСТРЫЙ ОТВЕТ)\*

\* В зависимости от телефона Bluetooth®, подключенного к аудиосистеме, данная функция недоступна.

1. Выведите экран входящих сообщений. (→ С. 92)
2. Выберите желаемое сообщение из списка.
3. Коснитесь кнопки “**Reply**” (Ответить).



4. Выберите желаемое сообщение.



5. Коснитесь кнопки “**Send**” (Отправить).



- “**Change**” (Изменить): Коснитесь для изменения сообщения.
- “**Cancel**” (Отмена): Коснитесь для отмены отправки сообщения.

## ПРИМЕЧАНИЕ

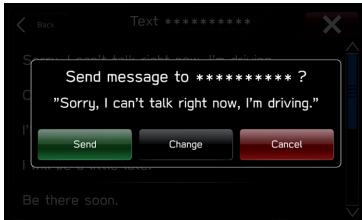
- В системе сохранено 10 шаблонов ответных сообщений.

## ОТПРАВКА НОВОГО КОРОТКОГО СООБЩЕНИЯ

1. Выведите экран списка избранных (→ С. 86), экран списка последних вызовов (→ С. 87) или экран подробной информации о контакте (→ С. 88).
2. Коснитесь кнопки “” рядом с желаемым номером.
3. Выберите желаемое сообщение.



4. Коснитесь кнопки “**Send**” (Отправить).



- “**Change**” (Изменить): Коснитесь для изменения сообщения.
- “**Cancel**” (Отмена): Коснитесь для отмены отправки сообщения.

## ВЫЗОВ ОТПРАВИТЕЛЯ СООБЩЕНИЯ

Имеется возможность осуществлять вызовы по телефонному номеру отправителя сообщения SMS/MMS.

1. Выведите экран входящих сообщений. (→ С. 92)
2. Коснитесь кнопки “” рядом с желаемым отправителем.
3. Убедитесь в том, что отображается экран “Calling” (Вызов).

# 5

## Приложения

Некоторые функции недоступны во время движения.

### Перед использованием приложений 98

#### Перед использованием приложений ..... 98

- Настройки, требуемые для использования приложений ..... 99
- Сведения о подключаемом содержимом для приложения ..... 99

### SUBARU STARLINK 101

#### SUBARU STARLINK ..... 101

- Отображение информации SUBARU STARLINK ..... 101
- Правовая информация ..... 102

### aha™ от HARMAN 104

#### aha™ от HARMAN ..... 104

- Общий обзор ..... 104

### Apple CarPlay 108

#### Apple CarPlay ..... 108

- Общий обзор ..... 108

### Android Auto 110

#### Android Auto ..... 110

- Общий обзор ..... 110

## ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРИЛОЖЕНИЙ

### ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРИЛОЖЕНИЙ

Ниже приведены меры предосторожности, которые следует принимать при использовании приложений.

В данной главе iPhone или устройство на базе Android будет называться смартфоном.

#### ⚠ ВНИМАНИЕ

- Не подключайте смартфон и не управляйте им во время движения.
- Перед подключением или управлением смартфоном обязательно припаркуйте автомобиль в безопасном месте.

#### ⚠ ОСТОРОЖНО

- Не оставляйте Ваш смартфон в автомобиле. В частности, высокие температуры внутри автомобиля могут повредить смартфон.
- Не нажмайтe на смартфон и не прикладывайте к нему излишнего давления при подключении, поскольку это может повредить смартфон или его разъем.
- При подключении смартфона через разъем USB не вставляйте в разъем USB посторонние предметы, поскольку это может повредить смартфон или его разъем.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

- В зависимости от приложения, некоторые функции недоступны во время движения по соображениям безопасности.
- Для того чтобы добиться максимального приема сигнала, эффективной и правильной работы смартфона, убедитесь в том, что он находится как можно ближе к системе, и при этом надлежащим образом размещен и зафиксирован во время движения.
- При подключении смартфона через разъем USB используйте оригинальные кабели, поставляемые со смартфоном, или эквивалентные (сертифицированные) кабели сторонних производителей.
- При переводе замка зажигания в положение "ACC" или "ON" аккумуляторная батарея подключенного смартфона заряжается.
- При подключении смартфона через разъем USB он может не распознаваться, если замок зажигания находится в положении "ACC" или "ON". В этом случае отключите смартфон и подключите его еще раз.
- Точность отображаемой информации и качество приема сигнала зависят от смартфона или подключенного устройства, а также от его беспроводного соединения.
- При использовании смартфона обратитесь к прилагаемому к нему руководству по эксплуатации.
- Для работы с приложениями смартфона используйте определенные для них операции.
- При подключении устройства по каналу Bluetooth скорость передачи данных может быть ниже, чем через разъем USB.

## НАСТРОЙКИ, ТРЕБУЕМЫЕ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРИЛОЖЕНИЙ

Для того чтобы использовать приложение в данной системе, приложение должно быть установлено на Вашем смартфоне.

- Поиск и загрузка приложения осуществляется из приложений для Вашего смартфона.
  - iPhone: App Store через iTunes.
  - Устройство на базе Android: Google Play Store.
- Создайте аккаунт и войдите в приложение на смартфоне.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Используйте, пожалуйста, последнюю версию приложения.
- Apple CarPlay не требует установки приложения. Подробная информация о работе Apple CarPlay приведена в разделе "Apple CarPlay". (→ С. 108)

## СВЕДЕНИЯ О ПОДКЛЮЧАЕМОМ СОДЕРЖИМОМ ДЛЯ ПРИЛОЖЕНИЯ

Требования для использования служб подключаемого содержимого приложения в данной системе.

- Последняя версия системы совместима с приложением (приложениями) подключаемого содержимого для смартфонов, загружаемого на Ваш смартфон.
- Текущий аккаунт с подключением к провайдеру беспроводной передачи данных.
- План данных смартфона: Если план данных для Вашего смартфона не обеспечивает безлимитное использование данных, возможна дополнительная оплата Вашему провайдеру за доступ к подключаемому содержимому для приложения по беспроводной сети 3G, 4G, Wi-Fi или 4G LTE.
- Подключение к сети интернет по сети 3G, 4G, Wi-Fi или 4G LTE.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Изменения технических характеристик устройства могут привести к различиям между содержанием данного руководства и функциями устройства.
- Будьте внимательны и не превышайте лимит использования данных для Вашего смартфона. Это приведет к дополнительной оплате за использование данных Вашему телефонному провайдеру.

## ПРИМЕЧАНИЕ

- Ограничения.
  - Доступ к подключаемому содержимому для приложения будет зависеть от доступности покрытия беспроводной мобильной сети и/или сети Wi-Fi, позволяющих поддерживать подключение Вашего смартфона к сети интернет.
  - Доступность сервиса может быть ограничена географически, по регионам. За дополнительной информацией обратитесь к провайдеру услуг беспроводной связи для использования подключаемого содержимого.
  - Способность данного изделия получать доступ к подключаемому содержимому может изменяться без предварительного уведомления и подвержена влиянию следующих факторов: совместимость с будущими версиями аппаратно-программного обеспечения смартфона; совместимость с будущими версиями приложения (приложений) с подключаемым содержимым для смартфона; изменение или прекращение работы приложения (приложений) с подключаемым содержимым или обслуживание их провайдером.
- Поскольку некоторые приложения используют сигналы со спутников GPS и беспроводные линии связи, они могут не работать должным образом в следующих местах.
  - В туннелях.
  - На подземной автостоянке.
  - Вне диапазона беспроводной связи, например в сельской местности.
  - В зонах, в которых сети беспроводной связи перегружены или где введены ограничения связи.

## ПРИМЕЧАНИЕ

- В зависимости от обстоятельств и окружающей среды сигнал может быть слабым и не приниматься. В таких случаях может возникать ошибка.
- Передача данных и телефонные вызовы со смартфона должны оплачиваться подписчиком услуг беспроводной передачи данных.
- В случае утери данных на смартфоне или ином устройстве при использовании данной системы никакая компенсация за такую утерю не предусмотрена.
- SUBARU CORPORATION не дает никаких гарантий касательно содержимого, предоставляемого приложением.
- Приложение может не работать по причинам, связанным со смартфоном, приложениями на смартфоне или станциями. SUBARU CORPORATION не несет за это ответственности.

## SUBARU STARLINK (ЕСЛИ УСТАНОВЛЕНА)

### SUBARU STARLINK

Функция SUBARU STARLINK позволяет подключать систему к смартфону по каналу Bluetooth или через разъем USB.

При подключении iPhone или устройства на базе Android с установленным приложением SUBARU STARLINK Вы сможете управлять содержимым SUBARU STARLINK через систему.

**Для использования приложения SUBARU STARLINK подключите Ваш iPhone через разъем USB или по каналу Bluetooth или подключите Ваше устройство на базе Android по каналу Bluetooth.**

Только система с 8-дюймовым дисплеем: Если необходимо подключить Ваш смартфон по каналу Bluetooth (→ С. 59), включите функцию загрузки телефонной книги (→ С. 62), а затем отрегулируйте время таким образом, чтобы оно было одинаковым для Вашего смартфона и системы.

При использовании приложения ознакомьтесь с мерами предосторожности, приведенными в разделе “ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРИЛОЖЕНИЙ”. (→ С. 98)

### ОТОБРАЖЕНИЕ ИНФОРМАЦИИ SUBARU STARLINK

1. Запустите приложение SUBARU STARLINK на Вашем смартфоне.
2. Подключите iPhone к разъему USB или подключите Ваш iPhone или устройство на базе Android по каналу Bluetooth.
  - Подробная информация о подключении Вашего iPhone к разъему USB: → С. 36
  - Подробная информация о регистрации или подключении Вашего iPhone или устройства на базе Android: → С. 54
3. На экране “Apps” (Приложения) коснитесь кнопки “**SUBARU STARLINK**” (SUBARU STARLINK). (→ С. 30)

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Иногда кнопка “**SUBARU STARLINK**” (SUBARU STARLINK) не появляется сразу после перевода замка зажигания в положение “ACC” или “ON”. В таком случае подождите.

## СВЕДЕНИЯ О ПОДДЕРЖИВАЕМЫХ УСТРОЙСТВАХ

Данная система поддерживает следующие устройства.

- iPhone: iOS 7.1.2 или более поздняя.
- Android: Android 4.0 или более поздняя.

## ПРАВОВАЯ ИНФОРМАЦИЯ

### ► Для iPhone

Полагается, что используя функции, Вы принимаете условия использования данных приложений в дополнение к приведенным ниже постановлениям и условиям.

По соображениям безопасности могут применяться частичные ограничения по времени движения. При использовании автомобильного устройства водитель должен обязательно остановиться в безопасном месте перед началом работы. Работа с iPhone во время вождения может привести к нарушению правил дорожного движения.

Компания не несет никакой ответственности в связи с помехами или качеством сигнала в среде связи, обеспечиваемой соответствующими операторами при использовании услуг связи на iPhone. Кроме того, оплата связи определяется тарифным планом Вашего оператора и осуществляется владельцем договора.

Хотя данное устройство включает в себя функции, отвечающие за приложения iPhone, Компания не несет никакой ответственности ни при каких обстоятельствах в отношении услуг или приложений, предоставляемых третьими лицами.

При использовании услуг, которые учитывают информацию позиционирования и т.п., данная информация передается Компании с подключенного iPhone для того, чтобы Компания предоставляла услуги с использованием собранной информации. Информация строго контролируется Компанией и не используется для каких-либо других целей. Кроме того, для проведения технического обслуживания Компанией могут быть затребованы условия использования соответствующих приложений.

### ► Для устройств на базе Android

Полагается, что используя функции, Вы принимаете условия использования данных приложений в дополнение к приведенным ниже постановлениям и условиям.

По соображениям безопасности могут применяться частичные ограничения по время движения. При использовании автомобильного устройства водитель должен обязательно остановиться в безопасном месте перед началом работы. Работа со смартфоном на базе Android во время вождения может привести к нарушению правил дорожного движения.

Компания не несет никакой ответственности в связи с помехами или качеством сигнала в среде связи, обеспечиваемой соответствующими операторами при использовании услуг связи на смартфоне на базе Android. Кроме того, оплата связи определяется тарифным планом Вашего оператора и осуществляется владельцем договора.

Хотя данное устройство включает в себя функции, отвечающие за приложения смартфона на базе Android, Компания не несет никакой ответственности ни при каких обстоятельствах в отношении услуг или приложений, предоставляемых третьими лицами.

При использовании услуг, которые учитывают информацию позиционирования и т.п., данная информация передается Компании с подключенного смартфона на базе Android для того, чтобы Компания предоставляла услуги с использованием собранной информации. Информация строго контролируется Компанией и не используется для каких-либо других целей. Кроме того, для проведения технического обслуживания Компанией могут быть затребованы условия использования соответствующих приложений.

## aha™ от HARMAN (ЕСЛИ УСТАНОВЛЕНА)

### aha™ от HARMAN

aha представляет собой приложение на основе облачной технологии, которое подключается к системе и дает Вам безопасный и простой доступ к Вашему избранному содержимому в сети интернет. Существует несколько десятков тысяч станций, включающих в себя интернет-радио, персонализированные музыкальные каналы, аудиокниги, Facebook, Twitter, поиск ресторанов и гостиниц, погоду и т.д. За более подробной информацией о приложении aha обратитесь к веб-сайту aha (<http://www.aharadio.com>).

При подключении iPhone или устройства на базе Android с установленным приложением aha Вы сможете управлять, просматривать и прослушивать содержимое через систему.

**Для использования приложения aha подключите Ваш iPhone через разъем USB или подключите Ваше устройство на базе Android по каналу Bluetooth.**

При использовании приложения ознакомьтесь с мерами предосторожности, приведенными в разделе “ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРИЛОЖЕНИЙ”. (→ С. 98)

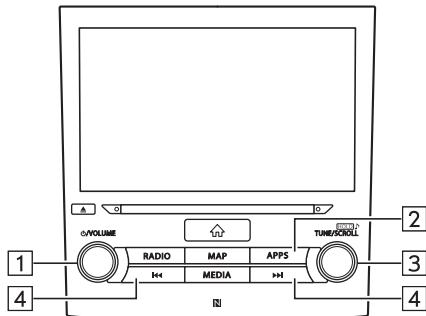
С функцией навигации: Вы также можете отображать на экране карты информацию о полезных объектах из приложения aha и прокладывать маршрут к этим полезным объектам.

### ОБЩИЙ ОБЗОР

Доступ к экрану работы с приложением aha™ от HARMAN можно получить следующими способами:

- Запустите приложение aha на Вашем смартфоне.
- Подключите iPhone к разъему USB или подключите устройство на базе Android по каналу Bluetooth.
  - Подробная информация о подключении iPhone: → С. 36  
Подробная информация о регистрации или подключении устройства на базе Android: → С. 54
- На экране “Apps” (Приложения) коснитесь кнопки “Aha” (aha). (→ С. 30)

## ► Панель управления



№	Функция
1	Поверните для регулировки уровня громкости. Нажмите и удерживайте, чтобы включить/выключить аудиовизуальную систему.
2	Нажмите для отображения экрана "Apps" (Приложения).
3	Поверните для отображения следующего/предыдущего пункта содержимого. Нажмите для выбора позиции.
4	Нажмите для отображения следующего/предыдущего пункта содержимого.

## ► Экран управления



<Главный экран>



<Экран списка станций>

№	Функция
1	Отображается наименование станции.
2	Отображается обложка.
3	Коснитесь для отображения экрана списка станций.
4	Коснитесь для отображения экрана списка треков.

№	Функция
5	Кнопки управления головного экрана <ul style="list-style-type: none"> <li>Пункты содержимого могут изменяться, а если пункты содержат информацию, то возможно осуществление звонков или установка пункта содержимого в качестве пункта назначения* и т.д.</li> </ul>
6	Коснитесь для загрузки на сервер приложения информации "Dislike" (Не нравится). Для отмены информации "Dislike" (Не нравится), которая загружается на сервер, коснитесь кнопки еще раз.
7	Коснитесь для загрузки на сервер приложения информации "Like" (Нравится). Для отмены информации "Like" (Нравится), которая загружается на сервер, коснитесь кнопки еще раз.
8	Коснитесь для отображения списка сохраненных станций.
9	Коснитесь для отображения списка выделенных станций.
10	Коснитесь для отображения списка станций с использованием информации о местоположении.

\* Только система навигации с 8-дюймовым дисплеем.

## ПРИМЕЧАНИЕ

- Если Вы переключаетесь в другие режимы при запущенном приложении aha, а затем выключаете/включаете систему, к которой остается подключен смартфон, отображается домашний экран.
- В списке сохраненных станций отображаются 35 верхних пунктов из списка в смартфоне. Если имеется более 35 пунктов списка сохраненных станций, то измените порядок пунктов в смартфоне. Вы можете изменить приоритет Ваших сохраненных станций в приложении aha (после отключения от данной системы), чтобы изменить список станций, отображаемый на экране. Для изменения этого списка используйте пункт "Edit Presets" (Редактирование сохраненных станций) в приложении aha на Вашем смартфоне.
- Если на Вашем iPhone сохранено много аудиофайлов, начало воспроизведения может потребовать некоторого времени.

## ПРИМЕЧАНИЕ

- При переключении на Вашем смартфоне с приложения aha на потоковое воспроизведение аудиоустройства Bluetooth воспроизведение может прерываться.
- В данной системе недоступны следующие операции. Выполните эти операции на смартфоне.
  - Добавление/Изменение порядка/Удаление станций.
  - Вход в Facebook/Twitter (если вход не выполнен, потребуется вход для подключения к станции. Это необходимо сделать, когда устройство отключено от системы.)
- Для функции aha недоступны следующие жесты для управления сенсорным экраном.
  - Двойное касание одним пальцем.
  - Двойное касание двумя пальцами.
- При закрытии приложения aha на iPhone и/или устройстве на базе Android аудиовизуальная система выключается.

## СВЕДЕНИЯ О ПОДДЕРЖИВАЕМЫХ УСТРОЙСТВАХ ДЛЯ aha

Данная система поддерживает следующие устройства.

- iPhone: iOS 7.0 или более поздняя.
- Android: Android 2.2 или более поздняя.

## ПРИМЕЧАНИЕ

- Обратите внимание на то, что в случае подключения не-поддерживаемого iPhone, гарантия не применима.
- Доступные функции могут изменяться в зависимости от типа устройства на базе Android.

## Apple CarPlay

Приложение CarPlay может использоваться для просмотра карт на iPhone, воспроизведения музыки и осуществления звонков при подключении Вашего iPhone к системе. Также могут запускаться поддерживаемые приложения.

- Подробная информация о службах и операциях приведена на веб-сайте Apple CarPlay (<https://ssl.apple.com/ios/carplay/>).

**Для использования приложения Apple CarPlay подключите Ваш iPhone к разъему USB.**

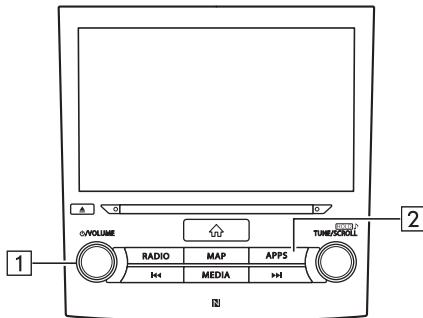
При использовании приложения ознакомьтесь с мерами предосторожности, приведенными в разделе “ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРИЛОЖЕНИЙ”. (→ С. 98)

## ОБЩИЙ ОБЗОР

Доступ к экрану работы с Apple CarPlay можно получить следующими способами:

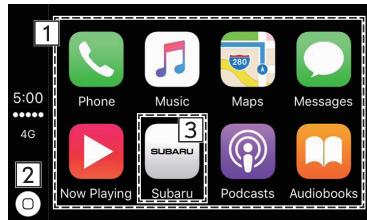
- Подключите Ваш iPhone к разъему USB.
  - Подробная информация о подключении Вашего iPhone к разъему USB: → С. 36
- На экране “Apps” (Приложения) коснитесь кнопки “**Apple CarPlay**” (Apple CarPlay). (→ С. 30)

## ► Панель управления



№	Функция
1	Поверните для регулировки уровня громкости. Нажмите и удерживайте, чтобы включить/выключить аудиовизуальную систему.
2	Нажмите для отображения экрана "Apps" (Приложения).

## ► Экран управления



\* Отображаемый экран будет различаться в зависимости от модели подключенного iPhone.

№	Функция
1	Отображаются кнопки приложений. Коснитесь для запуска приложения.
2	Коснитесь для отображения домашнего экрана Apple CarPlay.
3	Коснитесь для выхода из Apple CarPlay.

## СВЕДЕНИЯ О ПОДДЕРЖИВАЕМЫХ УСТРОЙСТВАХ

Поддерживаются перечисленные ниже устройства, совместимые с iPhone iOS 7.0.

- iPhone 6s.
- iPhone 6s Plus.
- iPhone 6.
- iPhone 6 Plus.
- iPhone SE.
- iPhone 5s.
- iPhone 5c.
- iPhone 5.

## Android Auto

### Android Auto

Приложение Android Auto может использоваться для просмотра карт на устройстве на базе Android, воспроизведения музыки и осуществления звонков при подключении Вашего устройства на базе Android к системе. Также могут запускаться поддерживающие приложения.

- Подробная информация о службах и операциях приведена на веб-сайтах Android Auto (<https://www.android.com/auto/>) и (<https://support.google.com/androidauto/>).

**Для использования приложения Android Auto подключите Ваше устройство на базе Android к разъему USB.**

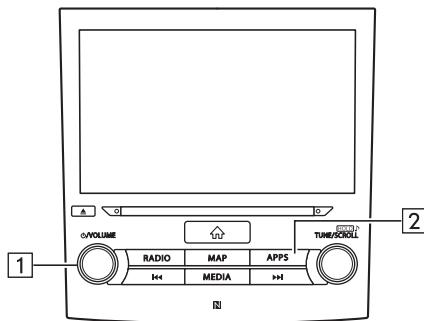
При использовании приложения ознакомьтесь с мерами предосторожности, приведенными в разделе “ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРИЛОЖЕНИЙ”. (→ С. 98)

### ОБЩИЙ ОБЗОР

Доступ к экрану работы с Android Auto можно получить следующими способами:

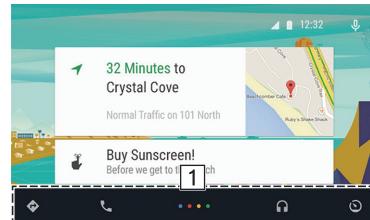
- Подключите Ваше устройство на базе Android к разъему USB.
  - Подробная информация о подключении Вашего устройства на базе Android к разъему USB:  
→ С. 36
- На экране “Apps” (Приложения) коснитесь кнопки “**Android Auto**” (Android Auto). (→ С. 30)

### ► Панель управления



№	Функция
1	Поверните для регулировки уровня громкости. Нажмите и удерживайте, чтобы включить/выключить аудиовизуальную систему.
2	Нажмите для отображения экрана "Apps" (Приложения).

### ► Экран управления



№	Функция
1	Отображаются кнопки приложений/информации. Коснитесь для запуска приложения или отображения информации.

## СВЕДЕНИЯ О ПОДДЕРЖИВАЕМЫХ УСТРОЙСТВАХ

Данная система поддерживает следующие устройства.

- Android: 5.0 или более поздняя

## **ДЛЯ ЗАМЕТОК**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

# 6 Аудиосистема



Некоторые функции недоступны во время движения.

## Основные операции 114

<b>Некоторые основы</b> .....	114
Включение и выключение системы .....	114
Выбор аудиоисточника .....	115
Настройки звучания .....	116
Система распознавания голосовых команд .....	117

## Управление радиоприемником 118

<b>Радиоприемник AM/FM</b> .....	118
Общий обзор .....	118
Ввод радиостанций	
в память радиоприемника .....	120
Выбор радиостанции из списка .....	120
Система передачи радиоданных .....	120
<b>DAB</b> .....	122
Общий обзор .....	122
Ввод в память службы/компонента .....	123

## Выбор службы/компонента из списка ..... 124

## Система передачи радиоданных ..... 124

## Работа с мультимедиа 125

### Компакт-диск ..... 125

#### Общий обзор ..... 125 |

### Запоминающее устройство USB ..... 127

#### Общий обзор ..... 127 |

### iPod ..... 129

#### Общий обзор ..... 129 |

### Аудиоустройство Bluetooth ..... 132

#### Общий обзор ..... 132 |

### Подключение устройства Bluetooth ..... 135 |

### Дополнительный аудиовход ..... 136

#### Общий обзор ..... 136 |

## Дистанционное управление аудиовизуальной системой

138

### Кнопки управления на рулевом колесе ..... 138 |

## Рекомендации по использованию аудиовизуальной системы

140

### Информация по использованию ..... 140 |

#### Радиоприемник ..... 140 |

#### Проигрыватель компакт-дисков и диск ..... 142 |

#### Запоминающее устройство USB ..... 145 |

#### iPod ..... 145 |

#### Информация о файлах ..... 146 |

## ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

### НЕКОТОРЫЕ ОСНОВЫ

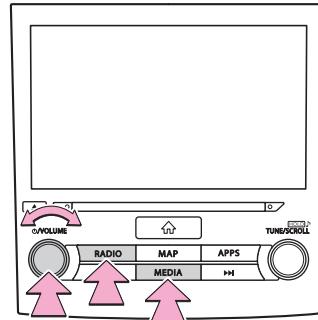
В данном разделе описываются некоторые основные функции аудиовизуальной системы. Часть информации может не относиться к Вашей системе.

Ваша аудиовизуальная система работает, когда замок зажигания находится в положении “ACC” или “ON”.

#### ОСТОРОЖНО

- Чтобы не допустить разряда аккумуляторной батареи, не оставляйте аудиовизуальную систему включенной дольше, чем это необходимо при выключенном двигателе.

### ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ СИСТЕМЫ

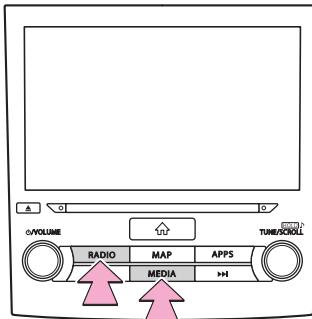


**Ручка “ $\odot/VOLUME$ ”:** Нажмите и удерживайте, чтобы включить или выключить аудиовизуальную систему. Система включается в последнем использовавшемся режиме. Поверните ручку для регулировки уровня громкости.

**Кнопки “RADIO”, “MEDIA”:** Нажмите, чтобы вывести на дисплей экранные кнопки аудиовизуальной системы.

## ВЫБОР АУДИОИСТОЧНИКА

1. Нажмите кнопку “**RADIO**” или “**MEDIA**”.



2. Выберите желаемый аудиоисточник.

### ► Экран “Radio” (Радиоприемник)



### ► Экран “Media” (Мультимедиа)



- При каждом нажатии кнопки “**RADIO**” или “**MEDIA**” аудиоисточник также может переключаться.

## НАСТРОЙКИ ЗВУЧАНИЯ

Возможна настройка следующих параметров качества звучания.

### ТОН

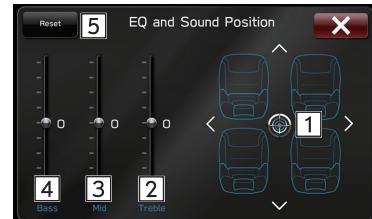
Качество звучания аудиопрограмм сильно зависит от сочетания уровней высоких, средних и низких частот. Фактически, различные категории музыки и вокальных программ обычно лучше звучат при различных сочетаниях уровней высоких, средних и низких частот.

### БАЛАНС

Также важен хороший баланс между левым и правым звуковыми каналами, а также между уровнями звука спереди и сзади.

Имейте в виду, что при прослушивании стереозаписей или радиостанций изменение баланса между правыми и левыми динамиками повысит уровень громкости одной группы звуков и понизит уровень громкости другой.

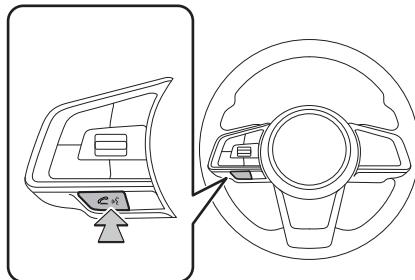
1. Нажмите кнопку “
  5. Настройте желаемый элемент.



№	Функция
1	Коснитесь значка для регулировки баланса звучания.
2	Коснитесь ползунка для регулировки высоких частот.
3	Коснитесь ползунка для регулировки средних частот.
4	Коснитесь ползунка для регулировки низких частот.
5	Коснитесь для сброса настроек всех пунктов до заводских.

## СИСТЕМА РАСПОЗНАВАНИЯ ГОЛОСОВЫХ КОМАНД

1. Нажмите данную кнопку для включения системы распознавания голосовых команд.



- Возможно использование системы распознавания голосовых команд и ее списка команд. (→ С. 187)

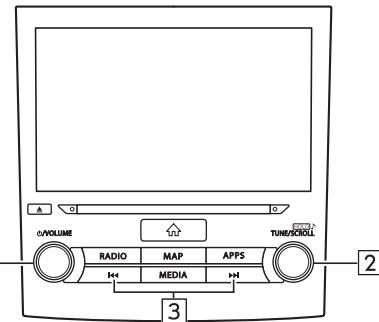
## УПРАВЛЕНИЕ РАДИОПРИЕМНИКОМ

## РАДИОПРИЕМНИК AM/FM

## ОБЩИЙ ОБЗОР

Доступ к экрану работы с радиоприемником FM/AM можно получить, коснувшись кнопки “FM” (FM) или “AM” (AM) на экране “Radio” (Радиоприемник). (→ С. 115)

## ► Панель управления



№	Функция
1	<p>Поверните для регулировки уровня громкости.</p> <p>Нажмите для отключения звука аудиовизуальной системы.</p> <p>Нажмите и удерживайте, чтобы включить/выключить аудиовизуальную систему.</p>
2	<p>Поверните для пошагового изменения частоты вверх/вниз.</p> <p>Нажмите и удерживайте для отображения экрана настроек звучания. (→ С. 75)</p>
3	<p>Нажмите для поиска доступных радиостанций вверх/вниз.</p> <p>Нажмите и удерживайте для непрерывного поиска.</p>

## ► Экран управления



№	Функция
1	Коснитесь для переключения режимов радиоприемника.
2	Коснитесь для отображения списка радиостанций уверенного приема. (→ С. 120)
3	Коснитесь для поиска радиостанций путем ввода частоты.
4 *	Коснитесь, чтобы настроить радиостанции в списке сохраненных в памяти в порядке качества приема. Повторно коснитесь кнопки “ <b>Autostore</b> ” (Автоматическое сохранение), чтобы вернуться к предыдущим сохраненным радиостанциям.

№	Функция
5 *	Только для диапазона FM: Коснитесь для отображения экрана настроек радиоприемника. (→ С. 72)
6	Коснитесь для пролистывания списка кнопок предварительной настройки.
7	Коснитесь для настройки на сохраненную радиостанцию. Список предварительно сохраненных радиостанций можно пролистать при помощи жеста смахивания.

\* Если предусмотрено.

## ПРИМЕЧАНИЕ

- При приеме стереотрансляции радиоприемник автоматически переключается на прием стереосигнала.

## ВВОД РАДИОСТАНЦИЙ В ПАМЯТЬ РАДИОПРИЕМНИКА

Радиостанции можно сохранить в памяти радиоприемника.

1. Настройте желаемую радиостанцию.
2. Коснитесь и удерживайте желаемую кнопку предварительной настройки.



- Для замены сохраненной радиостанции другой выполните аналогичную процедуру.

## ВЫБОР РАДИОСТАНЦИИ ИЗ СПИСКА

Радиостанции можно отобразить в виде списка.

1. Коснитесь кнопки “**Station List**” (Список радиостанций).

### ► Только для диапазона FM

2. Выберите желаемый список.

- “**All**” (Все): коснитесь для отображения всех радиостанций.
- “**Genre**” (Жанр): коснитесь для отображения категорий.

3. Выберите желаемую станцию.

## СИСТЕМА ПЕРЕДАЧИ РАДИОДАННЫХ\*

\* Данная функция недоступна в некоторых странах/регионах.

Данная функция позволяет Вашему радиоприемнику принимать информацию о радиостанции и программах от радиостанции, передающей такую информацию.

В зависимости от доступности инфраструктуры RDS-служба может не функционировать должным образом.

## ФУНКЦИЯ “ТА” (СООБЩЕНИЯ О ДОРОЖНОЙ ОБСТАНОВКЕ)

Радиоприемник автоматически ищет радиостанцию, которая регулярно транслирует сообщения о дорожной обстановке, и включает ее, когда начинается информационная программа о дорожной обстановке.

- Когда радиоприемник находит радиостанцию ТР, на экране отображается всплывающий экран.
  - “Disable”** (Отключить): коснитесь для отключения функции сообщений о дорожной обстановке.
  - “Ignore”** (Игнорировать): коснитесь для отмены воспроизведения сообщений о дорожной обстановке.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Функция сообщений о дорожной обстановке может быть включена/выключена. (→ С. 72)
- При приеме радиостанции ТР или EON-TP на экране появляется надпись “TP”.
- После завершения программы возобновляется изначальная работа.
- Уровень громкости при приеме сообщений о дорожной обстановке сохраняется в памяти.

## ФУНКЦИЯ “AF” (АЛЬТЕРНАТИВНАЯ ЧАСТОТА)

Если качество приема текущей радиостанции падает, автоматически выбирается радиостанция, обеспечивающая хороший прием.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Функция альтернативной частоты может быть включена/выключена. (→ С. 72)

## ФУНКЦИЯ ЭКСТРЕМНЫХ СООБЩЕНИЙ

При получении экстренного сообщения отображается всплывающий экран и воспроизводится экстренное сообщение.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Функция экстренных сообщений может быть включена/выключена. (→ С. 72)

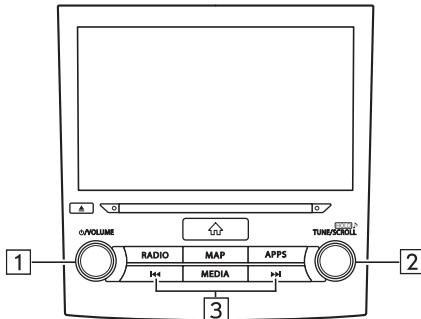
## DAB\*

\* В зависимости от страны и автомобиля, на котором имеется данная функция, использование DAB (Цифровая аудиотрансляция) может быть невозможным.

### ОБЩИЙ ОБЗОР

Доступ к экрану работы с радиоприемником DAB можно получить, коснувшись кнопки “**DAB**” (DAB) на экране “Radio” (Радиоприемник). (→ С. 115)

### ► Панель управления



№	Функция
1	Поверните для регулировки уровня громкости. Нажмите для отключения звука аудиовизуальной системы. Нажмите и удерживайте, чтобы включить/выключить аудиовизуальную систему.
2	Поверните для пошагового перехода по службам вверх/вниз. Нажмите и удерживайте для отображения экрана настроек звучания. (→ С. 75)
3	Нажмите для поиска доступных ансамблей вверх/вниз. Нажмите и удерживайте для непрерывного поиска.

## ► Экран управления



№	Функция
1	Коснитесь для переключения режимов радиоприемника.
2	Коснитесь для отображения списка принимаемых служб/компонентов. (→ С. 124)
3	Коснитесь для отображения информации о радиостанции.
4	Коснитесь для отображения экрана настроек радиоприемника. (→ С. 72)
5	Коснитесь для пролистывания списка кнопок предварительной настройки.

№	Функция
6	Коснитесь для настройки на сохраненную службу/компонент. Список предварительно сохраненных служб/компонентов можно пролистать при помощи жеста смахивания.

## ВВОД В ПАМЯТЬ СЛУЖБЫ/КОМПОНЕНТА

Службы/компоненты можно сохранить в памяти радиоприемника.

1. Настройтесь на желаемую службу/компонент.
2. Коснитесь и удерживайте желаемую кнопку предварительной настройки.



- Для замены сохраненной радиостанции другой выполните аналогичную процедуру.

## ВЫБОР СЛУЖБЫ/КОМПОНЕНТА ИЗ СПИСКА

Службы/компоненты можно отобразить в виде списка.

1. Коснитесь кнопки “**Station List**” (Список радиостанций).
2. Выберите желаемый список.
  - “**All**” (Все): коснитесь для отображения всех служб/компонентов.
  - “**Genres**” (Жанры): коснитесь для отображения категорий.
  - “**Ensembles**” (Ансамбли): коснитесь для отображения ансамблей.
3. Выберите желаемую службу/компонент.

## СИСТЕМА ПЕРЕДАЧИ РАДИОДАННЫХ

Данная функция позволяет Вашему радиоприемнику принимать информацию о радиостанции и программах от радиостанции, передающей такую информацию.

В зависимости от доступности инфраструктуры RDS-служба может не функционировать должным образом.

## ФУНКЦИЯ “AF” (АЛЬТЕРНАТИВНАЯ ЧАСТОТА)

Если качество приема текущей радиостанции падает, автоматически выбирается радиостанция, обеспечивающая хороший прием.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Функция альтернативной частоты может быть включена/выключена. (→ С. 72)

## ФУНКЦИЯ СООБЩЕНИЙ DAB

При получении сообщения DAB отображается всплывающий экран и воспроизводится сообщение DAB. Коснувшись кнопки “**Announcement Settings**” (Настройки сообщений) на всплывающем экране можно настроить категории сообщений DAB.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Функция сообщений DAB может быть включена/выключена. (→ С. 72)
- Категории сообщений DAB можно настроить на экране настроек радиоприемника. (→ С. 72)

## РАБОТА С МУЛЬТИМЕДИА

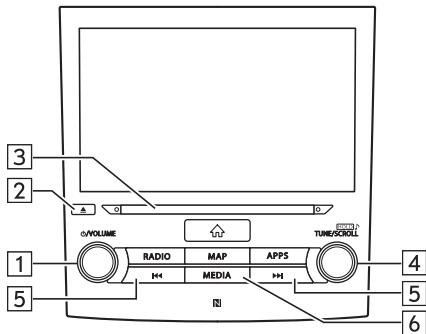
## КОМПАКТ-ДИСК

## ОБЩИЙ ОБЗОР

Доступ к экрану работы с компакт-диском можно получить следующими способами:

- Вставьте диск. (→ С. 35)
- На экране “Media” (Мультимедиа) коснитесь кнопки “”. (→ С. 115)

## ► Панель управления



№	Функция
1	Поверните для регулировки уровня громкости. Нажмите для отключения звука аудиовизуальной системы. Нажмите и удерживайте, чтобы включить/выключить аудиовизуальную систему.
2	Нажмите для извлечения диска.
3	Прорезь для диска.
4	Поверните для выбора трека. Нажмите и удерживайте для отображения экрана настроек звучания. (→ С. 75)
5	Нажмите для выбора трека. Нажмите и удерживайте для быстрого перехода вперед/назад.
6	Нажмите для переключения между источниками мультимедиа.

## ► Экран управления



№	Функция
1	Коснитесь для переключения между другими источниками мультимедиа.
2	Отображается обложка.
3	Коснитесь для отображения экрана выбора режима воспроизведения. • Коснитесь кнопки " <b>Search OO</b> " (Поиск ОО) для сужения области поиска треков в каждом режиме воспроизведения.

№	Функция
4	Отображается прогресс воспроизведения. Позицию воспроизведения можно изменять, перетаскивая ползунок.
5	Коснитесь, чтобы включить/выключить повторное воспроизведение трека, воспроизводимого в настоящий момент.
6	Коснитесь для выбора трека. Коснитесь и удерживайте для быстрого перехода вперед/назад.
7	Коснитесь для постановки на паузу/воспроизведения.
8	Коснитесь, чтобы включить/выключить воспроизведение в произвольной последовательности для треков, воспроизводимых в настоящий момент на компакт-диске.

## ПРИМЕЧАНИЕ

- Если на диске содержатся файлы в формате CD-DA и файлы в формате MP3/WMA/AAC, воспроизведение возможно только для файлов в формате CD-DA.
- Если вставлен диск в формате CD-TEXT, будет отображаться название диска и трека.
- В зависимости от диска или воспроизводимого музыкального файла обложка может не отображаться.

## ЗАПОМИНАЮЩЕЕ УСТРОЙСТВО USB

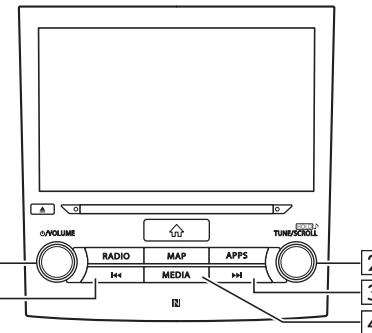
Возможно воспроизведение/просмотр аудиофайлов и видеофайлов, записанных на запоминающее устройство USB. Во время движения видеозаписи не отображаются. Воспроизводится только звук.

### ОБЩИЙ ОБЗОР

Доступ к экрану воспроизведения аудио/видеозаписей можно получить следующими способами:

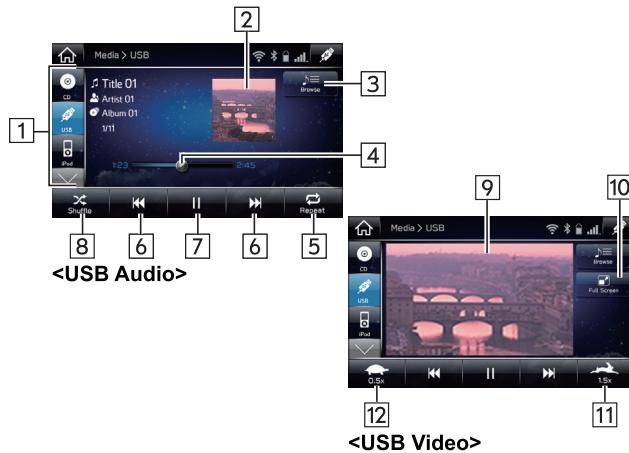
- Подключите запоминающее устройство USB. (→ С. 36)
- На экране “Media” (Мультимедиа) коснитесь кнопки . (→ С. 115)

### ► Панель управления



№	Функция
1	Поверните для регулировки уровня громкости. Нажмите для отключения звука аудиовизуальной системы. Нажмите и удерживайте, чтобы включить/выключить аудиовизуальную систему.
2	Поверните для выбора трека/файла. Нажмите и удерживайте для отображения экрана настроек звучания. (→ С. 75)
3	Нажмите для выбора трека/файла. Нажмите и удерживайте для быстрого перехода вперед/назад.
4	Нажмите для переключения между источниками мультимедиа.

## ► Экран управления



№	Функция
1	Коснитесь для переключения между другими источниками мультимедиа.
2	Отображается обложка.
3	Коснитесь для отображения экрана выбора режима воспроизведения. • Коснитесь кнопки “Search OO” (Поиск ОО) для сужения области поиска треков/файлов в каждом режиме воспроизведения.

№	Функция
4	Отображается прогресс воспроизведения. Позицию воспроизведения можно изменять, перетаскивая ползунок.
5	Коснитесь, чтобы включить/выключить повторное воспроизведение трека, воспроизводимого в настоящий момент.
6	Коснитесь для выбора трека/файла. Коснитесь и удерживайте для быстрого перехода вперед/назад.
7	Коснитесь для постановки на паузу/воспроизведения.
8	Коснитесь, чтобы включить/выключить воспроизведение в произвольной последовательности для треков, воспроизводимых в настоящий момент с запоминающего устройства USB.
9	* Отображается видеоизображение.
10	* Коснитесь для отображения видеозаписи на полном экране.
11	* Коснитесь для ускоренного воспроизведения (в 1,5 раза).
12	* Коснитесь для замедленного воспроизведения (в 0,5 раза).

\* Если предусмотрено.

**! ВНИМАНИЕ**

- Не управляйте проигрывателем и не подключайте запоминающее устройство USB во время движения.

**! ОСТОРОЖНО**

- Не оставляйте Ваш портативный аудиоплеер в автомобиле. В частности, высокие температуры внутри автомобиля могут повредить портативный аудиоплеер.
- Не нажимайте на портативный аудиоплеер и не прикладывайте к нему излишнего давления при подключении, поскольку это может повредить портативный аудиоплеер или его разъем.
- Не вставляйте в разъем посторонние предметы, поскольку это может повредить портативный аудиоплеер или его разъем.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

- В зависимости от устройства или воспроизводимого музыкального файла обложка может не отображаться.

**iPod**

Если к устройству подключен iPod, Вы можете воспроизводить с него музыкальные файлы. На данном устройстве Вы можете выполнять такие операции, как выбор файла из списка или переключение в режим воспроизведения файлов в произвольном порядке.

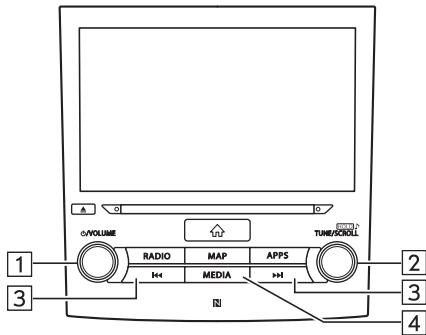
На устройствах, которые поддерживают Apple CarPlay, выключите Apple CarPlay в настройках ограничений со стороны устройства.

**ОБЩИЙ ОБЗОР**

Доступ к экрану работы с iPod можно получить следующими способами:

- Подключите iPod. (→ С. 36)
- На экране “Media” (Мультимедиа) коснитесь кнопки . (→ С. 115)

## ► Панель управления



№	Функция
1	Поверните для регулировки уровня громкости. Нажмите для отключения звука аудиовизуальной системы. Нажмите и удерживайте, чтобы включить/выключить аудиовизуальную систему.
2	Поверните для выбора трека. Нажмите и удерживайте для отображения экрана настроек звучания. (→ С. 75)
3	Нажмите для выбора трека. Нажмите и удерживайте для быстрого перехода вперед/назад.
4	Нажмите для переключения между источниками мультимедиа.

## ► Экран управления



№	Функция
1	Коснитесь для переключения между другими источниками мультимедиа.
2	Отображается обложка.
3	Коснитесь для отображения экрана выбора режима воспроизведения. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Коснитесь кнопки "Search OO" (Поиск ОО) для сужения области поиска треков в каждом режиме воспроизведения.</li> </ul>

№	Функция
4	Отображается прогресс воспроизведения. Позицию воспроизведения можно изменять, перетаскивая ползунок.
5	Коснитесь, чтобы включить/выключить повторное воспроизведение трека, воспроизводимого в настоящий момент.
6	Коснитесь для выбора трека. Коснитесь и удерживайте для быстрого перехода вперед/назад.
7	Коснитесь для постановки на паузу/воспроизведения.
8	Коснитесь, чтобы включить/выключить воспроизведение в произвольной последовательности для треков, воспроизводимых в настоящий момент на iPod.
9 *	Коснитесь для быстрого перехода вперед для текущего пункта содержимого с фиксированным интервалом.
10 *	Коснитесь для быстрого перехода назад для текущего пункта содержимого с фиксированным интервалом.

\* Отображается при воспроизведении аудиокниг и подкастов.

### ⚠ ВНИМАНИЕ

- Не управляйте проигрывателем и не подключайте iPod во время движения.

### ⚠ ОСТОРОЖНО

- Не оставляйте Ваш портативный аудиоплеер в автомобиле. В частности, высокие температуры внутри автомобиля могут повредить портативный аудиоплеер.
- Не нажмите на портативный аудиоплеер и не прикладывайте к нему излишнего давления при подключении, поскольку это может повредить портативный аудиоплеер или его разъем.
- Не вставляйте в разъем посторонние предметы, поскольку это может повредить портативный аудиоплеер или его разъем.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Если iPod подключен при помощи оригинального кабеля iPod, начинается зарядка аккумуляторной батареи iPod.
- При воспроизведении музыки с iPod выполняйте управление с системы. Некоторые функции могут быть недоступны, если воспроизведение ведется непосредственно с iPod. Кроме того, некоторые функции могут быть недоступны в зависимости от модели подключенного iPod.
- В зависимости от iPod или воспроизводимого музыкального файла обложка может не отображаться.
- Если iPod подключен, а аудиоисточник переключен в режим iPod, то iPod возобновит воспроизведение с той же точки, что и при последнем использовании.
- Треки, выбранные на подключенном iPod, могут не распознаваться или отображаться неправильно.

## АУДИОУСТРОЙСТВО Bluetooth

Система подключения аудиоустройств Bluetooth позволяет пользователям воспроизводить музыку, сохраненную на устройствах Bluetooth, на динамиках автомобиля через беспроводной канал связи.

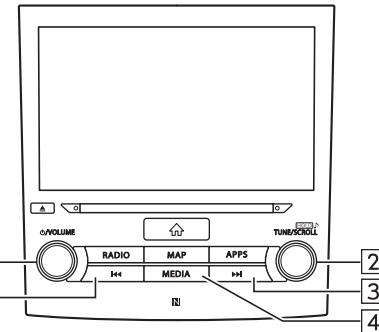
Данная аудиовизуальная система поддерживает стандарт Bluetooth, систему беспроводной передачи данных, способную воспроизводить музыку с портативного аудиоплеера без подключения кабеля. Если Ваше устройство не поддерживает Bluetooth, то аудиосистема Bluetooth не будет работать.

### ОБЩИЙ ОБЗОР

Доступ к экрану работы с аудиоустройством Bluetooth можно получить, коснувшись кнопки “

В зависимости от типа подключенного портативного аудиоплеера некоторые функции могут быть недоступны и/или экран может отличаться от приведенного в руководстве.

### ► Панель управления



№	Функция
1	Поверните для регулировки уровня громкости. Нажмите для отключения звука аудиовизуальной системы. Нажмите и удерживайте, чтобы включить/выключить аудиовизуальную систему.
2	Поверните для выбора трека. Нажмите и удерживайте для отображения экрана настроек звучания. (→ С. 75)
3	Нажмите для выбора трека. Нажмите и удерживайте для быстрого перехода вперед/назад.
4	Нажмите для переключения между источниками мультимедиа.

## ► Экран управления



№	Функция
1	Коснитесь для переключения между другими источниками мультимедиа.
2	Отображается обложка.
3	Коснитесь для отображения экрана выбора режима воспроизведения. • Коснитесь кнопки “Search OO” (Поиск ОО) для сужения области поиска треков в каждом режиме воспроизведения.

№	Функция
4	Коснитесь для отображения экрана “Change Device” (Сменить устройство). (→ С. 135)
5	Отображается прогресс воспроизведения. Позицию воспроизведения можно изменять, перетаскивая ползунок.
6	Коснитесь, чтобы включить/выключить повторное воспроизведение трека, воспроизводимого в настоящий момент.
7	Коснитесь для выбора трека. Коснитесь и удерживайте для быстрого перехода вперед/назад.
8	Коснитесь для постановки на паузу/воспроизведения.
9	Коснитесь, чтобы включить/выключить воспроизведение в произвольной последовательности для треков, воспроизводимых в настоящий момент на устройстве Bluetooth.

## ⚠ ВНИМАНИЕ

- Не управляйте проигрывателем и не подключайте аудиосистему Bluetooth во время движения.
- Данная система оснащена антennами Bluetooth. Люди с имплантированными кардиостимуляторами, кардиостимуляторами для ресинхронизирующей терапии или имплантированными дефибрилляторами должны выдерживать необходимое расстояние между собой и антennами Bluetooth. Радиоволны могут нарушить работу подобных устройств.
- Перед использованием устройств Bluetooth пользователи любых электрических медицинских устройств, помимо имплантированных кардиостимуляторов, кардиостимуляторов для ресинхронизирующей терапии или имплантированных дефибрилляторов, должны проконсультироваться с производителем устройства на предмет получения информации о его работе под влиянием радиоволн. Радиоволны могут оказывать непредвиденное воздействие на работу таких медицинских устройств.

## ⚠ ОСТОРОЖНО

- Не оставляйте Ваш портативный аудиоплеер в автомобиле. В частности, высокие температуры внутри автомобиля могут повредить портативный аудиоплеер.

## ПРИМЕЧАНИЕ

- В зависимости от типа подключенного к системе устройства Bluetooth воспроизведение музыки может начаться при касании кнопки “” во время паузы. И наоборот, воспроизведение музыки может встать на паузу при касании кнопки “” во время воспроизведения.
- Система может не работать в следующих условиях:
  - Устройство Bluetooth отключено.
  - Устройство Bluetooth не подключено.
  - Устройство Bluetooth имеет низкий уровень заряда аккумуляторной батареи.
- Подключение телефона при воспроизведении аудиоустройства Bluetooth может потребовать времени.
- При использовании портативного аудиоплеера обратитесь к прилагаемому к нему руководству по эксплуатации.
- Если устройство Bluetooth отключено от сети Bluetooth по причине плохого приема, когда замок зажигания находится в положении “ACC” или “ON”, система выполнит повторное подключение портативного аудиоплеера.
- Если устройство Bluetooth отсоединено по другой причине, например, оно выключено, этого не произойдет. Выполните повторное подключение портативного аудиоплеера вручную.
- Информация об устройстве Bluetooth регистрируется, когда устройство Bluetooth подключено к автомобильной аудиосистеме Bluetooth. При продаже или утилизации автомобиля удалите из системы информацию об аудиоустройствах Bluetooth. (→ С. 64)

## ПРИМЕЧАНИЕ

- В зависимости от устройства Bluetooth или воспроизводимого музыкального файла обложка может не отображаться.
- Если при подключении устройства Bluetooth воспроизведение не начинается автоматически, может потребоваться выполнить действия на устройстве.

## ПОДКЛЮЧЕНИЕ УСТРОЙСТВА Bluetooth

Для использования аудиосистемы Bluetooth необходимо зарегистрировать устройство Bluetooth в системе.

### ► Регистрация дополнительного устройства

1. На экране управления аудиоустройством Bluetooth коснитесь кнопки “**Change Device**” (Смена устройства).
2. Для получения более подробной информации:  
→ С. 57

### ► Выбор зарегистрированного устройства

1. На экране управления аудиоустройством Bluetooth коснитесь кнопки “**Change Device**” (Смена устройства).
2. Выберите устройство Bluetooth, которое необходимо подключить.

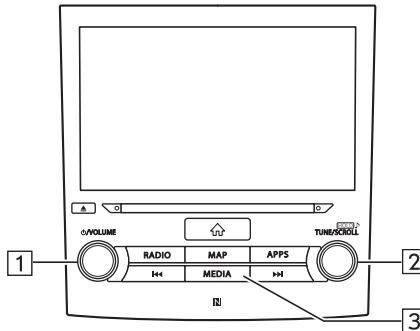
# ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ АУДИОВХОД

## ОБЩИЙ ОБЗОР

Доступ к экрану работы с дополнительным аудиовходом можно получить следующими способами:

- Подключите портативное аудиоустройство. (→ С. 36)
- На экране “Media” (Мультимедиа) коснитесь кнопки . (→ С. 115)

### ► Панель управления



№	Функция
1	Поверните для регулировки уровня громкости. Нажмите для отключения звука аудиовизуальной системы. Нажмите и удерживайте, чтобы включить/выключить аудиовизуальную систему.
2	Нажмите и удерживайте для отображения экрана настроек звучания. (→ С. 75)
3	Нажмите для переключения между источниками мультимедиа.

## ► Экран управления



№	Функция
1	Коснитесь для переключения между другими источниками мультимедиа.

### ⚠ ВНИМАНИЕ

- Не управляйте проигрывателем и не подключайте портативный аудиоплеер во время движения.

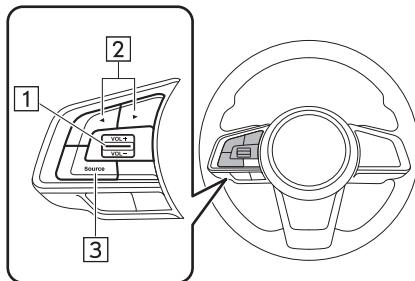
### ⚠ ОСТОРОЖНО

- Не оставляйте портативный аудиоплеер в автомобиле. Температура внутри автомобиля может вырасти, что приведет к повреждению аудиоплеера.
- Не нажмите на портативный аудиоплеер и не прикладывайте к нему излишнего давления при подключении, поскольку это может повредить портативный аудиоплеер или его разъем.
- Не вставляйте в разъем посторонние предметы, поскольку это может повредить портативный аудиоплеер или его разъем.

## ДИСТАНЦИОННОЕ УПРАВЛЕНИЕ АУДИОВИЗУАЛЬНОЙ СИСТЕМОЙ

## КНОПКИ УПРАВЛЕНИЯ НА РУЛЕВОМ КОЛЕСЕ

Некоторыми элементами аудиовизуальной системы можно управлять при помощи кнопок на рулевом колесе.



№	Кнопка
1	Кнопка “VOL +/VOL –”
2	Кнопка “◀/▶”
3	Кнопка “Source”

### ► Кнопка “VOL +/VOL –”

Режим	Операция	Функция
Уровень громкости	Нажатие	Увеличение/уменьшение уровня громкости
	Нажатие и удержание	Непрерывное увеличение/уменьшение уровня громкости

### ► Кнопка “◀/▶”

Режим	Операция	Функция
Радиоприемник AM/FM	Нажатие	Переключение предварительно настроенных радиостанций вверх/вниз
	Нажатие и удержание	Непрерывный поиск вверх/вниз
Aha*	Нажатие	Переключение содержимого вверх/вниз
	Нажатие и удержание	Выбор трека/файла
Аудио компакт-диск, диск MP3/WMA/AAC, USB, iPod, аудиоустройство Bluetooth	Нажатие	Быстрый переход вперед/назад
	Нажатие и удержание	

\* Если предусмотрено.

## ► Кнопка “Source”

Режим	Операция	Функция
Все	Нажатие	Изменение режима работы аудиосистемы

## ПРИМЕЧАНИЕ

- В режиме “aha\*” и “SUBARU STARLINK\*” некоторые операции могут выполняться на экране в зависимости от выбранного приложения.

\* Если предусмотрено.

## РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ АУДИОВИЗУАЛЬНОЙ СИСТЕМЫ

# ИНФОРМАЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

### ⚠ ОСТОРОЖНО

- Во избежание повреждения аудиовизуальной системы:
  - Будьте осторожны, чтобы не пролить напитки на аудиовизуальную систему.
  - Не вставляйте в прорезь для диска ничего, кроме подходящего диска.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Использование мобильного телефона внутри или вблизи автомобиля может привести к появлению шума в динамиках работающей аудиовизуальной системы. Однако это не является свидетельством какой-либо неисправности.

### РАДИОПРИЕМНИК

Обычно проблемы с приемом радиопередач не означают наличие проблем с радиоприемником. Это просто результат создавшихся условий вокруг автомобиля.

Например, приему радиостанций диапазона FM могут мешать стоящие вблизи здания и рельеф местности. Линии электропередач и телефонные провода могут экранировать сигналы диапазона АМ. И, разумеется, радиосигналы имеют ограниченную зону приема. Чем дальше автомобиль находится от радиопередающей станции, тем слабее становится сигнал. Кроме того, условия приема непрерывно изменяются по мере движения автомобиля.

Ниже приведены некоторые проблемы приема, которые предположительно не означают проблемы с радиоприемником.

## Диапазон FM

Затухание и плавание сигнала радиостанций: Как правило, эффективная зона приема сигнала диапазона FM составляет около 40 км (25 миль). Выйдя из этой зоны, Вы можете заметить затухание и плавание сигнала, которые усиливаются по мере роста расстояния до радиопередатчика. Они часто сопровождаются искажениями.

Многолучевое распространение сигнала: Сигналы диапазона FM подвержены отражению, что делает возможным попадание на antennу автомобиля 2 сигналов одновременно. Если это происходит, сигналы гасят друг друга, вызывая мгновенное колебание или потерю приема.

Статические помехи и колебания: Это происходит, если сигналы блокируются зданиями, деревьями или другими большими объектами. Повышение уровня громкости низких частот может снизить влияние статических помех и колебаний.

Перестановка радиостанций: Если прослушиваемый сигнал диапазона FM прерывается или ослабевает, а вблизи имеется другая сильная радиостанция диапазона FM, радиоприемник может настроиться на другую радиостанцию, пока не будет снова пойман сигнал исходной радиостанции.

## Диапазон AM

Затухание: Радиосигналы диапазона AM отражаются в верхних слоях атмосферы, особенно ночью. Эти отраженные сигналы могут интерферировать с теми, которые принимаются напрямую с радиостанции, что приводит к попеременному усилению и ослаблению звучания.

Интерференция радиостанций: Если отраженный сигнал и сигнал, принимаемый напрямую с радиостанции, имеют практически одинаковые частоты, они могут интерферировать друг с другом, затрудняя прием трансляции.

Статика: Сигналы диапазона AM легко подвергаются воздействию внешних источников электрических шумов, например линий электропередачи высокого напряжения, молний или электродвигателей. Результатом этого становятся статические помехи.

## ПРОИГРЫВАТЕЛЬ КОМПАКТ-ДИСКОВ И ДИСК

- Крайне высокие температуры могут помешать работе проигрывателя компакт-дисков. В жаркие дни, перед тем как использовать проигрыватель, охладите салон автомобиля при помощи системы кондиционера.
- Неровные дороги и прочие вибрации могут приводить к пропускам при воспроизведении проигрывателем компакт-дисков.
- Если внутрь проигрывателя компакт-дисков попадает влага, воспроизведение диска может быть невозможно. Извлеките диск из проигрывателя и подождите, пока он не просохнет.

### ⚠ ВНИМАНИЕ

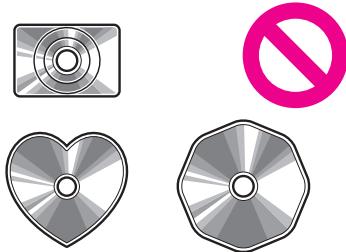
- В проигрывателях компакт-дисков используется невидимый лазерный луч, который может создавать опасное излучение, будучи направленным наружу. Используйте проигрыватель правильно.



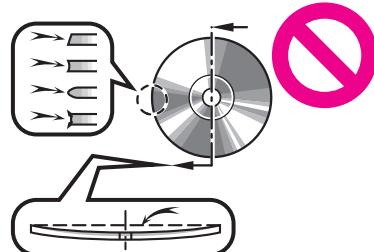
- Используйте только компакт-диски с приведенной выше маркировкой. Следующие изделия могут не воспроизводиться на Вашем проигрывателе:
  - Компакт-диски SACD.
  - Компакт-диски в формате DTS.
  - Компакт-диски с защитой от копирования.
  - Видео компакт-диски.

## РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ АУДИОВИЗУАЛЬНОЙ СИСТЕМЫ

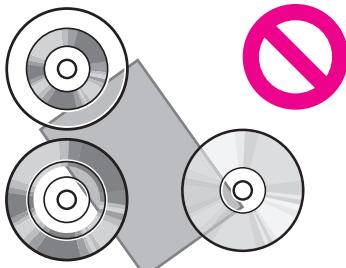
## ► Диски специальной формы



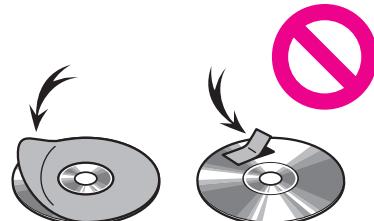
## ► Диски низкого качества



## ► Прозрачные/полупрозрачные диски

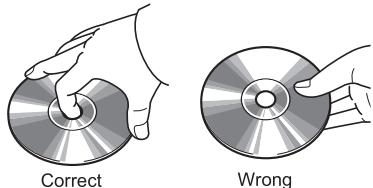


## ► Диски с наклейками



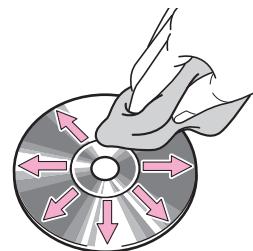
**ОСТОРОЖНО**

- Не используйте диски специальной формы, прозрачные/полупрозрачные, низкого качества или с наклейками, как показано на иллюстрациях. Использование таких дисков может привести к повреждению проигрывателя или сделать невозможным извлечение диска.
- Система не рассчитана на использование дисков типа "Dual Discs". Не используйте диски типа "Dual Discs", поскольку они могут вызвать повреждение проигрывателя.
- Не используйте диски с защитным кольцом. Использование таких дисков может привести к повреждению проигрывателя или сделать невозможным извлечение диска.
- Не используйте диски, пригодные для печати. Использование таких дисков может привести к повреждению проигрывателя или сделать невозможным извлечение диска.



- Аккуратно обращайтесь с дисками, особенно вставляя их. Держите их за края и не сгибайте. Страйтесь не оставлять отпечатки пальцев, особенно на блестящей стороне.

- Грязь, царапины, искривление, точечные отверстия и другие повреждения диска могут привести к тому, что проигрыватель будет пропускать или повторять участки трека. (Чтобы увидеть точечные отверстия, посмотрите на диск против света.)
- Извлеките диск из проигрывателя, если он не используется. Храните диски в пластиковых коробках, избегайте воздействия влажности, высоких температур и прямых солнечных лучей.



**Очистка диска:** Протрите мягкой безворсовой тканью, смоченной водой. Протирайте по прямой, от центра к краю диска (не по кругу). Просушите другой мягкой безворсовой тканью. Не используйте обычный очиститель для дисков или антистатические средства.

## ДИСКИ CD-R/RW

- Воспроизведение дисков CD-R/CD-RW, которые не прошли “процесс финализации” (процесс, который позволяет воспроизведение дисков на обычном проигрывателе компакт-дисков), невозможно.
- Воспроизведение дисков CD-R/CD-RW, записанных на устройстве для записи музыкальных компакт-дисков или на персональном компьютере, может быть невозможно из-за характеристик диска, царапин или загрязнений на нем, загрязнений, конденсата и т.п. на линзах устройства.
- Воспроизведение дисков, записанных на персональном компьютере, может быть невозможно в зависимости от настроек приложения и среды. Осуществляйте запись в правильном формате. (За подробной информацией обратитесь к производителю соответствующего приложения.)
- Диски CD-R/CD-RW могут быть повреждены в результате воздействия прямого солнечного света, высоких температур и других условий хранения. Устройство может не воспроизводить некоторые поврежденные диски.
- Если Вы вставите в проигрыватель диск CD-RW, воспроизведение начнется медленнее, чем для обычного компакт-диска или диска CD-R.
- Записи на дисках CD-R/CD-RW, сделанные с использованием системы DDCD (Double Density CD — Компакт-диск двойной плотности), не могут быть воспроизведены.

## ЗАПОМИНАЮЩЕЕ УСТРОЙСТВО USB

- Форматы передачи данных USB: USB 2.0 HS (480 Мбит/с) и FS (12 Мбит/с).
- Форматы файлов: FAT 16/32.
- Класс соответствия: Класс “Mass storage”.

### iPod

С данной системой могут использоваться следующие устройства: iPod®, iPod nano®, iPod touch® и iPhone®. Сделано для:

- iPod touch (5-е поколение);
- iPod nano (7-е поколение);
- iPhone 4s;
- iPhone 5;
- iPhone 5s;
- iPhone 6;
- iPhone 6s;
- iPhone 6 Plus;
- iPhone 6s Plus;
- iPhone SE.
- Некоторые модели могут быть несовместимы с системой в зависимости от различий между моделями или версий программного обеспечения и т.д.
- iPod video не поддерживается.

- Обратитесь к Вашему местному дилеру, чтобы организовать демонстрацию и проверить, можно ли подключить телефон к автомобилю.

## ИНФОРМАЦИЯ О ФАЙЛАХ

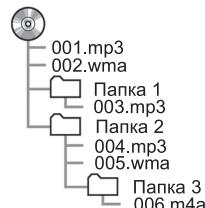
Кодек	Описание	Каналы	Хранилище/ Расширение
MPEG-4 AAC LC	Частота дискретизации 8-48 кГц CBR, VBR 8-320 кБит/с	Моно и стерео	.3gp, .m4a, .aac, .mp4
MPEG-4 HE AAC	Частота дискретизации 16-48 кГц CBR, VBR 8-320 кБит/с	Моно и стерео	.3gp, .m4a, .aac, .mp4
MPEG-4 HE AAC v2	Частота дискретизации 16-48 кГц CBR, VBR 8-320 кБит/с	Моно и стерео	.3gp, .m4a, .aac, .mp4
MP3	Частота дискретизации 8-48 кГц CBR, VBR 8-320 кБит/с	Моно, стерео и объединенный	.mp3

Кодек	Описание	Каналы	Хранилище/ Расширение
WMA2/7/8/ 9/9.1/9.2	Частота дискретизации 16-48 кГц CBR, VBR 8-320 кБит/с	Моно и стерео	.wma, .asf
PCM WAVE	8 бит и 16 бит Частота дискретизации 8000, 16000 и 44100 Гц	Моно и стерео	.wav

- Проигрыватель совместим с технологией VBR (переменной скорости цифрового потока).
- MP3 (MPEG Audio Layer 3), WMA (Windows Media Audio) и AAC (Advanced Audio Coding) являются стандартами сжатых аудиофайлов.
- Данная система может воспроизводить файлы AAC/AAC+ v2/MP3/WMA на дисках CD-R, CD-RW, запоминающем устройстве USB и устройстве Bluetooth.
- Данная система может воспроизводить записи на дисках, совместимых со стандартом ISO 9660 level 1 и level 2, а также с файловой системой "Romeo and Joliet".
- Давая имя файлу AAC/AAC+ v2/MP3/WMA, добавляйте соответствующее расширение файлов (.mp3/.wma/.m4a).
- Данная система воспроизводит файлы с расширениями .mp3/.wma/.m4a, как файлы AAC/AAC+ v2/

- MP3/WMA соответственно. Чтобы предотвратить появление шумов и ошибок воспроизведения, используйте соответствующее расширение файлов.
- При использовании многосессионного компакт-диска данная система может воспроизводить только первую сессию.
  - Файлы MP3 совместимы с форматами тегов ID3 Tag версии 1.0, 1.1, 2.2 и 2.3. Данная система не может отображать наименование диска, трека и имя исполнителя в других форматах.
  - Файлы WMA/AAC могут содержать теги WMA/AAC, которые используются аналогично тегам ID3. Теги WMA/AAC могут содержать такую информацию, как наименование трека и имя исполнителя.
  - Данная система может воспроизводить файлы AAC, кодированные iTunes.
  - Качество звучания файлов MP3/WMA в целом повышается с ростом частоты дискретизации. Для достижения приемлемого уровня качества звучания рекомендуется записывать диски с частотой дискретизации не менее 128 кбит/с.
  - Проигрыватель MP3/WMA не воспроизводит файлы MP3/WMA с дисков, записанных методом пакетной записи данных (формат UDF). Для записи дисков необходимо использовать программное обеспечение для "премастеринга", а не для пакетной записи.
  - Списки воспроизведения m3u не совместимы с данным аудиоустройством.
  - Форматы MP3i (MP3 interactive) и MP3PRO не совместимы с данным аудиоустройством.

- При воспроизведении файлов, записанных как файлы VBR (с переменной скоростью цифрового потока), во время быстрого перехода вперед или назад время воспроизведения будет отображаться некорректно.
- Невозможно проверить папку, которая не содержит файлов AAC/AAC+ v2/MP3/WMA.
- Возможно воспроизведение файлов AAC/AAC+ v2/MP3/WMA в папках вплоть до 3 уровня глубины. Однако, если используется диск с многочисленными уровнями папок, начало воспроизведения может задержаться. В связи с этим мы рекомендуем создавать диски не более чем с 2 уровнями папок.



- Порядок воспроизведения компакт-диска с показанной выше структурой следующий:

001.mp3 → 002.wma ... → 006.m4a



- Порядок изменяется в зависимости от Вашего персонального компьютера и используемого программного обеспечения для кодировки AAC/AAC+ v2/MP3/WMA.

**СОВМЕСТИМЫЕ СЖАТЫЕ ФАЙЛЫ (видеозаписи)****► Видеокодек**

	Тип файла	Профиль
WMV9	WMV AVI	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Простой профиль</li> <li>• Основной профиль</li> <li>• Усовершенствованный профиль</li> </ul>
MPEG4	AVI MPEG4	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Простой профиль</li> <li>• Усовершенствованный простой профиль</li> </ul>
H.264/AVC	AVI MPEG4	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Базовый профиль</li> <li>• Основной профиль</li> <li>• Высший профиль</li> </ul>

**► Аудиокодек**

	Тип файла	Соответствующая частота дискретизации (кГц)	Соответствующая скорость цифрового потока (кбит/с)	Режим канала
MP3	WMV AVI MPEG4	MPEG1 Layer3: 32/44,1/48 MPEG2 LSF Layer3: 16/22,05/24	MPEG1 Layer3: 32 – 320 MPEG2 LSF Layer3: 8 – 160	Стереофонический Объединенный стереофонический Двухканальный Монофонический
WMA версии 7/8/9	WMV AVI	32/44,1/48	Версии 7/8: 48 – 192 Версия 9 (9.1/9.2): 48 – 320	Стереофонический
AAC	AVI MPEG4	11,025/16/22,05/24/32/44,1/48	16 – 320	Стереофонический Монофонический

- Проигрыватель совместим с технологией VBR (переменной скорости цифрового потока).

# 7 Система навигации

(Только система навигации с 8-дюймовым дисплеем)

Некоторые функции недоступны во время движения.

<b>Обновление карты SUBARU / картографические данные</b>	150
Обновление карты SUBARU	150
Картографические данные	150
Сведения о данных о дорогах и наименованиях пунктов	150
<b>Основные операции</b>	151
Экран карты	151
Обзор экрана карты	151
Обзор кнопок на экране карты	152
Операции с экраном карты	153
Отображение текущего положения	153
Масштаб карты	154
Ориентация карты	155
Информация на экране карты	156
Значки полезных объектов	156
Информация о дорожной обстановке	156
Прочая информация	157

<b>Сохраненные пункты</b>	158
Регистрация сохраненных пунктов	158
Редактирование сохраненных пунктов	159
<b>Поиск пункта назначения</b>	162
<b>Поиск</b>	162
Задание домашнего или рабочего адреса в качестве пункта назначения	162
Поиск на карте	163
Поиск по введенному поисковому слову	163
Поиск по полезным объектам	165
Поиск по ранее заданным пунктам назначения	166
Поиск по списку выбранных пунктов назначения	167
Поиск автозаправочных станций	167
<b>Расчет маршрута</b>	168
Экран расчета маршрута	168
<b>Ведение по маршруту</b>	171
<b>Ведение по маршруту</b>	171
Экран ведения по маршруту	171
Стандартные значки на карте	173

<b>Типичные голосовые подсказки</b>	174
<b>Функции, связанные с маршрутом</b>	174
Проверка маршрута	174
Редактирование маршрута	175
Добавление пунктов назначения	175
Проверка курса	176
Изменение порядка пунктов назначения	176
Удаление пунктов назначения	177
Остановка ведения по маршруту	177
<b>Настройка</b>	178
<b>Настройки системы навигации</b>	178
Экран настроек системы навигации	178
<b>Рекомендации по использованию системы навигации</b>	180
<b>GPS (глобальная система определения положения)</b>	180
Сведения об ошибках в отображении текущего положения	180
Ограничения системы навигации	180

## ОБНОВЛЕНИЕ КАРТЫ SUBARU / КАРТОГРАФИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

### ОБНОВЛЕНИЕ КАРТЫ SUBARU

Данный автомобиль включен в трехлетнюю программу ежегодного бесплатного обновления карты, начинающуюся с даты продажи первому владельцу.

Карты могут обновляться при помощи запоминающего устройства USB.

За более подробной информацией обратитесь к Вашему дилеру SUBARU.

### КАРТОГРАФИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

#### СВЕДЕНИЯ О ДАННЫХ О ДОРОГАХ И НАИМЕНОВАНИЯХ ПУНКТОВ

При создании карт производится топографическая съемка и собирается информация о модернизации и открытии дорог, обеспечивая настолько точную информацию, насколько это возможно. Однако изменения дорог, названий населенных пунктов и объектов могут происходить в любое время. Поэтому мы не можем гарантировать, что картографические данные не содержат ошибок в расположении, конфигурации и наименовании дорог, а также в наименовании объектов.

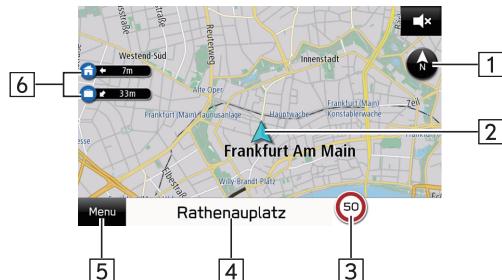
## ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

### ЭКРАН КАРТЫ

#### ОБЗОР ЭКРАНА КАРТЫ

Доступ к экрану карты можно получить следующими способами:

- Нажмите кнопку “**MAP**”.
- Нажмите кнопку “**⌂**”, а затем коснитесь кнопки “**Map**” (Карта).

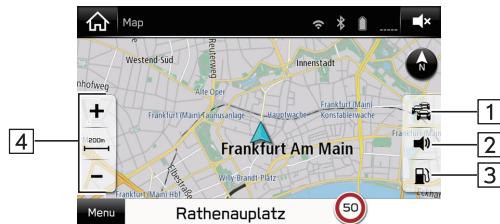


№	Информация/Функция	Страница
1	Коснитесь для переключения режима отображения карты между двухмерным с севером наверху, двухмерным с направлением движения наверху и трехмерным. На трехмерных картах доступен только вариант с направлением движения наверху.	155
2	Отображается текущее местоположение автомобиля.	—
3	Отображается ограничение скорости для дороги, по которой в настоящий момент движется автомобиль.	—
4	Отображается название текущей улицы. Коснитесь, чтобы отобразить текущее местоположение и географические координаты и зарегистрировать точку а качестве дома, работы или избранной.	158
5	Коснитесь для отображения меню поиска пункта назначения.	163, 165, 166, 167

## ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

№	Информация/Функция	Страница
6	<p>При регистрации Вашего дома или работы, (→ С. 158), отображается направление и требуемое время.</p> <p>Коснитесь и удерживайте кнопку “ <h2>ОБЗОР КНОПОК НА ЭКРАНЕ КАРТЫ</h2> </p>	

Доступ к кнопкам на экране карты возможен при касании любой точки на карте.



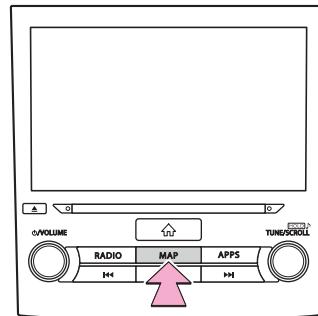
№	Функция	Страница
1	Коснитесь для включения/выключения отображения информации о дорожной обстановке.	156
2	Коснитесь, чтобы выключить/включить звук голосовых подсказок.	—

№	Функция	Страница
3	Коснитесь для поиска автозаправочных станций. При движении по автомагистрали в режиме ведения по маршруту отображается информация о автозаправочных станциях, ресторанах или зонах отдыха вблизи трех следующих съездов с автомагистрали.	167
4	Коснитесь для изменения масштаба карты.	154

## ОПЕРАЦИИ С ЭКРАНОМ КАРТЫ

### ОТОБРАЖЕНИЕ ТЕКУЩЕГО ПОЛОЖЕНИЯ

1. Нажмите кнопку “MAP”.



2. Убедитесь в том, что отображается карта с текущим положением.



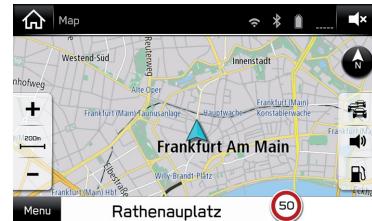
- Карта с текущим положением также может отображаться если нажать кнопку “”, а затем коснуться кнопки “**Map**” (Карта).
- После перемещения карты может отобразиться кнопка “**Resume**” (Возобновить). Коснитесь кнопки “**Resume**” (Возобновить) для возврата к предыдущему экрану.

## ПРИМЕЧАНИЕ

- Во время движения отметка текущего положения фиксируется на экране, а карта движется.
- Текущее положение автоматически устанавливается, как только автомобиль принимает сигналы GPS (Глобальная система определения местоположения). Если текущее положение неверно, оно автоматически корректируется после получения автомобилем сигналов GPS.
- После отключения аккумуляторной батареи или на новом автомобиле текущее положение может быть неверным. Как только система получает сигналы GPS, отображается корректное текущее положение.

## МАСШТАБ КАРТЫ

- Коснитесь любой точки на карте.
- Коснитесь кнопки “+” или “-” для изменения масштаба экрана карты.



- Коснитесь и удерживайте кнопку “+” или “-” для продолжения изменения масштаба экрана карты.
- Если во время ведения по маршруту функция автоматического масштабирования включена (→ С. 178), карта автоматически увеличивается при приближении к перекресткам или точкам поворота.

## ПРИМЕЧАНИЕ

- Масштаб карты также можно изменить двойным касанием или жестом масштабирования. (→ С. 36)

## ОРИЕНТАЦИЯ КАРТЫ

Режим ориентации карты может переключаться между двухмерным с севером наверху, двухмерным с направлением движения наверху и трехмерным.

### 1. Коснитесь значка “”, “” или “”.

- При каждом касании значка ориентация карты изменяется.

### ► Двухмерный режим с севером наверху



- Вне зависимости от направления движения север всегда остается наверху.
- Буква (буквы) указывает направление, в котором движется автомобиль (например, N обозначает север).

### ► Двухмерный режим с направлением движения наверху



- Направление движения автомобиля всегда наверху.

### ► Трехмерный режим с направлением движения наверху



- Направление движения автомобиля всегда наверху.

## ИНФОРМАЦИЯ НА ЭКРАНЕ КАРТЫ

### ЗНАЧКИ ПОЛЕЗНЫХ ОБЪЕКТОВ

На экране карты могут отображаться полезные объекты, такие, как автозаправочные станции и рестораны. Их местоположение также можно задать в качестве пункта назначения.



### ПРИМЕЧАНИЕ

- Отображение значков полезных объектов можно включить/выключить. (→ С. 178)

### ИНФОРМАЦИЯ О ДОРОЖНОЙ ОБСТАНОВКЕ

Участки дороги с затруднениями дорожного движения показаны на карте другим цветом, а над дорогой отображается небольшая пиктограмма, представляющая тип дорожной обстановки.



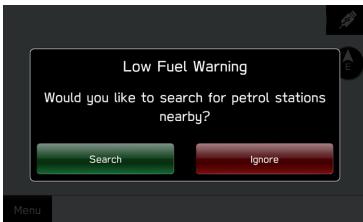
- Отображение информации о дорожной обстановке можно включить/выключить. (→ С. 152)

## ПРОЧАЯ ИНФОРМАЦИЯ

В зависимости от дорожной ситуации и т.д. отображается всплывающий экран.

### ► Предупреждение о низком уровне топлива

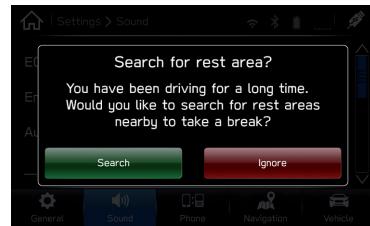
Если уровень топлива низкий, на экране всплывает предупреждающее сообщение.



- “**Search**” (Поиск): коснитесь для поиска автозаправочных станций. (→ С. 167)
- “**Ignore**” (Игнорировать): коснитесь для удаления сообщения.

### ► Напоминание о периодическом отдыхе

Если Вы ведете автомобиль в течение длительного времени, на экране всплывает предупреждающее сообщение.



- “**Search**” (Поиск): коснитесь для поиска зон отдыха.
- “**Ignore**” (Игнорировать): коснитесь для удаления сообщения.
- Всплывающие экраны можно включить/выключить в разделе “Rest Stop Guidance Function” (Функция напоминания об остановке для отдыха) на экране настроек системы навигации. (→ С. 178)

## СОХРАНЕННЫЕ ПУНКТЫ

### РЕГИСТРАЦИЯ СОХРАНЕННЫХ ПУНКТОВ

Имеется возможность зарегистрировать желаемые пункты в качестве дома, работы или избранных.

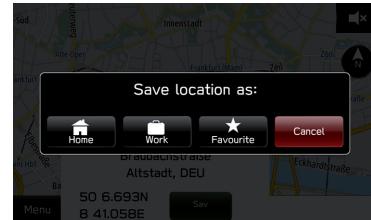
Зарегистрированные пункты могут устанавливаться в качестве пункта назначения.

### РЕГИСТРАЦИЯ ТЕКУЩЕЙ ТОЧКИ

1. Выберите название текущей улицы.
2. Коснитесь кнопки “**Save**” (Сохранить).



3. Выберите пункт, под которым будет зарегистрирована текущая улица.



- Точка зарегистрирована в списке избранных пунктов назначения. (→ С. 167)
- На карте отображаются значки.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Домашний и рабочий адреса также можно зарегистрировать с экрана настроек системы навигации. (→ С. 178)
- Избранные пункты назначения также можно зарегистрировать с экрана расчета маршрута. (→ С. 168)

## РЕГИСТРАЦИЯ С КАРТЫ

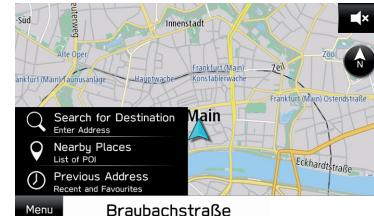
1. Коснитесь и удерживайте желаемую точку на карте или значок полезного объекта.
2. Коснитесь значка “”.



- Значок “” изменится на “

## РЕДАКТИРОВАНИЕ СОХРАНЕННЫХ ПУНКТОВ

1. Коснитесь кнопки “**Menu**” (Меню).
2. Коснитесь кнопки “**Nearby Places**” (Близлежащие места) или “**Previous Address**” (Предыдущий адрес).



3. Коснитесь кнопки “**Favourite**” (Избранное).
4. Коснитесь кнопки “

- 159

- Выберите пункт назначения для изменения названия. (→ С. 161)

## РЕДАКТИРОВАНИЕ ДОМАШНЕГО ИЛИ РАБОЧЕГО АДРЕСА

1. Коснитесь значка “

## ПРИМЕЧАНИЕ

- Домашний и рабочий адреса также можно отредактировать с экрана настроек системы навигации. (→ С. 178)

## УДАЛЕНИЕ ИЗБРАННЫХ ПУНКТОВ НАЗНАЧЕНИЯ

1. Коснитесь значка “

The screenshot shows a navigation device's display. At the top, it says "Favourite Destinations". Below that is a list of saved locations, with one item partially visible: "Zarges Restaurant - Bar ...". A small red trash icon is next to each location name. In the center, a modal dialog box is open with the title "Delete Item" and the question "Are you sure you want to delete this?". It has three buttons at the bottom: "delete" (gray), "Delete All" (red), and "Cancel" (red). The background behind the dialog shows the list of destinations.

- “**Delete All**” (Удалить все): коснитесь для удаления всех пунктов.
- “**Cancel**” (Отмена): коснитесь для отмены удаления.

## ПРИМЕЧАНИЕ

- Избранные пункты назначения также можно удалить с экрана расчета маршрута. (→ С. 168)

## ИЗМЕНЕНИЕ НАЗВАНИЯ ИЗБРАННОГО ПУНКТА НАЗНАЧЕНИЯ

1. Выберите желаемый пункт назначения для изменения названия.
2. Введите название, а затем коснитесь кнопки “**Rename**” (Переименовать).
3. Коснитесь кнопки “**OK**” (OK).

## ПОИСК ПУНКТА НАЗНАЧЕНИЯ

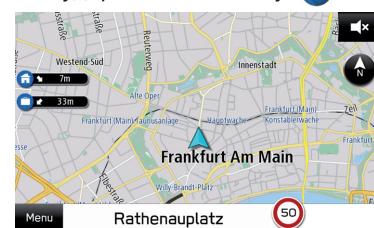
### ПОИСК

Существует несколько способов для поиска пункта назначения.

Функция	Страница
Задание домашнего или рабочего адреса в качестве пункта назначения	162
Поиск на карте	163
Поиск по введенному поисковому слову	163
Поиск по полезным объектам	165
Поиск по ранее заданным пунктам назначения	166
Поиск по списку избранных пунктов назначения	167
Поиск автозаправочных станций	167
Поиск по телефонной книге	88

### ЗАДАНИЕ ДОМАШНЕГО ИЛИ РАБОЧЕГО АДРЕСА В КАЧЕСТВЕ ПУНКТА НАЗНАЧЕНИЯ

1. Коснитесь и удерживайте кнопку “” или “”.



- Рядом со значком отображается ожидаемая длительность поездки и направление к пункту назначения.

2. Убедитесь в том, что отображается экран расчета маршрута. (→ С. 168)

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Для использования данной функции необходимо зарегистрировать пункты. (→ С. 158)
- Домашний и рабочий адреса можно также задать в качестве пункта назначения из списка избранных пунктов назначения. (→ С. 167)

## ПОИСК НА КАРТЕ

1. Коснитесь и удерживайте желаемую точку на карте или значок полезного объекта.
2. Коснитесь кнопки “**Go**” (Поехали).



- : коснитесь для поиска пункта назначения в районе точки.
- 3. Убедитесь в том, что отображается экран расчета маршрута. (→ С. 168)

## ПОИСК ПО ВВЕДЕННОМУ ПОИСКОВОМУ СЛОВУ

Пункт назначения можно задать путем ввода поискового слова, например, адреса, наименования организации или широты/долготы и т.д.

1. Коснитесь кнопки “**Menu**” (Меню).
2. Коснитесь кнопки “**Search for Destination**” (Поиск пункта назначения).



## ПОИСК ПУНКТА НАЗНАЧЕНИЯ

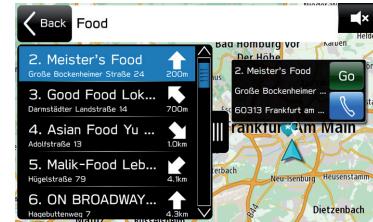
- 3.** Введите слово, а затем коснитесь кнопки “**Search**” (Поиск).



№	Функция
<b>1</b> *	Коснитесь, чтобы настроить фильтр радиуса. После настройки фильтра радиуса поиск будет осуществляться только для пунктов в пределах данного радиуса. При каждом касании кнопки фильтр радиуса будет переключаться между значениями “ <i>Along Route</i> ” (По маршруту), “ <i>Near Destination</i> ” (Вблизи пункта назначения) и “ <i>Near Me</i> ” (Вблизи меня).
<b>2</b>	На основании введенных символов отображаются несколько потенциальных пунктов назначения. После выбора пункта отображается экран расчета маршрута.

\* Во время ведения по маршруту.

- 4.** Выберите желаемую позицию из списка, а затем коснитесь кнопки “**Go**” (Поехали).



- Коснитесь и удерживайте карту, чтобы произвести тонкую регулировку пункта назначения.
  - ☎: коснитесь для вызова по зарегистрированному номеру.
  - ⌂: коснитесь, чтобы открыть/закрыть список.
- 5.** Убедитесь в том, что отображается экран расчета маршрута. (→ С. 168)

## ПОИСК ПО ПОЛЕЗНЫМ ОБЪЕКТАМ

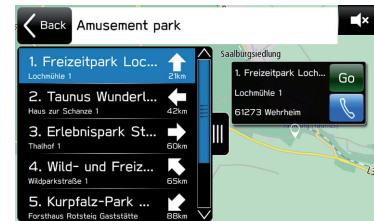
1. Коснитесь кнопки “**Menu**” (Меню).
2. Коснитесь кнопки “**Nearby Places**” (Ближайшие места).



3. Выберите желаемую категорию.



4. Выберите желаемую позицию из списка, а затем коснитесь кнопки “**Go**” (Поехали).

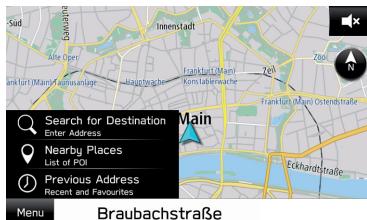


- Коснитесь и удерживайте карту, чтобы произвести тонкую регулировку пункта назначения.
- ☎: коснитесь для вызова по зарегистрированному номеру.
- ⌂: коснитесь, чтобы открыть/закрыть список.

5. Убедитесь в том, что отображается экран расчета маршрута. (→ С. 168)

## ПОИСК ПО РАНЕЕ ЗАДАННЫМ ПУНКТАМ НАЗНАЧЕНИЯ

1. Коснитесь кнопки “**Menu**” (Меню).
2. Коснитесь кнопки “**Previous Address**” (Предыдущий адрес).



3. Выберите желаемый элемент.



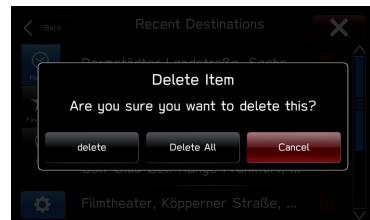
4. Убедитесь в том, что отображается экран расчета маршрута. (→ С. 168)

## УДАЛЕНИЕ ПУНКТА В СПИСКЕ

1. Коснитесь кнопки “**Recent Destinations**” (Последние пункты назначения).
2. Коснитесь значка “**trash**” рядом с пунктом, который Вы желаете удалить.



3. Коснитесь кнопки “**delete**” (Удалить).



- “**Delete All**” (Удалить все): коснитесь для удаления всех пунктов.
- “**Cancel**” (Отмена): коснитесь для отмены удаления.

## ПОИСК ПО СПИСКУ ИЗБРАННЫХ ПУНКТОВ НАЗНАЧЕНИЯ

1. Коснитесь кнопки “**Menu**” (Меню).
2. Коснитесь кнопки “**Nearby Places**” (Ближайшие места) или “**Previous Address**” (Предыдущий адрес).



3. Коснитесь кнопки “**Favourite**” (Избранное).
4. Выберите желаемый элемент.



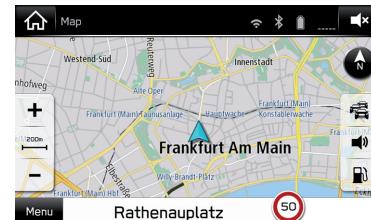
5. Убедитесь в том, что отображается экран расчета маршрута. (→ С. 168)

## ПРИМЕЧАНИЕ

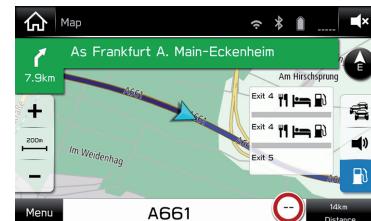
- Для использования данной функции необходимо зарегистрировать пункты. (→ С. 158)

## ПОИСК АВТОЗАПРАВОЧНЫХ СТАНЦИЙ

1. Коснитесь любой точки на карте.
2. Коснитесь кнопки “”.



- При движении по автомагистрали в режиме ведения по маршруту отображается информация о автозаправочных станциях, ресторанах или зонах отдыха вблизи трех следующих съездов с автомагистрали.



## ПОИСК ПУНКТА НАЗНАЧЕНИЯ

3. Выберите желаемую позицию из списка, а затем коснитесь кнопки “**Go**” (Поехали).



- ☎: коснитесь для вызова по зарегистрированному номеру.
4. Убедитесь в том, что отображается экран расчета маршрута. (→ С. 168)

## РАСЧЕТ МАРШРУТА

### ЭКРАН РАСЧЕТА МАРШРУТА

После поиска пункта назначения отображается экран расчета маршрута.



№	Информация/Функция
1	Отображается обзор маршрута.
2	Коснитесь для начала ведения по маршруту.
3	Выберите один из трех рекомендованных маршрутов. Тип маршрута (→ С. 178), заданный в настройках маршрута, отображается синим цветом.
4	Коснитесь для установки критерия объезда для текущего маршрута. (→ С. 170)
5	Коснитесь для регистрации пункта в списке выбранных пунктов назначения. (→ С. 167)

### ⚠ ВНИМАНИЕ

- При вождении обязательно соблюдайте правила дорожного движения и учитывайте дорожные условия. Если на дороге изменились дорожные знаки, указания по маршруту могут не учитывать такие изменения.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Обратный маршрут может не совпадать с маршрутом в прямом направлении.
- Указания по маршруту до пункта назначения могут не обновляться кратчайшего маршрута или маршрута без дорожных заторов.
- Указания по маршруту могут быть недоступны, если для указанной позиции отсутствуют данные карты.
- Если установлен пункт назначения, который находится не на дороге, автомобиль будет направлен в точку на дороге, ближайшую к пункту назначения. В качестве пункта назначения устанавливается ближайшая дорога к пункту назначения.

## ЭКРАН НАСТРОЕК МАРШРУТА

Имеется возможность задать критерий объезда для расчета маршрута.

1. Коснитесь кнопки “**Route Settings**” (Настройки маршрута) на экране расчета маршрута.
2. Выберите желаемый элемент.



### ПРИМЕЧАНИЕ

- Критерий объезда для расчета маршрута также можно задать на экране настроек системы навигации. (→ С. 178)

## ВЕДЕНИЕ ПО МАРШРУТУ

# ВЕДЕНИЕ ПО МАРШРУТУ

## ЭКРАН ВЕДЕНИЯ ПО МАРШРУТУ

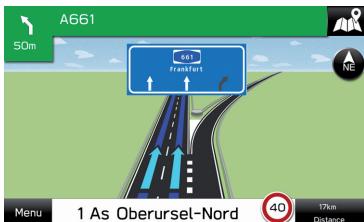
Во время ведения по маршруту, в зависимости от условий, могут отображаться различные типы экранов с указаниями.



№	Информация/Функция
1	Отображается название следующей улицы. Коснитесь для отображения списка поворотов/направлений. (→ С. 174, 176)
2	Отображается подсказка по маршруту.
3	Отображаются расстояние, ожидаемая длительность поездки до пункта назначения или ожидаемое время прибытия в пункт назначения. Коснитесь окошка информации, а затем выберите желаемую информацию.
4	Коснитесь для поиска пункта назначения или остановки ведения по маршруту. (→ С. 177)
5	Отображается расстояние до следующего поворота со стрелкой, указывающей направление поворота. Коснитесь для воспроизведения сообщения системы навигации.

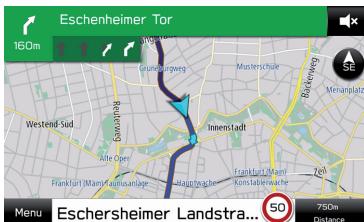
### ► Экран перекрестка

При приближении к съезду с автомагистрали или сложному перекрестку, если имеется необходимая информация, карта переключается в режим трехмерного отображения. Стрелка указывает полосу, по которой Вы должны двигаться. Кроме того, при наличии информации отображаются дорожные знаки.

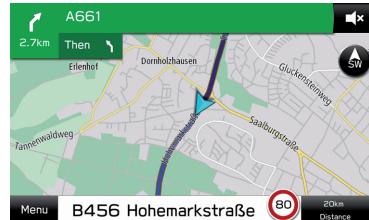


### ► Экран рекомендации полосы движения

При приближении к точке поворота автоматически отображается рекомендация по полосе движения.



Если необходимо повернуть еще раз сразу после поворота, отображается сообщение "Then" (Затем).



### ► Экран автоматического масштабирования

Если функция автоматического масштабирования включена (→ С. 178), карта автоматически увеличивается при приближении к перекресткам или точкам поворота.

## ПРИМЕЧАНИЕ

- Если автомобиль уходит с проходимого маршрута, поиск маршрута осуществляется заново.
- В некоторых регионах дороги в нашей базе данных оцифрованы не полностью. По этой причине указания по маршруту могут вести по дороге, по которой движение невозможно.

## СТАНДАРТНЫЕ ЗНАЧКИ НА КАРТЕ

В приведенной ниже таблице показаны наиболее часто встречающиеся действия по маршруту.

Значок	Пояснение
	Левый поворот
	Правый поворот
	Разворот влево
	Разворот вправо
	Принять влево на развилке дороги
	Принять вправо на развилке дороги
	Левый поворот и крутой вираж
	Правый поворот и крутой вираж
	Оставаться в левой полосе
	Оставаться в правой полосе
	Проехать перекресток по прямой

Значок	Пояснение
	Левый поворот на Т-образном перекрестке
	Правый поворот на Т-образном перекрестке
	Левый поворот по круговому движению.
	Вы находитесь на половине пути до пункта назначения
	Вы достигли пункта назначения

## ТИПИЧНЫЕ ГОЛОСОВЫЕ ПОДСКАЗКИ

При приближении автомобиля к перекрестку или точке, в которой необходимо выполнить маневр, система выдает в качестве подсказок различные голосовые сообщения.

### ! ВНИМАНИЕ

- Обязательно соблюдайте правила дорожного движения и учитывайте дорожные условия, особенно если Вы движетесь по дорогам, которые не полностью обработаны. Указания по маршруту могут не учитывать обновленной информации, например, направление движения по улице с односторонним движением.

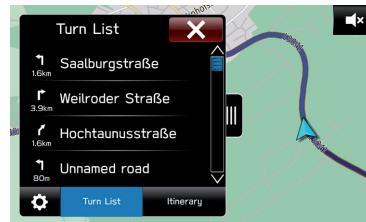
### ПРИМЕЧАНИЕ

- Для регулировки уровня громкости голосовых подсказок:  
→ С. 75
- Голосовая подсказка может выдаваться раньше или позже.
- Если система не может корректно определить текущую позицию, Вы можете не услышать голосовую подсказку или не увидеть увеличенное изображение перекрестка на экране.

## ФУНКЦИИ, СВЯЗАННЫЕ С МАРШРУТОМ

### ПРОВЕРКА МАРШРУТА

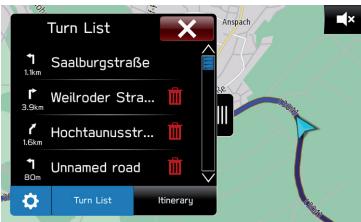
1. Коснитесь названия следующей улицы. (→ С. 171)
2. Коснитесь кнопки “Turn List” (Список поворотов).
3. Выберите пункт, для которого необходимо проверить маршрут.



- : коснитесь для отображения экрана, на котором показаны все маршруты.

## РЕДАКТИРОВАНИЕ МАРШРУТА

1. Коснитесь названия следующей улицы. (→ С. 171)
2. Коснитесь кнопки “**Turn List**” (Список поворотов).
3. Коснитесь кнопки “”.
4. Коснитесь значка “” рядом с пунктом, который Вы желаете удалить.



- Маршрут будет пересчитан автоматически.

## ДОБАВЛЕНИЕ ПУНКТОВ НАЗНАЧЕНИЯ

1. Выполните поиск дополнительного пункта назначения аналогично поиску основного пункта назначения. (→ С. 162)
2. Коснитесь кнопки “**Add Waypoint**” (Добавить точку пути).



- “**Replace Route**” (Заменить маршрут): коснитесь для замены существующего пункта назначения новым.
- “**Cancel**” (Отмена): коснитесь для отмены добавления пунктов назначения.
- Маршрут будет пересчитан автоматически.

## ПРИМЕЧАНИЕ

- Последний введенный пункт назначения добавляется, как первый пункт назначения. Порядок пунктов назначения можно изменить. (→ С. 176)

## ПРОВЕРКА КУРСА

1. Коснитесь названия следующей улицы. (→ С. 171)
2. Коснитесь кнопки “**Itinerary**” (Курс).



- : коснитесь для отображения экрана, на котором показаны все маршруты.

## ИЗМЕНЕНИЕ ПОРЯДКА ПУНКТОВ НАЗНАЧЕНИЯ

1. Коснитесь названия следующей улицы. (→ С. 171)
2. Коснитесь кнопки “**Itinerary**” (Курс).
3. Коснитесь кнопки “”.
4. Коснитесь кнопки “” рядом с желаемым пунктом назначения, а затем перетащите его на желаемую позицию.



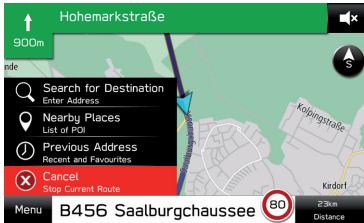
- Маршрут будет пересчитан автоматически.

## УДАЛЕНИЕ ПУНКТОВ НАЗНАЧЕНИЯ

1. Коснитесь названия следующей улицы. (→ С. 171)
2. Коснитесь кнопки “**Itinerary**” (Курс).
3. Коснитесь кнопки “”.
4. Коснитесь значка “” рядом с пунктом, который Вы желаете удалить.
  - Маршрут будет пересчитан автоматически.

## ОСТАНОВКА ВЕДЕНИЯ ПО МАРШРУТУ

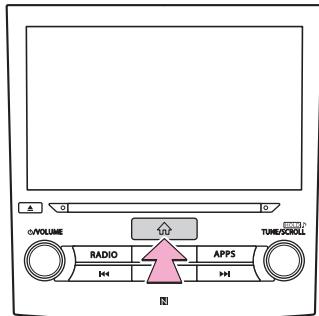
1. Коснитесь кнопки “**Menu**” (Меню).
2. Коснитесь кнопки “**Cancel**” (Отмена).



## НАСТРОЙКА

## НАСТРОЙКИ СИСТЕМЫ НАВИГАЦИИ

- Нажмите кнопку “”.



- Коснитесь кнопки “**Settings**” (Настройки).
- Коснитесь кнопки “**Navigation**” (Система навигации).
- Выберите желаемую позицию для настройки.

## ЭКРАН НАСТРОЕК СИСТЕМЫ НАВИГАЦИИ



№	Функция
1	Коснитесь для задания типа маршрута.
2	Коснитесь для установки критерия объезда для расчета маршрута.
3	Коснитесь для включения/выключения отображения вида перекрестка.
4	Коснитесь для задания режима экрана. “Auto” (Автоматический режим): коснитесь, чтобы экран переключался в дневной или ночной режим в зависимости от положения переключателя освещения. “Day” (Дневной режим): коснитесь, чтобы карта постоянно отображалась в дневном режиме. “Night” (Ночной режим): коснитесь, чтобы карта постоянно отображалась в ночном режиме.
5	Коснитесь для регистрации или редактирования домашнего адреса. <ul style="list-style-type: none"><li>• Если домашний адрес зарегистрирован, отображается кнопка “<b>Change Home</b>” (Изменить домашний адрес).</li><li>• Подробная информация о регистрации или редактировании адреса: → С. 160</li></ul>
6	Коснитесь для регистрации или редактирования рабочего адреса. <ul style="list-style-type: none"><li>• Если рабочий адрес зарегистрирован, отображается кнопка “<b>Change Work</b>” (Изменить рабочий адрес).</li><li>• Подробная информация о регистрации или редактировании адреса: → С. 160</li></ul>

№	Функция
7	Коснитесь для включения/выключения отображения значков полезных объектов.
8	Коснитесь, чтобы выбрать формат отображения времени прибытия между 24-часовым и 12-часовым. (→ С. 171)
9	Коснитесь, чтобы настроить автоматическое увеличение карты при приближении к перекресткам или точкам поворота во время ведения по маршруту.
10	Коснитесь для отображения информации об обновлении карты. (→ С. 150)
11	Коснитесь для включения/выключения всплывающего экрана с напоминанием о периодическом отдыхе.

## РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ СИСТЕМЫ НАВИГАЦИИ

### GPS (ГЛОБАЛЬНАЯ СИСТЕМА ОПРЕДЕЛЕНИЯ ПОЛОЖЕНИЯ)

#### СВЕДЕНИЯ ОБ ОШИБКАХ В ОТОБРАЖЕНИИ ТЕКУЩЕГО ПОЛОЖЕНИЯ

Система отображает текущую позицию автомобиля, основываясь на информации GPS, данных с различных датчиков и дорожных карт. Однако, если радиосигналы со спутников GPS слабые или если сигналы принимаются только с двух или меньшего числа спутников, определение местоположения может выполняться с ошибкой. Модификация или регулировка системы не предотвращает этих ошибок.

#### ОГРАНИЧЕНИЯ СИСТЕМЫ НАВИГАЦИИ

Данная система навигации рассчитывает текущую позицию, используя сигналы со спутников, сигналы различных датчиков автомобиля, данные карты и т.д. Однако точная позиция может не отображаться в зависимости от состояния спутников, конфигурации дорог, состояния автомобиля и прочих условий.

Глобальная система определения положения (GPS), разработанная и эксплуатируемая Министерством обороны США, обеспечивает точное определение текущей позиции при использовании в обычной ситуации 4 или более спутников, а в некоторых случаях — 3 спутников. Система GPS имеет определенный уровень неточности. Хотя система навигации большую часть времени компенсирует эту неточность, редких ошибок до 100 м (300 футов) можно и нужно избегать. В целом, ошибки позиционирования корректируются в течение нескольких секунд.



Сигнал GPS может физически блокироваться, что приводит к неточному отображению позиции автомобиля на экране карты. Туннели, высокие здания, грузовики и даже предметы, размещенные на панели приборов, могут блокировать сигналы GPS.

Спутники GPS могут не посыпать сигналы в связи с проводимым ремонтом или модернизацией.

Даже если система навигации получает четкие сигналы GPS, в некоторых случаях положение автомобиля может отображаться неточно, а также могут выдаваться неверные указания по маршруту.

### ОСТОРОЖНО

- Тонировка стекол может блокировать сигналы GPS. Большинство средств для тонировки стекол содержат металлические частицы, которые препятствуют приему сигнала GPS на антенну, расположенную в панели приборов. Мы не рекомендуем использовать тонировку стекол на автомобилях, оснащенных системой навигации.

● Точная текущая позиция может не отображаться в следующих случаях:

- При движении по Y-образной дороге с малым углом.
- При движении по извилистой дороге.
- При движении по скользкой дороге, например по песку, гравию, снегу и т.п.
- При движении по длинной прямой дороге.
- Если автомагистраль и улицы на уровне поверхности идут параллельно.
- После движения на пароме или платформенном эвакуаторе.
- Если во время движения на высокой скорости ищется длинный маршрут.
- После повторяющейся смены направления движения вперед и назад или поворота на поворотной платформе парковки.
- Если автомобиль оставлен на крытой парковке или в гараже.
- Если установлен багажник на крыше.
- При движении с установленными цепями противоскользения.
- Если шины изношены.
- После замены шины или шин.
- При использовании шин, которые меньше или больше указанных в заводских характеристиках.
- При неверном давлении воздуха в любой из 4 шин.

- Неправильные указания по маршруту могут возникать в следующих случаях:
  - При повороте на перекрестке, противоречащем указаниям по маршруту.
  - Если Вы установили более одного пункта назначения, но пропустили любой из них, после автоматического пересчета будет отображаться маршрут, возвращающийся к пункту назначения предыдущего маршрута.
  - При повороте на перекрестке, для которого не заданы указания по маршруту.
  - При прохождении через перекресток, для которого не заданы указания по маршруту.
  - Во время автоматического пересчета маршрута может отсутствовать указание для следующего поворота направо или налево.
  - При движении с высокой скоростью автоматический пересчет маршрута может потребовать длительного времени. При автоматическом пересчете может отображаться объездной маршрут.
  - После автоматического пересчета маршрут может не измениться.
  - Если показан или проанонсирован ненужный разворот.
  - Если позиция имеет несколько наименований, а система оповещает об одном из них или большем числе.
  - Если невозможно найти маршрут.

- Если маршрут к Вашему пункту назначения включает в себя гравийные дороги, дороги без покрытия или аллеи, указания по маршруту могут не отображаться.
- Ваш пункт назначения может быть показан на противоположной стороне улицы.
- Если на части маршрута действует запрет на въезд автомобилей, который изменяется в зависимости от сезона или по другим причинам.
- Данные дорог и карты, сохраненные в системе навигации, могут быть неполными или не соответствовать актуальной информации.

## ПРИМЕЧАНИЕ

- Данная система навигации использует данные о вращении колес и рассчитана на работу с тем типом шин, который задан для автомобиля на заводе. Установка шин большего или меньшего диаметра, чем оригинальные, может привести к неточному отображению текущей позиции. Давление воздуха в шинах также влияет на их диаметр, поэтому убедитесь в том, что давление воздуха во всех 4 шинах правильное.

# 8

## Siri / Система распознавания голосовых команд

<b>Siri</b>	184
<i>Siri®</i> .....	184
Перед использованием Siri .....	184
Использование Siri .....	184
Работа с Siri .....	185
 <b>Работа с системой распознавания голосовых команд</b>	187
Система распознавания голосовых команд .....	187
Использование системы распознавания голосовых команд .....	187
Работа с системой распознавания голосовых команд .....	188
Список команд .....	189

## Siri

### Siri®

Siri представляет собой функцию, позволяющую использовать iPhone и iPod touch при подключении к устройству без выполнения каких-либо операций вручную.

**Для использования Siri подключите Ваше устройство по каналу Bluetooth.**

#### ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ Siri

В данном разделе описана подготовка, необходимая для использования Siri.

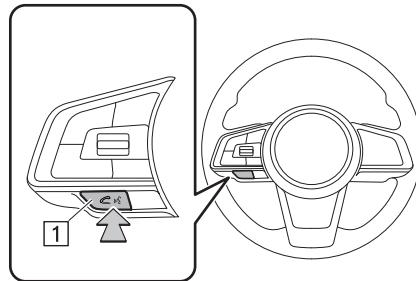
- Зарегистрируйте Ваш iPhone или iPod touch в устройстве. (→ С. 54)
- Подключите Ваш iPhone или iPod touch к устройству. (→ С. 59)
- Включите Siri в настройках Вашего iPhone или iPod touch. (Подробная информация приведена на сайте Apple.)
- План данных iPhone и iPod touch: Если план данных для Вашего iPhone и iPod touch не обеспечивает безлимитное использование данных, возможна дополнительная оплата Вашему провайдеру за доступ к подключаемому содержимому для приложения по беспроводной сети 3G, 4G, Wi-Fi или 4G LTE.
- Подключение к сети интернет по сети 3G, 4G, Wi-Fi или 4G LTE.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

- Доступные операции различаются, в зависимости от Вашего iPhone и iPod touch.
- Будьте внимательны и не превышайте лимит использования данных для Вашего iPhone и iPod touch. Это приведет к дополнительной оплате за использование данных Вашему телефонному провайдеру.

#### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ Siri

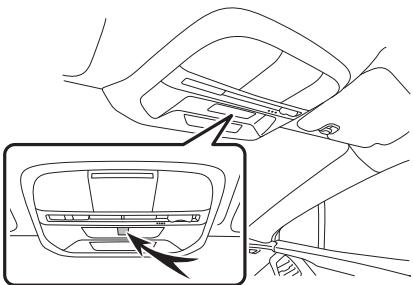
##### КНОПКА НА РУЛЕВОМ КОЛЕСЕ



1 Кнопка голосовых команд.

- Для запуска Siri нажмите и удерживайте кнопку голосовых команд.
- Для отключения Siri нажмите кнопку голосовых команд.

## МИКРОФОН



- При использовании Siri нет необходимости говорить непосредственно в микрофон.

## РАБОТА С Siri

- Нажмите и удерживайте кнопку голосовых команд.
- Говорите, услышав звуковой сигнал.
  - Если необходимо сказать больше, система уведомит Вас звуковым сигналом. Продолжайте говорить.
  - Если система не может распознать сказанное или запросить выполнение различных операций, нажмите кнопку голосовых команд.
  - Для отключения Siri нажмите кнопку голосовых команд.

## ПРИМЕЧАНИЕ

- Невозможно запустить Siri при осуществлении или приеме вызовов по системе громкой связи с Вашего iPhone и iPod touch (включая нахождение входящего вызова на удержании), или во время разговора по системе громкой связи.
- Невозможно использовать Siri при использовании функции распознавания голосовых команд. Запустите Siri после выхода из системы распознавания голосовых команд.
- При осуществлении вызова по системе громкой связи на дисплее отобразится экран вызова.
- Работа устройства при использовании Siri будет различной, в зависимости от Вашего iPhone или iPod touch.

## ПРИМЕЧАНИЕ

- Siri может не распознать сказанные слова в случае:
  - Если они произнесены слишком быстро.
  - Если они произнесены слишком тихо или слишком громко.
  - При движении с открытым окном.
  - Если пассажиры разговаривали во время использования Siri.
  - При высокой частоте вращения вентилятора салона.
  - Когда воздух из дефлектора дует непосредственно в микрофон.
- В указанных ниже условиях система может не распознать сказанные слова должным образом и использование Siri может быть невозможно:
  - Слова произносятся неправильно или нечетко. Обратите внимание, что некоторые слова, акценты или тембры голоса могут создавать затруднения для распознавания Вашим iPhone или iPod touch.
  - Имеется сильный фоновый шум, например шум от ветра.
- Функции, предлагаемые Siri, зависят от версии iOS, поэтому технические характеристики могут изменяться без предварительного предупреждения.

## СВЕДЕНИЯ О ПОДДЕРЖИВАЕМЫХ УСТРОЙСТВАХ ДЛЯ Siri

Данная система поддерживает следующие устройства.

### ■ Поддерживаемые версии iOS

- iOS6 или более поздняя (6, 7).

### ■ Поддерживаемые модели

- iPod touch (5-е поколение);
- iPhone 4s;
- iPhone 5;
- iPhone 5s;
- iPhone 6;
- iPhone 6s;
- iPhone 6 Plus;
- iPhone 6s Plus;
- iPhone SE.

## РАБОТА С СИСТЕМОЙ РАСПОЗНАВАНИЯ ГОЛОСОВЫХ КОМАНД

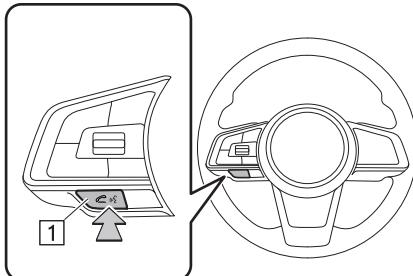
### СИСТЕМА РАСПОЗНАВАНИЯ ГОЛОСОВЫХ КОМАНД

Система распознавания голосовых команд позволяет управлять системой навигации, аудиосистемой, системой громкой связи и т.д. с помощью голосовых команд.

Примеры голосовых команд приведены в списке команд.  
(→ С. 189)

### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СИСТЕМЫ РАСПОЗНАВАНИЯ ГОЛОСОВЫХ КОМАНД

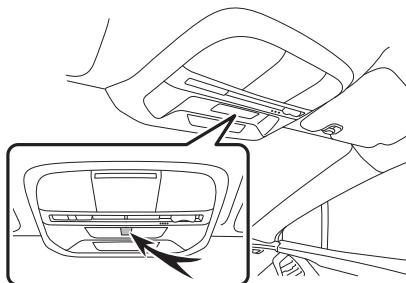
#### КНОПКА НА РУЛЕВОМ КОЛЕСЕ



1 Кнопка голосовых команд.

- Нажмите кнопку голосовых команд для включения системы распознавания голосовых команд.
- Для отключения распознавания голосовых команд нажмите и удерживайте кнопку голосовых команд или кнопку источника.

#### МИКРОФОН



- При подаче команды нет необходимости говорить непосредственно в микрофон.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

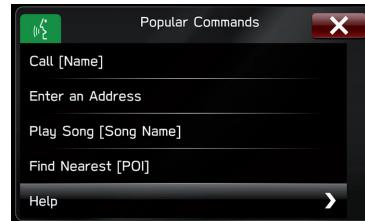
- Перед тем как произнести команду, подождите подтверждающего звукового сигнала.

## ПРИМЕЧАНИЕ

- Голосовые команды могут не распознаваться в следующих случаях:
  - Если они произнесены слишком быстро.
  - Если они произнесены слишком тихо или слишком громко.
  - При движении с открытым окном.
  - Если во время произнесения команды разговаривали пассажиры.
  - При высокой частоте вращения вентилятора салона.
  - Когда воздух из дефлектора дует непосредственно в микрофон.
- В указанных ниже условиях система может не распознать команду должным образом и использование голосовых команд может быть невозможно:
  - Команда была неверной или нечеткой. Обратите внимание, что некоторые слова, акценты или тембры голоса могут создавать затруднения для распознавания системой.
  - Имеется сильный фоновый шум, например шум от ветра.

## РАБОТА С СИСТЕМОЙ РАСПОЗНАВАНИЯ ГОЛОСОВЫХ КОМАНД

1. Нажмите кнопку голосовых команд.
  - После появления основного экрана распознавания голосовых команд включаются голосовые подсказки.
2. Произнесите команду.



- Если коснуться кнопки “**Help**” (Помощь) или произнести “**Помощь**”, отображается список всех команд, поддерживаемых системой.
- Для отключения распознавания голосовых команд коснитесь кнопки “**X**” или нажмите и удерживайте кнопку голосовых команд.

## ПРИМЕЧАНИЕ

- Для регулировки уровня громкости голосовых подсказок поверните ручку “**OLUME**” или используйте кнопки регулировки уровня громкости на рулевом колесе.
- Функция распознавания голосовых команд не может использоваться во время использования Siri. Запустите функцию распознавания голосовых команд после выхода из Siri.

## СПИСОК КОМАНД

Ниже приведены распознаваемые голосовые команды и их действие.

- Часто используемые команды сведены в приведенные ниже таблицы.
- Соответствующие команды для устройств, которые не установлены на автомобиле, не отображаются на экране. Кроме того, в зависимости от условий другие команды также могут не отображаться на экране.
- Доступные функции могут различаться в зависимости от установленной системы.
- Язык распознавания голосовых команд может быть изменен. (→ С. 64)

### ПРИМЕЧАНИЕ

- При записи команд используются следующие обозначения.
  - [○○○]: Числа, названия или имена, которые необходимо произнести.
  - (○○○): Выберите одну из команд, приведенных в скобках.

### ► Основные команды

Голосовая команда	Функция
Ввести адрес*	Позволяет установить пункт назначения, произнеся адрес
Проложить маршрут до [Номер дома, улица, город]*	Позволяет установить пункт назначения, произнеся адрес с учетом города
Найти ближайший [Полезный объект]*	Отображает список категорий полезных объектов вблизи текущего положения
Позвонить [Имя]	Осуществляет вызов по контакту, имя которого произнесено
Набрать [Номер]	Осуществляет вызов по произнесенному телефонному номеру
Воспроизвести песню [Название песни]	Воспроизводит выбранную песню
Показать (Песни / Альбомы / Исполнителей / Жанры / Списки воспроизведения / Подкасты / Аудиокниги / Композиторов)	Отображает список песен/альбомов/исполнителей/жанров/списков воспроизведения/подкастов/аудиокниг/композиторов
Настроиться на [Частота] (FM/AM)	Переключается в диапазон FM/AM и настраивается на произнесенную частоту

## РАБОТА С СИСТЕМОЙ РАСПОЗНАВАНИЯ ГОЛОСОВЫХ КОМАНД

Голосовая команда	Функция
Сохраненная станция [Номер]	Переключается на предварительно настроенную радиостанцию
Установить скорость вентилятора на [1-7]	Устанавливает скорость вращения вентилятора на произнесенное значение
Установить температуру [Число]	Устанавливает температуру на произнесенное значение
Изменить источник на (AM / FM / USB / iPod / Аудиоустройство Bluetooth / Дополнительное аудиоустройство)	Изменяет источник на радиоприемник AM/радиоприемник FM/ запоминающее устройство USB/ iPod/аудиоустройство Bluetooth/ дополнительное аудиоустройство
Перейти к (Радиоприемнику/ Мультимедиа/ Телефону / CarPlay / Android Auto / Домашнему экрану / Настройкам / Приложениям)	Изменяет экран на экран радиоприемника/мультимедиа/ телефона/CarPlay/Android Auto/ домашний/настроек/приложений
Помощь	Переключается на экран помощи

\* Только система навигации с 8-дюймовым дисплеем.

## ► Команды системы навигации\*

\* Только система навигации с 8-дюймовым дисплеем.

Голосовая команда	Функция
Ввести адрес	Позволяет установить пункт назначения, произнеся адрес
Проложить маршрут до [Номер дома, улица, город]	Позволяет установить пункт назначения, произнеся адрес с учетом города
Проложить маршрут до дома	Отображает маршрут до дома
Проложить маршрут до работы	Отображает маршрут на работу
Найти ближайший [Полезный объект]	Отображает список категорий полезных объектов вблизи текущего положения
Найти автозаправочную станцию	Отображает список автозаправочных станций вблизи текущего положения
Найти парковку	Отображает список парковок вблизи текущего положения
Показать карту	Отображает экран карты
Прекратить ведение по маршруту	Отменяет ведение по маршруту
Где я?	Отображает текущее положение на карте
Помощь по системе навигации	Отображает список голосовых команд, относящихся к системе навигации

## ► Команды телефона

Голосовая команда	Функция
Отправить текстовое сообщение [Имя] на [Тип телефона]	Отправляет заранее сохраненное сообщение контакту, имя которого и тип телефона в телефонной книге произнесены
Позвонить [Имя] на [Тип телефона]	Осуществляет вызов контакта, имя которого и тип телефона в телефонной книге произнесены
Набрать [Номер]	Осуществляет вызов по произнесенному телефонному номеру
Перезвонить	Осуществляет вызов на телефонный номер последнего исходящего вызова
Подключенные телефоны	Отображает экран настроек телефона
Последние вызовы	Отображает экран истории вызовов
Пропущенные вызовы	Отображает экран списка пропущенных вызовов
Ответить на текстовое сообщение	Ответ на текстовое сообщение
Посмотреть текстовые сообщения	Отображает экран входящих сообщений
Помощь по телефону	Отображает список голосовых команд, управляющих Вашим телефоном

## ► Команды мультимедиа

Голосовая команда	Функция
Трек [Номер]	Воспроизводит выбранный трек
Воспроизвести песню [Название песни]	Воспроизводит выбранную песню
Воспроизвести альбом [Название альбома]	Воспроизводит треки выбранного альбома
Воспроизвести исполнителя [Название исполнителя]	Воспроизводит треки выбранного исполнителя
Воспроизвести жанр [Название жанра]	Воспроизводит треки выбранного жанра
Воспроизвести список воспроизведения [Название списка воспроизведения]	Воспроизводит треки выбранного списка воспроизведения
Воспроизвести подкаст [Название подкаста]	Воспроизводит выбранный подкаст
Воспроизвести аудиокнигу [Название книги]	Воспроизводит выбранную аудиокнигу
Воспроизвести композитора [Имя композитора]	Воспроизводит треки выбранного композитора

## РАБОТА С СИСТЕМОЙ РАСПОЗНАВАНИЯ ГОЛОСОВЫХ КОМАНД

Голосовая команда	Функция
Показать (Песни / Альбомы / Исполнителей / Жанры / Списки воспроизведения / Подкасты / Аудиокниги / Композиторов)	Отображает список песен/альбомов/исполнителей/жанров/списков воспроизведения/подкастов/аудиокниг/композиторов
Воспроизведение в случайном порядке (Включить/Выключить)	Включает/выключает воспроизведение в случайном порядке
Посмотреть альбом [Название альбома]	Отображает список песен альбома
Посмотреть исполнителя [Название исполнителя]	Отображает список альбомов исполнителя
Посмотреть жанр [Название жанра]	Отображает список исполнителей жанра
Посмотреть список воспроизведения [Название списка воспроизведения]	Отображает список воспроизведения
Посмотреть композитора [Имя композитора]	Отображает список альбомов композитора
Помощь по мультимедиа	Отображает список команд, относящихся к радиоприемнику

## ПРИМЕЧАНИЕ

- В зависимости от устройства, Ваш iPod/iphone может не работать при использовании системы распознавания голосовых команд.

### ► Команды радиоприемника

Голосовая команда	Функция
Настроиться на [Частота] (FM/AM)	Переключается в диапазон FM/AM и настраивается на произнесенную частоту
Сохраненная станция [Номер]	Переключается на предварительно настроенную радиостанцию
Помощь по радиоприемнику	Отображает список команд, относящихся к радиоприемнику

### ► Команды системы климат-контроля\*

\* Только система навигации с 8-дюймовым дисплеем/аудиосистема с 8-дюймовым дисплеем.

Голосовая команда	Функция
Включить автоматический режим работы кондиционера	Переключается в автоматический режим работы кондиционера
Установить скорость вентилятора на [1-7]	Устанавливает скорость вращения вентилятора на произнесенное значение
Установить температуру для водителя на [Число]	Устанавливает температуру для водителя на произнесенное значение
Установить температуру для пассажира на [Число]	Устанавливает температуру для пассажира на произнесенное значение
Установить температуру на [Число]	Устанавливает температуру на произнесенное значение
Установить температуру с обеих сторон на [Число]	Устанавливает температуру с обеих сторон на произнесенное значение

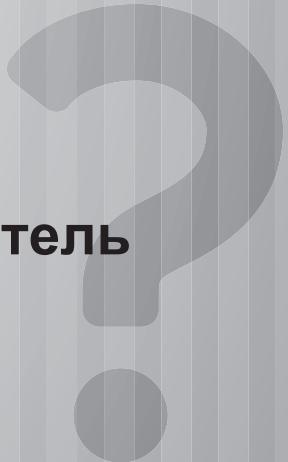
## ► Дополнительные команды

Голосовая команда	Функция
Изменить источник на (AM / FM / USB / iPod / Аудиоустройство Bluetooth / Дополнительное аудиоустройство)	Изменяет источник на радиоприемник AM/радиоприемник FM/ запоминающее устройство USB/ iPod/аудиоустройство Bluetooth/ дополнительное аудиоустройство
Перейти к (Радиоприемнику/ Мультимедиа/ Телефону / CarPlay / Android Auto / Домашнему экрану / Настройкам / Приложениям)	Изменяет экран на экран радиоприемника/мультимедиа/ телефона/CarPlay/Android Auto/ домашний/настроек/приложений
Перейти к Aha*	Изменяет экран на экран Aha
Перейти к CarPlay	Переводит экран в режим отображения carplay auto
Перейти к Android Auto	Переводит экран в режим отображения android auto
Повторить	Повторно воспроизводит последний диалог с подсказкой
Отмена	Отменяет текущий диалог

\* Если предусмотрено.

# 9

## Приложение / Что делать, если... / Указатель



Лицензионное соглашение с конечным пользователем	196
<b>Сертификация</b>	198
Сертификация .....	198
Декларация соответствия требованиям директивы 1999/5/ЕС, предъявляемым к окончному оборудованию радио- и телекоммуникационных устройств .....	198
Техническая информация .....	201
Gracenote .....	203
Bluetooth .....	204
iPod .....	204
Google .....	204

<b>Получение исходного кода по программе открытого кода</b>	205
<b>Что делать, если...</b>	206
Поиск и устранение неисправностей .....	206
SUBARU STARLINK .....	206
Телефон .....	207
<b>Указатель</b>	212

## ЛИЦЕНЗИОННОЕ СОГЛАШЕНИЕ С КОНЕЧНЫМ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ

# ЛИЦЕНЗИОННОЕ СОГЛАШЕНИЕ С КОНЕЧНЫМ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ

Данные условия являются обязательными для вас, как первоначального покупателя (или первоначального получателя) и для корпорации HARMAN International Industries, Incorporated и ее дочерних компаний («Harmann») в том, что касается программного обеспечения, услуг и вспомогательных материалов, при наличии, которые являются предметом данного договора. Загрузка, установка или использование данного программного обеспечения, передаваемого на данных условиях, (в совокупности обозначающего любые компоненты программного обеспечения и связанную с ними документацию («Приложение») в продукте («Продукт»), предназначенный для использования с Приложением, означает ваше согласие с данными условиями. Использование вами данного Приложения и Услуг в соответствии с данными условиями от имени компании означает, что вы подтверждаете свою полномочия на заключение договора от имени вашей компании, обязательный для вашей компании. Вы ответственно заявляете, что обладаете правосубъектностью заключить имеющее обязательную силу соглашение и находитесь в совершеннолетнем возрасте.

### 1. ЛИЦЕНЗИЯ

1.1 При условии соблюдения вами этих условий, корпорация Harmann предоставляет вам неисключительную лицензию без права передачи на использование данного Приложения при установке на Продукт, находящийся в вашей собственности или под вашим контролем. Данная лицензия не означает продажу программного обеспечения или разрешение на передачу во временно пользование, продажу, перепродажу, выдачу сублицензий, аренду или передачу в аренду данного Приложения третьим лицам.

1.2 Корпорация Harmann сохраняет все права, включая имущественные, на данное Приложение.

### 2. ОГРАНИЧЕНИЯ ЛИЦЕНЗИИ

2.1 Использование данного приложения не в указанном в договоре Продукте запрещено. Использование данного Приложения в сети или одновременно на нескольких устройствах запрещено.

2.2 Воспроизведение, изменение, передача прав, передача, выдача сублицензий или экспорт данного Приложения запрещены. Дизассемблирование, декомпиляция, разборка на составляющие коды данного Приложения, а также разрешение другим лицам на выполнение этих действий запрещено. В той степени, в которой разрешено примененным законодательством в том, что касается разборки на составляющие коды в целях обеспечения функциональной совместимости, необходимо вначале направить письменный запрос в корпорацию Harmann с указанием причин на указанное выше действие, а также предоставить корпорации Harmann возможность провести исследования и предоставить вам необходимую информацию.

2.3 Удаление любой информации об авторских правах, торговых марках или других указаний правообладателя или защитительных оговорок или предупреждений на Приложении или встроенных в него запрещено.

2.4 Корпорация Harmann является владельцем всей интеллектуальной собственности на данное Приложение, а также на все модификации, обновления и модернизации данного Приложения и производные продукты на его основе. Корпорация Harmann сохраняет все права, прямо не предоставленные в соответствии с данными условиями.

### 3. УСЛУГИ

3.1 Данное приложение может обеспечивать доступ к услугам и сайтам (в совокупности и по отдельности обозначаемых как «Услуги») корпорации Harmann и других третьих лиц. Для использования или доступа к Услугам вам необходимо принимать любые дополнительные условия, связанные с данными Услугами. Корпорация Harmann не несет никакой материальной и юридической ответственности за Услуги или содержание, к которому вы можете получить доступ через Приложение (в том, что касается точности, полноты и функциональности содержания или услуг).

3.2 При использовании любой из Услуг вам может содержание, которое может быть признано вами оскорбительным, непристойным или предосудительным. Единственным средством предотвращения таких случаев является прекращение просмотра такого содержания. Страницы с описанием Услуг доступны в любой стране мира, но это не означает, что все Услуги или отдельные функции услуг доступны в вашей стране, а также то, что материалы пользователей, доступные в рамках Услуг, являются законными в вашей стране. Корпорация Harmann может блокировать доступ к определенным Услугам (или определенным функциям или содержанию Услуг) в определенных странах. Обязанность по обеспечению законности использования Услуг в месте использования вами этих услуг возложена на вас. Услуги недоступны на всех языках.

3.3 Корпорация Harmann может изменять, обновлять или приостанавливать предоставление Услуг; Приложения (включая любых их части или функции) в любой момент без каких-либо финансовых обязательств перед вами или любым другим лицом. При этом корпорация Harmann предпримет разумные усилия по уведомлению вас перед внесением изменений.

3.4 Воспроизведение, изменение, распространение, продача, аренда, передача в аренду или создание производимых продуктов на основе Услуг или содержания каким бы то ни было образом запрещено. Использование данных Услуг любым несанкционированным способом, включая, но ограничиваясь, причинение вреда или прымешание пропускной способности сети, запрещено. Вы должны обеспечить соблюдение требований примененного законодательства. Использование Услуг каким бы то ни было образом в целях преднамеренного причинения беспокойства, оскорблений, преследования, угроз, клеветы или нарушения прав любых других лиц любым образом запрещено. Корпорация Harmann не несет какой-либо ответственности за ваши использование Услугами.

3.5 Корпорация Harmann может периодически собирать и использовать технические данные и связанную с ними информацию, включая, но ограничиваясь, техническую информацию по устройству, системе, принципу программного обеспечению и периферийным устройствам в целях обеспечения обновлений программного обеспечения, оказания поддержки по продуктам и других услуг, связанных с данным Приложением. Корпорация Harmann может использовать эти данные, если они не обеспечивают вашу персональную идентификацию, в целях совершенствования своих продуктов или предоставления вам своих услуг или технологий.

### 4. ПРЕКРАЩЕНИЕ ДЕЙСТВИЯ

4.1 Без ущерба любому иному праву или средству правовой защиты, корпорация Harmann имеет право без уведомления прекращать действие данных условий в случае несоблюдения вами этих условий.

4.2 Вы имеете право прекратить действие этих условий без уведомления корпорации Harmann путем прекращения использования и уничтожения всех копий данного Приложения, включая все архивные копии.

### 5. ОГОВОРКА В ОТНОШЕНИИ ГАРАНТИЙ

5.1 В ПОЛНОЙ МЕРЕ И В РАМКАХ СООТВЕТСТВУЮЩЕГО ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА, КОРПОРАЦИЯ HARMAN ПРЕДОСТАВЛЯЕТ ДАННОЕ ПРИЛОЖЕНИЕ И УСЛУГИ БЕЗ ГАРАНТИИ КАЧЕСТВА И СО ВСЕМИ ИЗЬЯНАМИ (КАК ЕСТЬ). КОРПОРАЦИЯ HARMAN ОТКАЗЫВАЕТСЯ ОТ ВСЕХ ИНЫХ ГАРАНТИЙ, КАК ЯВНО ВЫРАЖЕННЫХ, ТАК И ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ, ПРЕДУСМОТРЕННЫХ ЗАКОНОМ ИЛИ ВОЗНИКАЮЩИХ ВСЛЕДСТВИЕ ТОРГОВЫХ ОБЫЧАЕВ, ВКЛЮЧАЯ, НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЬ, ПОДРАЗУМЕВАЕМОЮ ГАРАНТИЮ ТОВАРНОЙ ПРИГОДНОСТИ, ПРИГОДНОСТЬ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПО НАЗНАЧЕНИЮ И ОТСУТСТВИЕ НАРУШЕНИЙ ПРАВ ТРЕТЬИХ ЛИЦ.

## ЛИЦЕНЗИОННОЕ СОГЛАШЕНИЕ С КОНЕЧНЫМ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ

---

5.2 КОРПОРАЦИЯ HARMAN НЕ ГАРАНТИРУЕТ РАБОТОСПОСОБНОСТЬ ДАННОГО ПРИЛОЖЕНИЯ ИЛИ УСЛУГ БЕЗ ПЕРЕБОЕВ ИЛИ ОШИБОК, А ТАКЖЕ ИСПРАВЛЕНИЕ ДЕФЕКТОВ ПРИЛОЖЕНИЯ ИЛИ УСЛУГ; ИН ОДНА ЕДИНИЦА ИНФОРМАЦИИ ИЛИ РЕКОМЕНДАЦИЙ, ПРЕДСТАВЛЕННАЯ КОРПОРАЦИЕЙ HARMAN ИЛИ ЕЕ УПОЛНОМОЧЕННЫМ ПРЕДСТАВИТЕЛЕМ В УСТНОЙ ИЛИ ПИСЬМЕННОЙ ФОРМЕ, НЕ ПРЕДСТАВЛЯЕТ СОБОЙ ГАРАНТИЮ ПРИ ВЫЯВЛЕНИИ В ПРИЛОЖЕНИИ ИЛИ УСЛУГАХ ПОДТВЕРЖДЕННЫХ ДЕФЕКТОВ ВЫ НЕСЕТЕ ВСЕ РАСХОДЫ, СВЯЗАННЫЕ СО ВСЕМ ОБЪЕМОМ НЕОБХОДИМОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ, РЕМОНТА ИЛИ УСТРАНЕНИЕМ.

### **6. ПРЕДЕЛЫ ОТВЕТСТВЕННОСТИ.**

6.1 Ни при каких обстоятельствах корпорация Harmar или ее поставщики не будут нести материальную ответственность за любые фактические убытки, определяемые особыми обстоятельствами дела, косвенные, случайные, побочные убытки или убытки, присуждаемые в порядке наказания, независимо от причины, теоретических основ ответственности или вследствие использования или невозможности использования данного Приложения, даже в том случае, когда корпорация Harmar или ее поставщики были информированы о возможности таких убытков. Данные ограничения или отговорки не применимы к правоприменению, которые не могут быть исключены в соответствии с примененным законодательством.

6.2 Корпорация Harmar отказывается от любой материальной ответственности, связанной с убытками, обусловленными или причиненными, прямо или косвенно, данным Приложением, процессом установки данного Приложения или обусловленными или причиненными данными условиями.

6.3 Ни при каких обстоятельствах общий размер ответственности корпорации Harmar за все ваши убытки (иные, чем предусмотрены примененным законодательством) не должен превышать \$50. Ограничения, приведенные в данном Разделе 7, должны применяться в максимальной степени, разрешенной примененным законодательством, если любая мера правовой защиты не обеспечит достижение своей основной цели.

### **7. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ.**

7.1 Данные условия регулируются и толкуются в соответствии с материально-правовыми законами штата Нью-Йорк, за исключением коллизии правовых норм. Вы и корпорация Harmar соглашаетесь исключить Венскую Конвенцию о договорах в том, что касается международной торговли товарами в соответствии с данными условиями, а также любой мировой сделки, реализованной в связи с данными условиями. Вы и корпорация Harmar соглашаетесь, что предмет договора и персональная юрисдикция относятся к федеральному окружному суду южного округа Нью-Йорка Соединенных Штатов Америки. Сторона, выигравшая любое судебное дело, связанное с данными условиями, имеет право на возмещение разумных расходов на оплату юридических услуг и других связанных расходов в дополнение к любым другим освобождениям от уплаты. Использование вами Приложения может также быть предметом других местных, национальных или международных законов или законов штатов.

7.2 Поручение или передача всех или части своих прав без письменного согласия корпорации Harmar, за исключением лиц или организаций, принявших или получивших право собственности на Продукт и давших согласие на принятие обязательств по данным условиям, запрещено.

7.3 Статьи 4, 5, 6 и 7 сохраняют юридическую силу после прекращения или окончания действия данных условий.

7.4 Любые поправки или изменения данных условий должны вноситься в письменном виде и подписываться уполномоченными представителями вашей стороны и корпорации Harmar. Данные условия представляют собой полное и окончательное соглашение между вами и корпорацией Harmar в том, что касается предмета данных условий. Данные условия имеют преобладающее право при конфликте с ними любых условий любых правил или программ корпорации Harmar, направленных на поддержку услуг.

7.5 Если любое положение данных условий будет признано утратившим силу, юридически недействительным, невыполнимым или незаконным, остальные положения сохранят юридическую силу и действие в полном объеме.

7.6 Невозможность принятия мер по защите своих прав или обязанностей в соответствии с данными условиями любой стороной или невозможность принятия любых действий против другой стороны в случае любого нарушения данных условий не должно рассматриваться как отказ от последующей защиты прав или последующих действий в случае нарушенный условий в будущем.

7.7 Вопросы, жалобы и запросы, относящиеся к данному Приложению, могут направляться в корпорацию Harmar по адресу: Harnam International Industries, Incorporated, 400 Atlantic Street, Stamford, CT 06901 (штат Коннектикут, США), вниманию:

### **8. Экспортный контроль.**

Данное Приложение, документация и технология или продукты («Технология»), поставляемые корпорацией Harnam в соответствии с данными условиями подлежат экспортному контролю в соответствии с примененным законодательством и нормативными актами. Вы должны обеспечить соответствие требованиям таких законов и нормативных актов, регулирующих экспорт, рэкспорт, импорт, передачу и использование Технологии и получить все требуемые разрешение или лицензии правительства США или местных органов. В частности, но не ограничиваясь, Технология не может быть экспортирована или рэкспортирована (а) в страны, на которых наложен эмбарго или (б) любому лицу, находящемуся в Списке граждан особых категорий и запрещенных лиц Министерства финансов США или в списке запрещенных лиц и организаций Министерства торговли США. Используя данное Приложение, вы ответственно заявляете, что не находитесь в любой такой стране или в любом таком списке. Кроме того, вы выражаете согласие с тем, что не будете использовать Продукты в любых целях, запрещенных законодательством США, включая, но ограничиваясь, в целях разработки, конструирования, изготовления или производства ядерного, химического или биологического оружия или ракет с такими головками. Вы выражаете согласие на предоставление любой иной информации, подтверждающей документации и помощи, которые могут потребоваться в разумных пределах в связи с подтверждением прав или лицензий.

### **9. Пользователи из числа государственных органов.**

Данное Приложение и документация подпадают под классификацию «Коммерческие продукты» в соответствии с определением данного термина в Правилах закупок для федеральных нужд (FAR) (Свод федеральных законов 48), §2.101, состоя из «Коммерческого программного обеспечения» и «Документации по коммерческому программному обеспечению» по терминологии, используемой в FAR §12.212. В соответствии с FAR §12.212 и дополнениями к FAR Министерства обороны с §227.7202-1 по §227.7202-4 и без учета любых других FAR или иных пунктов любых договоров, имеющих противоположный смысл, в которых могут быть включены данные условия, вы можете предоставлять конечному пользователю из числа Государственных органов или, если эти условия являются условиями прямого действия, пользователь из числа Государственных органов приобретает данное Приложение и документацию с правами, ограниченными теми, что предусмотрены в данных условиях. Использование данного Приложения или документации или обоих позиций представляет собой согласие Государственного органа, что данное Приложение и документация представляют собой «Коммерческое программное обеспечение» и «Документацию по коммерческому программному обеспечению» признание прав и ограничений, содержащихся в данных условиях.

## СЕРТИФИКАЦИЯ

## СЕРТИФИКАЦИЯ

**ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ  
ТРЕБОВАНИЯМ ДИРЕКТИВЫ 1999/5/ЕС,  
ПРЕДЪЯВЛЯЕМЫМ К ОКОНЕЧНОМУ  
ОБОРУДОВАНИЮ РАДИО-  
И ТЕЛЕКОММУНИКАЦИОННЫХ УСТРОЙСТВ**



## ► Система с 6,5-дюймовым дисплеем



## EC Declaration of Conformity

Harman International Industries, Inc.  
30001 Cabot Drive  
Novi, MI 48377 USA

Declares under our sole responsibility, that the product

description of object	:	Automotive Infotainment Unit with Bluetooth
type name of object	:	GEN3 BASE

Conform to the essential requirements of the

- Radio and Telecommunications Terminal Equipment Directive, R&TTE 1999/5/EC

The following harmonized European standards have been applied:

EN 300 328	:	Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Wideband transmission systems; Data transmission equipment operating in the 2.4 GHz ISM band and using wide band modulation techniques; Harmonized EN covering essential requirements under article 3.2 of the R&TTE Directive
- V1.9.1		

EN 301 489	:	Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (EMR); Electromagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services
- 01 V1.9.2		
- 17 V2.2.1		

EN 60950 - 1:2006 /11:2009/A12:2010/A12: 2011/A2:2013	:	Information Technology Equipment - Safety
EN 62479:20011-09	:	Assessment of the compliance of low power electronic and electrical equipment with the basic restrictions related to human exposure to electromagnetic fields (10 MHz to 300 GHz)

I declare as the authorized responsible person, that the product herewith is in conformity with the stated standards and other related documents.

Declared by:

Shain E. Chmura, Regulatory Compliance Engineer

Novi, MI  
(Place)

19-May-2016  
(Date)

(Signature)

## ► Система с 8-дюймовым дисплеем



## EC Declaration of Conformity

Harman International Industries, Inc.  
30001 Cabot Drive  
Novi, MI 48377 USA

Declares under our sole responsibility, that the product

description of object : Automotive Infotainment Unit with Bluetooth and WiFi  
type name of object : GEN3 MID

Conform to the essential requirements of the

- Radio and Telecommunications Terminal Equipment Directive, R&TTE 1999/5/EC

The following harmonized European standards have been applied:

EN 300 328 : Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Wideband transmission systems; Data transmission equipment operating in the 2.4 GHz ISM band and using wide band modulation techniques; Harmonized EN covering essential requirements under article 3.2 of the R&TTE Directive  
- V1.9.1

EN 301 489 : Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (EMR); Electromagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services  
- 01 V1.9.2  
- 17 V2.2.1  
- Specific conditions for Broadband Data Transmission Systems

EN 60950 - 1:2006 /11:2009/A1:2010/A12:2011/A2:2013 : Information Technology Equipment - Safety

EN 301 893 : Broadband Radio Access Networks (BRAN); 5 GHz high performance WLAN; Harmonized EN covering the essential requirements of article 3.2 of the R&TTE Directive  
- V1.8.1

EN 300 330-2 : Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Short Range Devices (SRD) Radio equipment in the frequency range 9 kHz to 25 MHz and inductive loop systems in the frequency range 9 kHz to 30 MHz; Part 2: Harmonized EN covering the essential requirements of article 3.2 of the R&TTE Directive.

EN 300 330-1 : Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Short Range Devices (SRD) Radio equipment in the frequency range 9 kHz to 25 MHz and inductive loop systems in the frequency range 9 kHz to 30 MHz; Part 1: Technical characteristics and test methods

I declare as the authorized responsible person, that the product herewith is in conformity with the stated standards and other related documents.

Declared by:

Shain E. Chmura, Regulatory Compliance Engineer

Novi, MI \_\_\_\_\_ 06-June-2016 \_\_\_\_\_  
(Place) (Date)

HARMAN  
(Signature)

CONNECTED CAR | LIFESTYLE AUDIO | PROFESSIONAL SOLUTIONS | CONNECTED SERVICES

## ► Система навигации с 8-дюймовым дисплеем



## EC Declaration of Conformity

Harman International Industries, Inc.  
30001 Cabot Drive  
Novi, MI 48377 USA

Declares under our sole responsibility, that the product

description of object : Automotive Infotainment Unit with Bluetooth and WiFi  
type name of object : GEN3 HIGH

Conform to the essential requirements of the

- Radio and Telecommunications Terminal Equipment Directive, R&TTE 1999/5/EC

The following harmonized European standards have been applied:

EN 300 328 : Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Wideband transmission systems; Data transmission equipment operating in the 2.4 GHz ISM band and using wide band modulation techniques; Harmonized EN covering essential requirements under article 3.2 of the R&TTE Directive  
- V1.9.1

EN 301 489 : Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (EMR); Electromagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services  
- 01 V1.9.2  
- 17 V2.2.1  
- 3 V1.6.1  
- Part 3: Specific conditions for Short-Range Devices (SRD) operating on frequencies between 9 kHz and 246 GHz

EN 60950 - 1:2006 /11:2009/A1:2010/A12:2011/A2:2013 : Information Technology Equipment - Safety

EN 301 893 : Broadband Radio Access Networks (BRAN); 5 GHz high performance WLAN; Harmonized EN covering the essential requirements of article 3.2 of the R&TTE Directive  
- V1.8.1

EN 300 330 : Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Short Range Devices (SRD) Radio equipment in the frequency range 9 kHz to 25 MHz and inductive loop systems in the frequency range 9 kHz to 30 MHz  
- 2 V1.6.1 (2015-03)  
- 1 V1.8.1 (2015-03)

Part 2: Harmonized EN covering the essential requirements of article 3.2 of the R&TTE Directive.  
Part 1: Technical characteristics and test methods

EN 300 440 : Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Short range devices; Radio equipment to be used in the 1 GHz to 40 GHz frequency range  
- V1.6.1  
- V1.4.1

Part 1: Harmonized EN under article 3.2 of the R&TTE Directive  
Part 2: Harmonized EN under article 3.2 of the R&TTE Directive

I declare as the authorized responsible person, that the product herewith is in conformity with the stated standards and other related documents.

Declared by: Shain E. Chmura, Regulatory Compliance Engineer

Novi, MI \_\_\_\_\_ 07-June-2016 \_\_\_\_\_  
(Place) (Date)

HARMAN  
(Signature)

CONNECTED CAR | LIFESTYLE AUDIO | PROFESSIONAL SOLUTIONS | CONNECTED SERVICES

## СЕРТИФИКАЦИЯ

### ► Система с 6,5-дюймовым дисплеем

Русский [Russian]	Настоящим компания Harman International Industries, Inc. заявляет о том, что устройство GEN3 BASE соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям Директивы 1999/5/ЕС.
Česky [Czech]	Harman International Industries, Inc. tímto prohlašuje, že tento GEN3 BASE je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/EU.
Dansk [Danish]	Undertegnede Harman International Industries, Inc. erklaerer herved, at følgende udstyr GEN3 BASE overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Deutsch [German]	Hiermit erklärt Harman International Industries, Inc., dass sich das Gerät GEN3 BASE in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
Eesti [Estonian]	Käesolevaga kinnitab Harman International Industries, Inc. sedmee GEN3 BASE vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhivõtuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele ajakohastele sätetele.
English	Hereby, Harman International Industries, Inc., declares that this GEN3 BASE is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Español [Spanish]	Por medio de la presente Harman International Industries, Inc. declara que el GEN3 BASE cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Ελληνικά [Greek]	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΙΑ Harman International Industries, Inc. ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ GEN3 BASE ΣΥΓΜΟΡΦΟΦΕΝΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/EK.
Français [French]	Par la présente Harman International Industries, Inc. déclare que l'appareil GEN3 BASE est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Italiano [Italian]	Con la presente Harman International Industries, Inc. dichiara che questo GEN3 BASE è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Latviski [Latvian]	Ar šo Harman International Industries, Inc. deklarē, ka GEN3 BASE atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Lietuvių [Lithuanian]	Šiuo Harman International Industries, Inc. deklaruoją, kad šis GEN3 BASE atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EK Direktyvos nuostatas.
Nederlands [Dutch]	Hierbij verklaart Harman International Industries, Inc. dat het toestel GEN3 BASE in overeenstemming is met de essentiële eisen en van andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
Malti [Maltese]	Hawnhekk, Harman International Industries, Inc., jiddikjara li dan GEN3 BASE jikkonforma mal-it-tigjet essenziali u ma provedimenti ohrajn relevanti li hemm fid-Direttiva 1999/5/EC.
Magyar [Hungarian]	Alulírott, Harman International Industries, Inc. nyilatkozott, hogy a GEN3 BASE megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EK irányelv egyéb előírásainak.
Polski [Polish]	Niniejszącym Harman International Industries, Inc. oświadczca, że GEN3 BASE jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Português [Portuguese]	Harman International Industries, Inc. declara que este GEN3 BASE está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Slovensko [Slovenian]	Harman International Industries, Inc. izjavlja, da je ta GEN3 BASE v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Slovensky [Slovak]	Harman International Industries, Inc. týmto vyhlasuje, že GEN3 BASE spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
Suomi [Finnish]	Harman International Industries, Inc. vakuuttaa täten että GEN3 BASE tyypinlain laite on direktiivin 1999/5/EY oikeellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Svenska [Swedish]	Härmed intygar Harman International Industries, Inc. att denna GEN3 BASE står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Íslenska [Icelandic]	Hér með lýsir Harman International Industries, Inc. yfir því að GEN3 BASE er í samræmi við grunnkröfur og afær kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
Norsk [Norwegian]	Harman International Industries, Inc. erklaerer herved at utstyret GEN3 BASE er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

### ► Система с 8-дюймовым дисплеем

Русский [Russian]	Настоящим компания Harman International Industries, Inc. заявляет о том, что устройство GEN3 MID соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям Директивы 1999/5/ЕС.
Česky [Czech]	Harman International Industries, Inc. tímto prohlašuje, že tento GEN3 MID je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/EU.
Dansk [Danish]	Undertegnede Harman International Industries, Inc. erklaerer herved, at følgende udstyr GEN3 MID overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Deutsch [German]	Hiermit erklärt Harman International Industries, Inc., dass sich das Gerät GEN3 MID in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
Eesti [Estonian]	Käesolevaga kinnitab Harman International Industries, Inc. seadme GEN3 MID vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhivõtuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele ajakohastele sätetele.
English	Hereby, Harman International Industries, Inc., declares that this GEN3 MID is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Español [Spanish]	Por medio de la presente Harman International Industries, Inc. declara que el GEN3 MID cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Ελληνικά [Greek]	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΙΑ Harman International Industries, Inc. ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ GEN3 MID ΣΥΓΜΟΡΦΟΦΕΝΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/EK.
Français [French]	Par la présente Harman International Industries, Inc. déclare que l'appareil GEN3 MID est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Italiano [Italian]	Con la presente Harman International Industries, Inc. dichiara che questo GEN3 MID è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Latviski [Latvian]	Ar šo Harman International Industries, Inc. deklarē, ka GEN3 MID atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Lietuvių [Lithuanian]	Šiuo Harman International Industries, Inc. deklaruoją, kad šis GEN3 MID atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EK Direktyvos nuostatas.
Nederlandse [Dutch]	Hierbij verklaart Harman International Industries, Inc. dat het toestel GEN3 MID in overeenstemming is met de essentiële eisen en van andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
Malti [Maltese]	Hawnhekk, Harman International Industries, Inc., jiddikjara li dan GEN3 MID jikkonforma mal-it-tigjet essenziali u ma provedimenti ohrajn relevanti li hemm fid-Direttiva 1999/5/EC.
Magyar [Hungarian]	Alulírott, Harman International Industries, Inc. nyilatkozott, hogy a GEN3 MID megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EK irányelv egyéb előírásainak.
Polski [Polish]	Niniejszącym Harman International Industries, Inc. oświadczca, że GEN3 MID jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Português [Portuguese]	Harman International Industries, Inc. declara que este GEN3 MID está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Slovensko [Slovenian]	Harman International Industries, Inc. izjavlja, da je ta GEN3 MID v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Slovensky [Slovak]	Harman International Industries, Inc. týmto vyhlasuje, že GEN3 MID spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
Suomi [Finnish]	Harman International Industries, Inc. vakuuttaa täten että GEN3 MID tyypinlain laite on direktiivin 1999/5/EY oikeellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Svenska [Swedish]	Härmed intygar Harman International Industries, Inc. att denna GEN3 MID står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Íslenska [Icelandic]	Hér með lýsir Harman International Industries, Inc. yfir því að GEN3 MID er í samræmi við grunnkröfur og afær kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
Norsk [Norwegian]	Harman International Industries, Inc. erklaerer herved at utstyret GEN3 MID er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

## ► Система навигации с 8-дюймовым дисплеем

Русский [Russian]	Настоящим компания Harman International Industries, Inc. заявляет о том, что устройство GEN3 HIGH соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям Директивы 1999/5/EC.
Česky [Czech]	Harman International Industries, Inc. tímto prohlašuje, že tento GEN3 HIGH je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/EK.
Dansk [Danish]	Undertegnede Harman International Industries, Inc. erklærer herved, at følgende udstyr GEN3 HIGH overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Deutsch [German]	Hiermit erklärt Harman International Industries, Inc., dass sich das Gerät GEN3 HIGH in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
Eesti [Estonian]	Käesolevaga kinnitab Harman International Industries, Inc. sedmne GEN3 HIGH vastavust direktiivi 1999/5/EU põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
English	Hereby, Harman International Industries, Inc., declares that this GEN3 HIGH is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Español [Spanish]	Por medio de la presente Harman International Industries, Inc., declara que el GEN3 HIGH cumple con los requisitos esenciales y cualesquier otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Ελληνικά [Greek]	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Harman International Industries, Inc. ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ GEN3 HIGH ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟ ΤΙΣ ΟΥΣΙΟΔΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΩΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΑΙΟΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΔΩΡΗΓΙΑΣ 1999/5/EK.
Français [French]	Par la présente Harman International Industries, Inc. déclare que l'appareil GEN3 HIGH est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Italiano [Italian]	Con la presente Harman International Industries, Inc. dichiara che questo GEN3 HIGH è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabiliti dalla direttiva 1999/5/CE.
Latviski [Latvian]	Ar šo Harman International Industries, Inc. deklarē, ka GEN3 HIGH atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Lietuvių [Lithuanian]	Šiuo Harman International Industries, Inc. deklaruojam, kad šis GEN3 HIGH atitinkame esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EK Direktyvos nuostatas.
Nederlands [Dutch]	Hierbij verklaart Harman International Industries, Inc. dat het toestel GEN3 HIGH in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
Malti [Maltese]	Hawnhekk, Harman International Industries, Inc., jiddikjara li dan GEN3 HIGH jikkonforma mal-hitqieg eszenzjal u ma provvedimenti ohraji relevanti li hemm fid-Direttiva 1999/5/EC.
Magyar [Hungarian]	Aláírott, Harman International Industries, Inc. nyilatkozom, hogy a GEN3 HIGH megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.
Polski [Polish]	Niniejszym Harman International Industries, Inc. oświadczyc, że GEN3 HIGH jest zgodny z zaśadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Português [Portuguese]	Harman International Industries, Inc. declara que este GEN3 HIGH está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Slovensko [Slovenian]	Harman International Industries, Inc. izjavlja, da je ta GEN3 HIGH v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Slovensky [Slovak]	Harman International Industries, Inc. týmto vyhlašuje, že GEN3 HIGH spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
Suomi [Finnish]	Harman International Industries, Inc. vakuuttaa täten että GEN3 HIGH tyypipinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivien muiden ehtojen mukainen.
Svenska [Swedish]	Härmed intygar Harman International Industries, Inc. att denna GEN3 HIGH står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Íslenska [Icelandic]	Hér með lýsir Harman International Industries, Inc. yfir því að GEN3 HIGH er í samræmi við grunnskrifur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
Norsk [Norwegian]	Harman International Industries, Inc. erklærer herved at utstyret GEN3 HIGH er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

## ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

### ► Модели для Бразилии

Este equipamento está homologado pela ANATEL de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução 242/2000 e atende aos requisitos técnicos aplicados.

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.



► Модели для Омана

OMAN-TRA  
R/3297/16  
D100428

► Модели для Сербии



► Модели для Тайваня

第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，  
非經許可，公司、商號或使用者均  
不得擅自變更頻率、加大功率或變  
更原設計之特性及功能。

第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛  
航安全及干擾合法通信；經發現有  
干擾現象時，應立即停用，並改善  
至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信法規定作  
業之無線電通信。

低功率射頻電機須忍受合法通信或  
工業、科學及醫療用電波輻射性電  
機設備之干擾。

**Gracenote (только система навигации с 8-дюймовым дисплеем/аудиосистема с 8-дюймовым дисплеем)**

- Словесный знак Gracenote®, фирменный знак и логотип Gracenote, а также логотип "Powered by Gracenote" являются зарегистрированными торговыми марками компании Gracenote, Inc. в США и/или других странах.



- Технология распознавания музыки и связанные с ней данные предоставляются Gracenote®.  
Gracenote является промышленным стандартом в технологиях распознавания музыки и поставке соответствующего содержимого.  
За более подробной информацией посетите сайт [www.gracenote.com](http://www.gracenote.com).

Лицензионное соглашение Gracenote® с конечным пользователем

данное приложение или устройство содержит программное обеспечение разработки корпорации Gracenote, расположенной в Кремервилле, штат Калифорния, США под наименованием "Gracenote" и / или программное обеспечение Gracenote далее "программное обеспечение Gracenote" позволит приложению выполнять идентификацию дисков и / или фильмов и полу ат свидетельства о музыкальных произведениях, далее "записи Gracenote", в том числе название, имя исполнителя, номер записи и заголовок, с серверов в интернете или встроенных баз данных далее "серверы Gracenote", а также выполнять другие функции, связанные с Gracenote, разрешается под звуком с той целью помочь ю предназначена для этого функций конкретного пользователя данного приложения или устройства.

ы соглашаетс: с тем, то в слу: ае нарушения тих огран: ений действи: вашей неисп: ител:ной лицензи:и на испо: зование анны: Gracenote, «программного обесп: ения Gracenote и Серверов Gracenote прекратится, в слу: ае прекращения действия лицензи:и ты соглашаетс: прекратит: вско:е испо: зование анны: Gracenote, «программного обесп: ения Gracenote и Серверов Gracenote, Gracenote сохраняет все права, в том испо: зование свойственности, на анны: Gracenote, «программное обесп: ение Gracenote и Серверы Gracenote, при каких обстоят: ствах Gracenote не несет ответственности за оплату любой предоставляемой вами информации, ты соглашаетс: с тем, что Gracenote, Inc. от своего имени может потребовать, от вас субсидиро: тих прав в соответствии с данным Глашением.

Сервис Gracenote использует уникальный идентификатор отслеживания запросов для ведения статистики. Произвольное присвоение идентификатора позволяет сервису Gracenote вести подсчет запросов без получения личной информации о пользователе. Опциональная информация см. на веб-странице «оптика конфиденциальности сервиса Gracenote».

□ программное обеспечение Gracenote и каждый компонент данных Gracenote предоставляются в пол-ном виде. "АЛСТ". Gracenote не делает никаких заявлений и не дает никаких гарантii, прямых или подразумеваемых, относительно точности каких-либо данных Gracenote на Серверах Gracenote. Gracenote сохраняет за собой право изменять категорию данных или удалять их со своих серверов по любой обоснованной для себя причине. Gracenote не дает гарантии безошибочности или беспрерывной работы программного обеспечения Gracenote или Серверов Gracenote. Gracenote не обязуется предоставлять или создавать какие-либо новые, усовершенствованные или дополнительные типы или категории данных, которые Gracenote по своему усмотрению может предоставить в будущем, и оставляет за собой право прекратить сервисы в любое время.

G□□□□□ T□A□A□TC□ T□□□□□QA□□□□□ A□□□-□□□□□ A:A:T, □□□□□  
□□□□□ A3□□□□□ A, □□□□□ A, □□□□□ A□□□□□ A:C□□□□□ C□□□□□,  
□□□□□ A3□□□□□ A□□□□□ A:A:T□□□□□ T□□□□□ A□□□□□ CT, □□□□□ CT□□□□□  
□□□□□ CT□□□□□ T□□□□□ TCTCT□□□□□ A□□□□□ A:W□□□□□ A□□□□□-□□□□□ A.  
G□□□□□ A□□□□□ A:A:T□□□□□ T□□□□□ 3□□□□□ TAT□□□□□ C□□□□□ G□□□□□ A□□□□□  
C□□□□□ G□□□□□ C□□□□□ G□□□□□ C, □□□□□ A□□□□□ A□□□□□  
C□□□□□ T□□□□□ C□□□□□ A□□□□□ G□□□□□ C, □□□□□ T□□□□□ TCT□□□□□ CT, □□□□□ 3A□□□□□ A□□□□□ T□□□□□ C□□□□□

© Gracenote Inc. 2000

**Bluetooth**

- Словесный знак Bluetooth® и соответствующий логотип являются зарегистрированными торговыми марками, принадлежащими компании Bluetooth SIG, Inc. Любое использование этого словесного знака и логотипа компанией FUJI HEAVY INDUSTRIES LTD. осуществляется по лицензии. Другие торговые знаки и фирменные наименования принадлежат соответствующим владельцам.

**iPod**

- Логотипы “Made for iPod” (“Сделано для iPod”) и “Made for iPhone” (“Сделано для iPhone”) означают, что электронное устройство разработано специально для подключения соответственно к iPod или iPhone и сертифицировано разработчиком в соответствии со стандартами Apple.
- Компания Apple не несет ответственности за работоспособность этих устройств или их соответствие стандартам и нормам безопасности. Обратите внимание, что использование данного аксессуара с iPod или iPhone может отрицательно повлиять на параметры беспроводной связи.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano и iPod touch являются торговыми знаками компании Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах. Lightning является торговым знаком компании Apple Inc.
- Словесный знак “App Store” является знаком обслуживания компании Apple Inc.

**Google**

- Словесный знак “Google Play” является зарегистрированной торговой маркой компании Google Inc.

## ПОЛУЧЕНИЕ ИСХОДНОГО КОДА ПО ПРОГРАММЕ ОТКРЫТОГО КОДА

Данное изделие содержит программное обеспечение с открытым кодом, часть которого лицензировано по GPL.

Для Вашего удобства исходный код и соответствующие инструкции по сборке для программного обеспечения, лицензированного по GPL, доступны по адресу:

<http://www.harmankardon.com/opensource.html>.

Вы также можете получить данную информацию, обратившись к нам по адресу:

[АДРЕС ЭЛЕКТРОННОЙ ПОЧТЫ]

или OpenSourceSupport

ЧТО ДЕЛАТЬ, ЕСЛИ...

## ЧТО ДЕЛАТЬ, ЕСЛИ...

# ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

### SUBARU STARLINK (ЕСЛИ УСТАНОВЛЕНА)

Проявление неисправности	Возможная причина	Решение	Страница
Только система с 8-дюймовым дисплеем: SUBARU STARLINK не запускается.	Несоответствие времени.	Подключите Ваш смартфон.	59
		Включите функцию загрузки телефонной книги.	62

## ТЕЛЕФОН

В случае возникновения проблемы с системой громкой связи или телефоном Bluetooth сначала проведите проверку по приведенной ниже таблице.

### ► При использовании системы громкой связи с телефоном Bluetooth

Проявление неисправности	Возможная причина	Решение	Страница	
			Мобильный телефон	Данная система
Система громкой связи или телефон Bluetooth не работает.	Подключенный телефон Bluetooth может не быть совместимым мобильным телефоном Bluetooth.	Проверьте список конкретных телефонов Bluetooth, работа которых проверена с данной системой. Обратитесь к Вашему местному дилеру, чтобы организовать демонстрацию и проверить, можно ли подключить телефон к автомобилю.	*	55
	Версия Bluetooth подключенного мобильного телефона может быть старше, чем предусмотрено.	Используйте мобильный телефон с Bluetooth версии 1.1 или выше. Рекомендовано: <ul style="list-style-type: none"><li>• Система навигации с 8-дюймовым дисплеем/ аудиосистема с 8-дюймовым дисплеем: Версия 3.0 + EDR или выше</li><li>• Система с 6,5-дюймовым дисплеем: Версия 2.1 + EDR или выше</li></ul>	*	55

\* За более подробной информацией обратитесь к руководству по эксплуатации, прилагаемому к мобильному телефону.

## ► При регистрации/подключении мобильного телефона

Проявление неисправности	Возможная причина	Решение	Страница	
			Мобильный телефон	Данная система
Невозможно зарегистрировать мобильный телефон.	На мобильном телефоне введен неправильный пароль.	Введите на мобильном телефоне правильный пароль.	*	—
	Операция регистрации не была завершена со стороны мобильного телефона.	Завершите операцию регистрации на мобильном телефоне (разрешите регистрацию на телефоне).	*	—
	В системе или в мобильном телефоне осталась старая регистрационная информация.	Удалите существующую регистрационную информацию как из системы, так и из мобильного телефона, а затем зарегистрируйте мобильный телефон, который Вы хотите подключить к данной системе.	*	61
Невозможно установить соединение по каналу Bluetooth.	Уже подключен другой телефон Bluetooth.	Вручную подключите мобильный телефон, который Вы хотите использовать в данной системе.	—	59
	На мобильном телефоне выключена функция Bluetooth.	Включите на мобильном телефоне функцию Bluetooth.	*	—

\* За более подробной информацией обратитесь к руководству по эксплуатации, прилагаемому к мобильному телефону.

## ► При осуществлении/приеме вызова

Проявление неисправности	Возможная причина	Решение	Страница	
			Мобильный телефон	Данная система
Невозможно осуществить/принять вызов.	Ваш автомобиль находится вне зоны обслуживания.	Переместитесь в зону обслуживания.	—	—

## ► При использовании телефонной книги

Проявление неисправности	Возможная причина	Решение	Страница	
			Мобильный телефон	Данная система
Невозможно перенести данные телефонной книги.	Версия профиля подключенного мобильного телефона может быть несовместима с передачей данных телефонной книги.	Проверьте список конкретных телефонов Bluetooth, работа которых проверена с данной системой. Обратитесь к Вашему местному дилеру, чтобы организовать демонстрацию и проверить, можно ли подключить телефон к автомобилю.	*	55
	В данной системе отключен автоматический перенос контактов.	Включите в системе функцию автоматического переноса контактов.	—	62

\* За более подробной информацией обратитесь к руководству по эксплуатации, прилагаемому к мобильному телефону.

► При использовании функции сообщений Bluetooth

Проявление неисправности	Возможная причина	Решение	Страница	
			Мобильный телефон	Данная система
Невозможен просмотр сообщений.	На мобильном телефоне выключен перенос сообщений.	Включите на мобильном телефоне перенос сообщений (разрешите перенос сообщений на телефоне).	*	—

\* За более подробной информацией обратитесь к руководству по эксплуатации, прилагаемому к мобильному телефону.

## ► В прочих ситуациях

Проявление неисправности	Возможная причина	Решение	Страница	
			Мобильный телефон	Данная система
Даже если приняты все возможные меры, состояние проявления неисправности не изменяется.	Мобильный телефон находится недостаточно близко к системе.	Поместите мобильный телефон ближе к системе.	—	—
	Наиболее вероятно, что причиной неисправности является мобильный телефон.	Выключите мобильный телефон, снимите и установите снова аккумуляторную батарею, затем снова включите мобильный телефон.	*	—
		Включите на мобильном телефоне возможность соединения по каналу Bluetooth.	*	—
		Остановите на мобильном телефоне программные средства защиты данных и закройте все приложения.	*	—
		Перед использованием установленного на мобильном телефоне приложения внимательно проверьте его источник, а также то, как его работа может повлиять на данную систему.	*	—

\* За более подробной информацией обратитесь к руководству по эксплуатации, прилагаемому к мобильному телефону.

## УКАЗАТЕЛЬ

### УКАЗАТЕЛЬ

#### A – Я

#### А

Аудиоустройство Bluetooth .....	132
Аудиовход (дополнительный) .....	136

#### В

Ввод букв, цифр / экран списка .....	39
Ввод букв/цифр .....	39
Операции с экраном списка .....	40

#### Г

Голосовые команды	
Система распознавания голосовых команд .....	187
Список команд .....	189
Голосовые подсказки .....	174
Громкая связь .....	80

#### Ж

Жесты для управления сенсорным экраном .....	36
--	----

#### И

Информация о дорожной обстановке .....	156
--	-----

#### К

Камера заднего вида .....	44
Картографические данные .....	150
Кнопки управления на рулевом колесе .....	138
Компакт-диск .....	125

#### М

Маршрут	
Ведение по маршруту .....	171
Функции, связанные с маршрутом .....	174
Добавление пунктов назначения .....	175
Изменение порядка пунктов назначения .....	176
Остановка ведения по маршруту .....	177
Проверка курса .....	176
Проверка маршрута .....	174
Редактирование маршрута .....	175
Удаление пунктов назначения .....	177

#### Н

Настройки .....	53
Автомобиля .....	77
Звучания .....	75
Общие .....	64
Системы навигации .....	178
Телефона .....	56
Неисправности, поиск и устранение .....	206

## УКАЗАТЕЛЬ

**О**

Обновление карты SUBARU .....	150
Операции с экраном карты .....	153
Масштаб карты .....	154
Ориентация карты .....	155
Отображение текущего положения .....	153

**П**

Поиск .....	162
Автозаправочные станции .....	167
Дом/работа .....	162
На карте .....	163
Поисковое слово .....	163
Полезные объекты .....	165
Ранее заданные пункты назначения .....	166
Список избранных мест .....	167
Пункт назначения	
Настройки сохраненных пунктов .....	158
Поиск пункта назначения .....	162

**Р**

Работа с мультимедиа .....	125
Аудиоустройство Bluetooth .....	132
Дополнительный аудиовход .....	136
Запоминающее устройство USB .....	127
Компакт-диск .....	125
Радиоприемник AM/FM .....	118

**Т**

Телефон Bluetooth	
Осуществление вызовов по телефону Bluetooth .....	85
По списку контактов .....	88
По списку избранных .....	86
По последнему номеру .....	86
По списку последних вызовов .....	87
С клавиатуры .....	87
Прием вызовов по телефону Bluetooth .....	89
Входящие вызовы .....	89
Разговор по телефону Bluetooth .....	89
Ожидание вызова .....	91
Отправка тональных сигналов .....	90
Сообщения на телефоне Bluetooth .....	92

**Э**

Экран	
Домашний .....	42
Добавление ярлыков .....	42
Перемещение/удаление ярлыков .....	43
Карты .....	151
Информация на экране карты .....	156
Начальный .....	34
Регулировка .....	40
Дневной и ночной режимы .....	40
Регулировка яркости .....	40
Сенсорный	
Жесты для управления сенсорным экраном .....	36
Операции с сенсорным экраном .....	38
Состояния .....	41

## УКАЗАТЕЛЬ

<b>A – Z</b>	
<b>A</b>	
aha™ от HARMAN .....	104
Android Auto .....	110
Apple CarPlay .....	108
<b>B</b>	
Bluetooth .....	54
Профили .....	55
Регистрация устройства Bluetooth .....	54
<b>D</b>	
DAB (Цифровая аудиотрансляция) .....	122

<b>G</b>	
GPS (глобальная система определения положения) .....	180
Ограничения .....	180
<b>I</b>	
iPod .....	129
<b>S</b>	
Siri .....	184
SUBARU STARLINK .....	101
<b>U</b>	
USB (запоминающее устройство) .....	127